Istruzioni per l‘uso

Ricevitore satellitare Twin-DVR **UFS 821sw/821si** con disco fisso

KATHREIN
Antennen · Electronic

Premessa

Gentile cliente,

Queste istruzioni d'uso vi aiuteranno a godervi in modo ottimale le varie funzioni del vostro nuovo ricevitore satellitare.
Abbiamo redatto queste istruzioni d'uso nel modo più comprensibile possibile, cercando di essere concisi. Per capire quei termini tecnici che non sono traducibili, abbiamo aggiunto un piccolo lessico alla fine di queste istruzioni.
Con l'interruttore rete abbiamo pensato al vostro portafoglio e alla tutela ambientale. Pertanto, vi raccomandiamo di sconnettere il ricevitore dalla rete elettrica, per risparmiare corrente, in caso di pause televisive prolungate. In caso di pause più brevi, avete la possibilità di commutare il ricevitore attraverso il telecomando al modo stand-by, in maniera tale da consumare soltanto un minimo valore di corrente.
Vi auguriamo una buona ricezione e buon divertimento con il vostro nuovo ricevitore satellitare DVB.
Il vostro
team KATHREIN

Note importanti

Dal punto di vista dell'occupazione dei canali satellitari e dei transponder hanno periodicamente luogo aggiornamenti nuovi. In tali casi e necessario, riprogrammarli nuovamente, poiché anche la preprogrammazione in fabbrica può corrispondere solo alla data di produzione. Le indicazioni per questa nuova impostazione sono da apprendere su Internet o nelle relative riviste specializzate.

Il vostro ricevitore è stato dotato in fabbrica dei più recenti programmi software. Noi cerchiamo comunque sempre di adattare il software ai desideri dei nostri clienti ed allo stato più avanzato della tecnologia. Al paragrafo «Aggiornamento del software e gli elenchi dei canali» troverete ulteriori informazioni a proposito.

Conservate per favore l'imballaggio originale per un'eventuale spedizione dell'apparecchio!
I dischi rigidi, a causa della loro struttura, sono sensibili ad urti e sono sufficientemente protetti solo all'interno del ricevitore e del suo imballaggio.
In spedizioni in cui l'imballaggio non è appropriato decade il diritto di garanzia per il disco rigido.

Si raccomanda inoltre di notificare le impostazioni base del ricevitore, per riprenderle all'occorrenza in un secondo momento!

DiSEqC™ è un marchio registrato dalla Eutelsat.

Contenuto

Premessa 2

Contenuto 3

Informazioni di sicurezza – note importanti 6

Caratteristiche del ricevitore 7

Elementi di comando, indicazioni e collegamenti 8

Collegamento e messa in funzione 9

Telecomando 12

Prima installazione 14

Note di comando 21

Concetto menu 21
Panoramica menu 22
Inserimenti alfanumerici 23
Selezione della lingua - OSD 23

Sovrimpressioni sullo schermo/OSD (On Screen Display) 24

Segnalazioni canale 24
Informazioni sui programmi 24
Messaggio di errore 25
Elenco canali - TV/Radio 25

Common Interface 27

Impostazione dei parametri di sistema 30

Impostazioni TV 31
Impostazioni AV (audio/video) 31
Menu su centraggio TV 32
Standard TV 32
Regolazione dell'ora 32
Common Interface 34
Gestione (ricevitore) STB 35
Informazione sistema 35
Caricamento delle impostazioni di fabbrica 35
Modifica nome ricevitore 36
Gestione disco fisso 36
Archivio registrazioni formattate 37
Formattate l'archivio MP3 37
Formattate l'archivio foto 37
Periferiche USB 37

Impostazioni utente 38

Impostazioni lingua 39
Sleep Timer 39
Sicura bambini 39
Inibizione del ricevitore 40
Definizione del limite d'età 40
Inibizione della gestione (ricevitore) STB 40
Modificare il PIN 40
Mostra impostazioni 41
Impostazioni DVR 42
Differita automatica 42
Grandezza memoria differita 42

Contenuto

Coordinamento disco fisso 42
Finestra info registrazione diretta 43
Durata registrazione standard 43
Impostazione rilevamento EPG 43

Televideo 44

Modifica elenco canali 45

Elenco canali TV 46
Bloccare canali 46
Rinomina canali 46
Sposta canali 47
Salta canali 47
Cancella canali 47
Elenco canali radio 48
Elenco preferiti TV 49
Crea elenco preferiti 49
Rinomina elenco preferiti 49
Cancella elenco preferiti 49
Cancella/aggiungi canali (elenco preferiti) 49
Elenco preferiti Radio 50

Funzioni Twin 51

Immagine nell'immagine (PIP) 51
Differita (vedere durante la registrazione) 52
Registrazione diretta 52

Differita 53

Differita (vedere durante la registrazione) 53

TVTV-EPG e Timer 54

Primo richiamo di TVTV-EPG 54
Richiamo TVTV-EPG 55
Veduta «Ora in onda» 55
elenco programmi 56
Suggerimenti del giorno 57
Selezione dei programmi/trasmissioni secondo il genere 57
Funzione di ricerca 58
Informazioni dettagliate 58
Settaggio registrazione 60
Schema di registrazione 63
Importanti informazioni supplementari 64
Spiegazioni 64
Elenco delle emittenti 65

Impostazioni audio 66

Registrazione (record) 67

Registrazione diretta su disco fisso (applicazione del salvataggio Time-Shift) 67
Registrazione diretta su disco fisso subito / più tardi 69

Archivio registrazioni 70

Riproduzione della registrazione 70
Decodifica registrazione 71
Edita registrazioni (modifica) 72
Cancella 73
Rinomina 73
Copia 74
Taglio 75

Contenuto

Unisci 77
Protezione cancellazione 78
Blocca 78
segnalibro 79

Multimedia/giochi **80**
MP3-player 81
Organizzazione di file MP3 82
Album fotografico 83
Organizzazione di file fotografici 85
Giochi 86
Applicazioni 86

Menu di installazione **87**
Prima installazione 88
Configurazioni dell'antenna 88
Impostazioni tuner 1 89
Impostazioni tuner 2 90
Ciclo ricerca canali 90
Antenna girevole 94
Edita dati satellite 96
Edita transponder 97
aggiorna software operativo 97

Allacciamento videoregistratore/registratore DVR **98**

Aggiornamento software e dell'elenco programmi **99**

Manager PVR (USB-Tool) **103**
Installazione standard 103
Avvio del manager PVR 106
Registrazioni 106
MP3 109
Schermate 110
Giochi 111
Upgrade (aggiornamento del software operativo del ricevitore) 111
Elenco canali 112

Comando dalla parte frontale **118**

Trasferimento dei dati da ricevitore a ricevitore **119**

Appendice tecnica **120**
Caratteristiche tecniche 120
Accessori 122
Occupazione delle prese Scart 122
Esempio di collegamento 123

Piccolo lessico tecnico **124**
Glossario 126

Riconoscimento di errori e rimedio di problemi **127**

Servizio **128**

Informazioni di sicurezza – note importanti

Nella pagina seguente sono riportate indicazioni importanti relative all'uso, al luogo d'installazione e al collegamento dell'apparecchio.

Leggere attentamente queste avvertenze prima di mettere in funzione l'apparecchio.

PERICOLO!

Cavo di alimentazione

Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di collegamento alla rete elettrica. Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, separare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente (staccare la spina) e fare riparare il cavo da un tecnico abilitato, prima di rimettere in funzione l'apparecchio. Utilizzare solo l'alimentatore a corredo (se previsto)!

Pericolo di morte per folgorazione!

Pulizia

Staccare la spina di alimentazione di corrente prima di pulire l'apparecchio. Pulire solo la superficie esterna dell'apparecchio utilizzando un panno asciutto. Non aprire in nessun caso l'apparecchio.

Può sussistere pericolo di morte per folgorazione in caso di contatto con le parti interne!

Bambini

Assicurarsi che i bambini non possano infilare alcun oggetto nelle fessure di aerazione.

Pericolo di morte per folgorazione!

AVVERTENZA!

Messa a terra

Collegare l'antenna a terra o alla compensazione di potenziale in modo conforme alle norme. Osservare la norma EN 60728/11 e le norme specifiche del Paese di destinazione.

Pericolo di sovratensione e di fulminazione!

Tensione di rete

Azionare l'apparecchio solo con la tensione di rete indicata sull'apparecchio (sul lato posteriore dell'apparecchio o sull'alimentatore esterno)! L'apparecchio deve essere collegato alla rete e azionato solo dopo averlo collegato all'antenna e al televisore oppure al cavo di alimentazione e al PC.

In caso di tensione troppo elevata sussiste pericolo di incendio!

Riparazioni

Le riparazioni dell'apparecchio devono essere effettuate solo da tecnici abilitati e qualificati ai sensi della legge. Ogni apertura arbitraria dell'apparecchio o tentativo di riparazione causa la perdita della garanzia!
Interventi non a regola d'arte possono compromettere la sicurezza elettrica dell'apparecchio.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati dall'apertura dell'apparecchio!

ATTENZIONE!

Collegamenti

Un collegamento non corretto può provocare disturbi di funzionamento o guasti dell'apparecchio!

Assenze prolungate / temporali

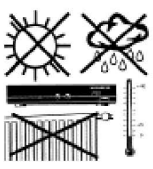
In caso di periodi di assenza prolungata o in caso di temporali spegnere l'apparecchio con l'interruttore generale. Se l'apparecchio non dovesse essere dotato di un interruttore generale, staccare l'alimentatore dalla rete di corrente. Questo vale anche per gli apparecchi collegati al modem. Si raccomanda anche la separazione della rete in cavo. In caso di programmazioni con timer (ricevitore) inserire l'apparecchio in tempo prima dell'inizio della registrazione.

Luogo d'installazione

Tutti gli apparecchi elettrici producono calore. Il riscaldamento di questo apparecchio rientra nel campo ammesso. Superfici delicate di mobili e impiallacciature possono leggermente scolorarsi nel corso del tempo a causa dell'azione termica costante. Anche i piedini dell'apparecchio possono causare variazioni cromatiche dei mobili con superfici trattate. Disporre l'apparecchio su una superficie d'appoggio adeguata, solida e piana!

Ventilazione

Il calore che si produce nell'apparecchio viene fatto disperdere in misura sufficiente. Ciononostante si raccomanda di non installare mai l'apparecchio in un armadio o su uno scaffale senza adeguata ventilazione. Non coprire mai le fessure di aerazione dell'apparecchio!
Non posare nessun oggetto sull'apparecchio e mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm sopra all'apparecchio, per permettere la dispersione del calore prodotto.



Umidità, radiazione solare, calore

Proteggere l'apparecchio dall'umidità e da gocce o spruzzi d'acqua. Non disporre l'apparecchio in prossimità di termosifoni, non esporlo alla radiazione solare diretta e non azionarlo in locali umidi.

Caratteristiche del ricevitore

Il nuovo ricevitore satellitare multifunzionale UFS 821 dispone di due rami di ricezione ed elaborazione di segnali indipendenti nonché di un disco fisso da computer con una capacità di memoria massima di 160 GByte.

Con questo disco fisso grande ben 160 GByte si possono registrare 100 ore di mixaggi TV e radio e riprodurli quindi in qualsiasi momento a piacere senza temere perdite di qualità, sia contemporaneamente che in una differita qualsiasi.

L'EPG tvtv preparato a livello redazionale fornisce gratuitamente informazioni su circa 60 canali senza dispendiosi cambi di canali, in parte per tutta una settimana in anticipo.

Il particolare di questo multitalento sono comunque le caratteristiche d'equipaggiamento molteplici offerte da questo eccellente ricevitore, quali ad esempio funzione PIP (immagine dentro immagine), trasferimento del flusso di dati MPEG sul PC, trasmissione, riproduzione e salvataggio di file MP3. Con il JPEG-Viewer potete salvare le vostre fotografie su disco fisso e creare quindi uno show di diapositive. Il display alfanumerico indica il nome del canale e i dati radiofonici. Il regolatore multifunzionale situato nella parte frontale dell'apparecchio si adatta al moderno design del ricevitore e consente anche un comando del ricevitore da vicino.

Il sistema operativo del ricevitore si basa su LINUX e offre molte altre comode funzioni.

L'UFD 821 possiede due sintonizzatori separati per la contemporanea ricezione di due canali e un disco fisso per la registrazione e la riproduzione.

A seconda della costellazione, è possibile

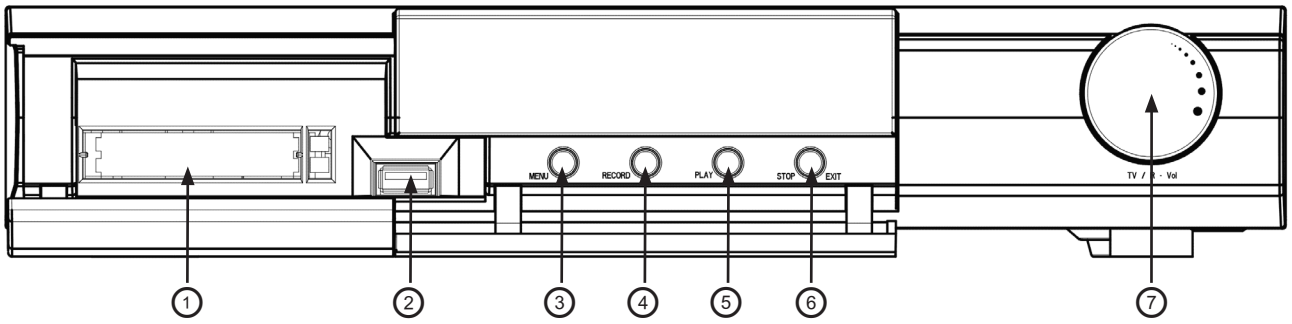
- vedere una trasmissione e contemporaneamente registrare un'altra trasmissione sul disco fisso,
- riprodurre una registrazione dal disco fisso e registrare un'altra trasmissione sul disco fisso, oppure
- registrare due emissioni sul disco fisso e riprodurre una trasmissione dal disco fisso oppure
- registrare due trasmissioni sul disco fisso e vedere una trasmissione da uno dei pacchetti di programmi ricevuti.

Se desiderate sfruttare tutte queste possibilità, sono comunque richiesti complessi procedimenti di comando. Pertanto, si raccomanda di leggere attentamente il manuale d'istruzione.

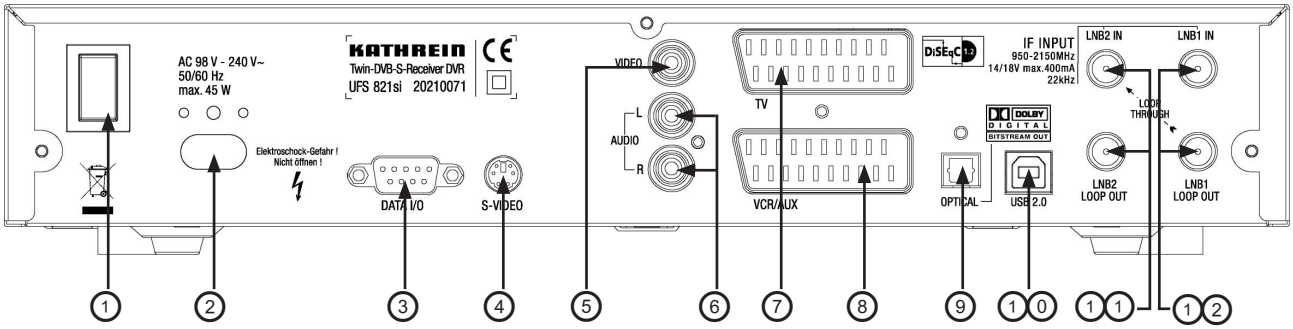
Elementi di comando, indicazioni e collegamenti

In questo paragrafo si trova una breve descrizione di tutti gli elementi di comando, indicazioni e collegamenti. I simboli dei tasti qui rappresentati si trovano anche nella descrizione delle operazioni di comando.

Veduta parte anteriore (pannello ribaltato in giù)



Veduta parte posteriore



Elementi di comando e indicazioni sulla parte anteriore

1. Common Interface per l'integrazione di due moduli CA di schede Pay-TV*)
2. Allacciamento USB 1.1
3. Tasto menu per il richiamo e l'uscita dal menu o sottomenu
4. Tasto record per l'avvio manuale della registrazione
5. Tasto Play per avviare manualmente la riproduzione
6. Tasto Stop/Exit per lo stop manuale della riproduzione ossia registrazione ovvero per l'uscita dal menu
7. Regolatore di impostazione multifunzionale

*) Moduli CA e schede Pay-TV non compresi in dotazione

Elementi di comando e collegamenti sulla parte posteriore

1. Interruttore (a separazione di rete)
2. Cavo d'alimentazione rete
3. Interfaccia RS 232 (solo per servizio)
4. Uscita S-Video
5. Uscita video (FBAS)
6. Uscite audio (L/R) attraverso prese RCA
7. Presa di collegamento TV
8. Presa di collegamento Scart VCR/AUX
9. Uscita ottica per flusso dati digitale (SPDIF/ Sony Philips Digital Interface Format) per audio Dolby Digital AC 3
10. Presa USB 2.0 (spina USB-B)
11. LNB 2 uscita per input e passaggio di banda
12. LNB 1 uscita per input e passaggio di banda

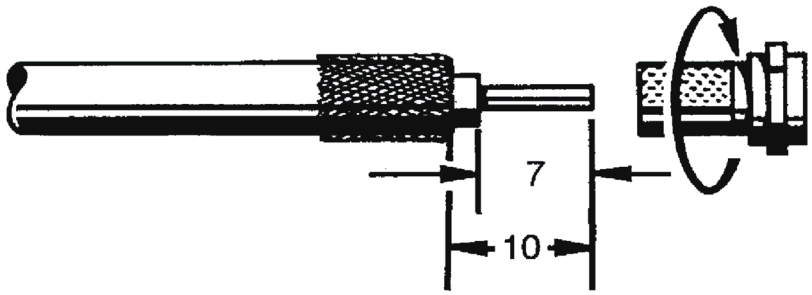
Collegamento e messa in funzione

Il seguente paragrafo è stabilito in particolare per il commerciante specializzato. Questo paragrafo deve essere osservato soltanto se eseguite da soli l'installazione.
Al paragrafo «Esempio di collegamento» si trova configurazione campione.
Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, solo dopo aver eseguito in modo appropriato tutti i lavori di installazione.
Osservare a tal fine il paragrafo «Informazioni di sicurezza».

Collegamento dell'apparecchio

Collegamenti Sat-FI

Collegare gli ingressi Sat-FI del ricevitore all'impianto di ricezione satellitare.
Utilizzare a tal fine un cavo coassiale con una spina di collegamento della norma F.
Se non sono state ancora montate le spine F, isolare i cavi come mostrato nella seguente figura e avvitare accuratamente le spine F sulle estremità del cavo, finché non hanno ottenuto una sede fissa.



Accertarsi al montaggio delle spine, che nessuno dei fili interni della treccia di schermatura venga in contatto con il conduttore interno, con la conseguenza di provocare un corto circuito.
La qualità del segnale di ricezione dipende sostanzialmente da questi collegamenti!

Presupposti per la ricezione

Accertarsi che il proprio impianto di ricezione satellitare sia concepito per la ricezione digitale nella banda High, almeno con un LNB universale.

Preimpostazione dell'impianto di ricezione

La preimpostazione per i segnali di comando è stata eseguita per tradizionali impianti di ricezione, cioè 14/18 V per la commutazione di polarità e segnale di comando 22 kHz per la commutazione della banda Low/High in impianti di ricezione Multifeed.

Se nell'impianto di ricezione vengono utilizzate matrici di commutazione ToneBurst, sarà necessario modificare la pre-impostazione nel menu di installazione, configurazione antenna, tuner 1 e tuner 2 all'interno del menu di selezione «Commutatore DiSEqC™». Si veda a tal fine al paragrafo «Menu di installazione», «Configurazione antenna», «Tuner 1» e «Tuner 2». Osservare assolutamente le note di impiego della matrice utilizzata.

Collegamento e messa in funzione

Funzionamento in un collegamento per antenna

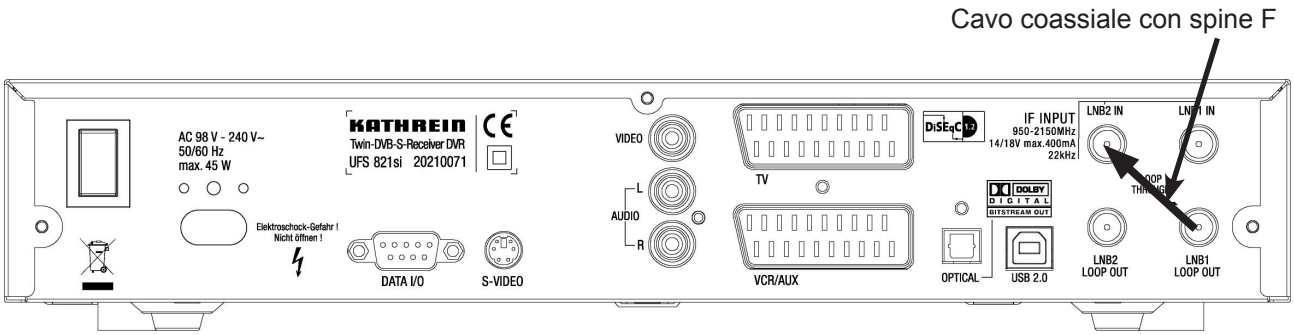
Affinché possiate sfruttare tutte le caratteristiche di ricezione e registrazione del vostro ricevitore satellitare Twin-DVR UFS 821, quali ad esempio

1. registrare una trasmissione e vedere contemporaneamente un'altra trasmissione a piacere oppure fare lo zapping attraverso i canali e

2. registrare contemporaneamente due trasmissioni diverse,

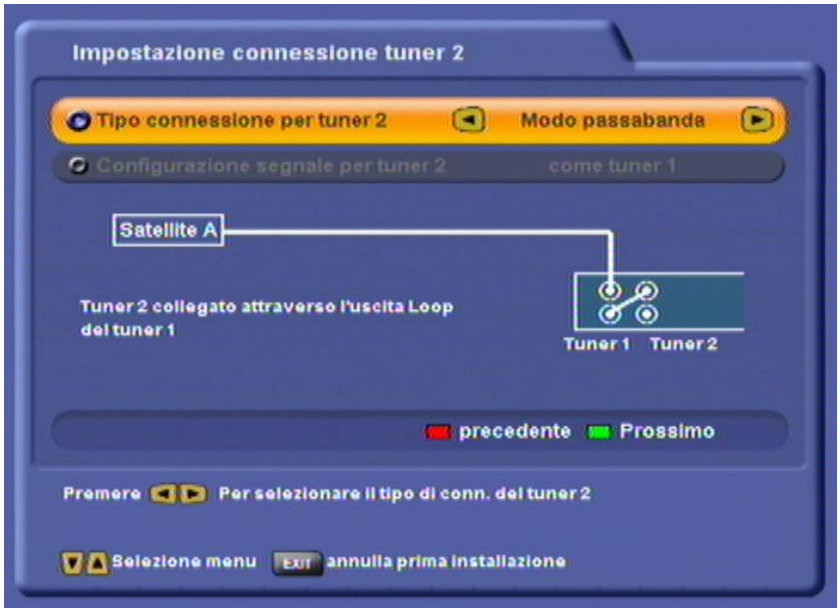
è necessario che ambedue gli ingressi del tuner vengano rispettivamente alimentati con un segnale satellitare proprio dalla presa dell'impianto dell'antenna satellitare.

La preimpostazione degli ingressi tuner del ricevitore in fabbrica è stata effettuata nel menu di installazione per il modo di funzionamento, cioè per due collegamenti satellitari separati da un'antenna.
Nel caso in cui fosse disponibile soltanto un collegamento dall'antenna, si raccomanda di collegare l'uscita del tuner 1 e l'ingresso del tuner 2 per mezzo di un cavo coassiale con spine F.



A tal fine è necessario che nella «Prima installazione» venga selezionato nell'ingresso del tuner 2 il «Modo passabanda» (si veda al capitolo «Prima installazione»).

Il punto menu «Ingresso tuner» è accessibile attraverso il tasto MENU, selezionare successivamente «Installazione» e «Prima installazione». Procedere passo per passo, fino a raggiungere il livello di impostazione del tuner. Qui si possono adesso eseguire le impostazioni richieste.



Tuttavia, qui è da considerare la restrizione inerente al fatto che con il tuner 2 si possono ricevere soltanto gli ulteriori canali attualmente impostati nel livello del tuner 1 (per esempio High orizzontale).

Ciò funziona solo nella ricezione di un satellite, ***non*** *per la ricezione Multifeed!*

Nota:

Se viene collegato soltanto il tuner 1 (senza collegamento verso il tuner 2), sarà necessario selezionare per l'ingresso tuner l'impostazione «Single-Modus». Successivamente avrete a disposizione soltanto la possibilità di un normale ricevitore «singolo».
Se non viene eseguita questa impostazione, la conseguenza saranno errori di funzionamento con la visualizzazione di una rispettiva segnalazione:

Segnale assente!

Collegamento TV e videoregistratore

Collegare il ricevitore satellitare (presa Scart TV) e il televisore con un cavo Scart (si veda «Esempio di collegamento»).
Se il vostro televisore è in stereo, potrete ricevere l'audio attraverso il collegamento Scart in stereofonia.
Collegare il ricevitore satellitare (presa Scart VCR/AUX) e il videoregistratore/registratore DVR altrettanto con un cavo Scart.
Per motivi di sistema, sulle uscite Scart e sull'uscita video RCA si trovano gli stessi segnali video.

Se desiderate effettuare una registrazione con un videoregistratore esterno, dovete tenere presente che il ricevitore durante la registrazione non deve essere più comandato, poiché in questo caso verranno registrate anche tutte le sovrimpressioni sullo schermo.

Collegamento audio

Se desiderate riprodurre l'audio attraverso un impianto stereo, sarà necessario collegare le prese audio RCA e le prese d'ingresso dell'impianto stereo con un con un rispettivo cavo (si veda «Esempio di collegamento»).

Uscita digitale ottica

L'uscita a conduttore di fibra ottica è prevista per il collegamento ad un impianto digitale Dolby (si veda «Esempio di collegamento»).

Collegate l'apparecchio con la rete elettrica.

Rimuovere il coperchio dalla parte posteriore del telecomando.
Introdurre le due presenti batterie nel telecomando. Rispettare a tal fine la corretta polarità delle batterie, indicata nel fondo dello scompartimento delle batterie.
Riapplicare di nuovo il coperchio sull'alloggiamento e farlo scattare in posizione.

Batterie esaurite sono rifiuti speciali!
Pertanto, si raccomanda di non gettare le batterie esaurite nei normali rifiuti urbani, bensì recarle ad un apposito centro di raccolta per batterie vecchie!

Gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti nei rifiuti urbani, bensì in maniera appropriata conformemente alla direttiva 2002/96/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DIRETTIVO del 27 gennaio 2003 sulle apparecchiature elettriche e elettroniche.
Quando questo apparecchio non vi servirà più, si raccomanda di recarlo presso uno dei centri di raccolta locali appositamente previsti.

Telecomando

Audio ON/OFF

0 ... 9
Inserimento numerico per canali, timer, ecc.

MENU
Richiamo del menu principale
Uscita dai menu

FAV
Richiamo dell'elenco preferiti

PIP
Funzione immagine dentro immagine dal 2° tuner o dal disco fisso

Volume

EXIT
Uscita menu - indietro all'immagine TV

Ritorno rapido

Riproduzione
Contenuto disco rigido

Pausa (fermo immagine)
Differita

Registrazione immediata

Funzionamento ON/stand-by

TEXT
Televideo

OPT
Richiamo delle opzioni canale selezione audio/sottotitoli

TV/R
Cambio TV/Radio

Richiamo segnalazione canale Info programma

0 Modo AV

Selezione canale su/giù

OK
Conferma dell'inserimento
Richiamo dell'elenco canali

Tasti a cursore

EPG
Richiamo TVTV-EPG (guida ai programmi)

Avanzamento rapido

Registrazione/ riproduzione stop

Telecomando

Telecomando RC 660

Il telecomando RC 660 è in grado di supportare al massimo quattro apparecchi (che vengono di serie forniti con lRC 660) e, inoltre, un ricevitore della famiglia UFD 5xx (non UFD 552, 554, 558) e UFD 4xx.

Spegnere innanzitutto tutti i ricevitori (interruttore di rete).

Ecco come configurare il rispettivo ricevitore ad un codice ad infrarossi:

Accendere il rispettivo ricevitore.
Premere contemporaneamente sul telecomando i tasti.

Indirizzo 1 = EXIT + 9 + 1

Spegnere successivamente il ricevitore (interruttore di rete) e procedere nello stesso modo con gli altri, per esempio (EXIT + 9 + 2 per il secondo ricevitore; EXIT + 9 + 3 per il terzo ricevitore EXIT + 9 + 4 per il quarto ricevitore).

Accertarsi che sia sempre acceso soltanto un ricevitore!

Commutazione del telecomando ad un codice ad infrarossi:

Dopo che avete impostato tutti i ricevitori sui rispettivi codici ad infrarossi, la commutazione tra gli apparecchi sul telecomando funzionerà nel modo seguente:
Per comandare il primo ricevitore (indirizzo 1) occorre premere EXIT + 1, per il secondo ricevitore EXIT + 2, per il terzo ricevitore EXIT + 3 e per il quarto ricevitore EXIT + 4.

EXIT + FAV = Kathrein UFD 5xx – codice telecomando RC 400

Non si possono utilizzare i telecomandi RC 600 e RC 650!

Prima installazione

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, si raccomanda di leggere attentamente il capitolo «Informazioni di sicurezza» nonché «Collegamento e messa in funzione».

Al paragrafo «Esempio di collegamento» si trova configurazione campione.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica, solo dopo aver eseguito in modo appropriato tutti i lavori di installazione.

Nella spiegazione del capitolo «Prima installazione» supponiamo che il ricevitore sia stato collegato il modo appropriato, nella considerazione del capitolo «Informazioni di sicurezza» e «Collegamento e messa in funzione».

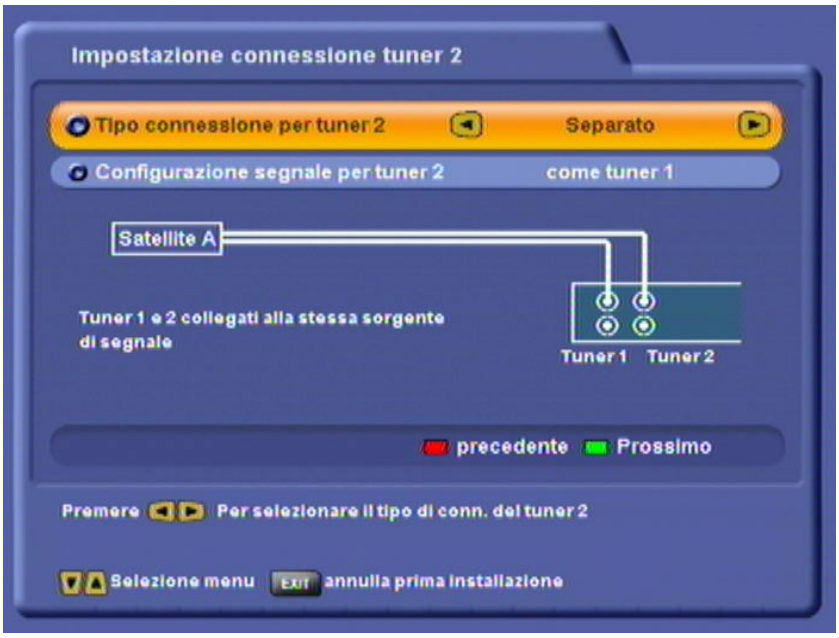
Accendere innanzitutto il televisore e scegliere quindi un posto per il programma AV. Accendere il ricevitore attraverso l'interruttore generale situato sulla parte posteriore. Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Selezionare a questo punto la lingua menu desiderata attraverso i tasti ◄►. Sono disponibili le lingue: tedesco, inglese, turco, italiano, spagnolo, polacco, olandese e francese.

Premere il tasto PIP, per accedere al menu successivo. Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Prima installazione



Nota:

In caso di dubbi sulla corretta impostazione nel menu precedente, durante tutta la prima installazione si può comunque tornare indietro di un passo attraverso il tasto FAV.

Selezionare qui tramite i tasti ◄► il tipo di collegamento effettuato da parte vostra o dall'installatore nel ricevitore e quindi la configurazione del segnale per il secondo tuner.
Esistono le possibilità seguenti:

Tipo connessione per tuner 2
- Separata: il tuner 2 (ingresso) possiede un ingresso di segnale proprio, vale a dire una connessione diretta tra la presa dell'antenna e l'ingresso del tuner 2
- Passabanda: il tuner 2 (ingresso) riceve il segnale presente attualmente sull'uscita passabanda del tuner 1 «modo Loop-through», si veda a tal fine anche al capitolo «Funzionamento ad un allacciamento antenna»

Configurazione segnale per il tuner 2 (solo nel tipo di collegamento «Separato»)
- come tuner 1: Ambedue i tuner sono collegati alla stessa fonte di segnale (stesso cavo dell'LNB)
- Differenza dal tuner 1: Ambedue i tuner sono collegati a diverse fonti di segnale (conduttori separati dall'LNB)

Premere il tasto PIP, per accedere al menu successivo. Nell'ulteriore spiegazione dei prossimi menu della prima installazione, questi sono divisi in due colonne. Nella colonna sinistra si possono vedere ulteriori installazioni per la configurazione del segnale «come tuner 1», mentre nella colonna destra ulteriore installazione per la configurazione del segnale «differenza dal tuner 1».

I satelliti riepilogati alle prossime pagine sono preimpostati in fabbrica. Per poter ricevere i satelliti rispettivamente desiderati, è necessario che l'impianto satellitare sia configurato per la ricezione degli stessi!

Prima installazione

Configurazione del segnale «come tuner 1»

Configurazione del segnale «differenza dal tuner 1»

È possibile visualizzare i satelliti secondo contenenti tramite il tasto TV/R, cioè i rispettivi satelliti che possono essere ricevuti da determinati continenti. I continenti vengono indicati nell'elenco dei nomi dei satelliti. Il rispettivo contenente selezionato è evidenziato in scritta gialla.
I satelliti dell'elenco canali pre-programmato vengono automaticamente registrati/predisposti nella colonna destra e, a seconda dell'impianto di ricezione, possono essere modificati ovvero cancellati.

Selezionare qui tramite i tasti ▲▼ e il tasto OK il satellite il cui segnale deve essere ricevuto dal tuner 1 e 2. Dopo aver confermato la selezione con il tasto OK, il satellite viene applicato nell'elenco destro dei satelliti per il tuner.

Nel caso abbiate sbadatamente applicato un satellite nell'elenco destro, tramite il tasto OPT potete cambiare attraverso gli elenchi e rimuovere di nuovo il satellite tramite il tasto OK.

Una volta selezionati i satelliti desiderati, premere il tasto PIP.

Selezionare qui tramite i tasti ▲▼ e il tasto OK il satellite il cui segnale deve essere ricevuto dal tuner 1. Dopo aver confermato la selezione con il tasto OK, il satellite viene applicato nell'elenco destro dei satelliti per il tuner.

Nel caso abbiate sbadatamente applicato un satellite nell'elenco destro, tramite il tasto OPT potete cambiare attraverso gli elenchi e rimuovere di nuovo il satellite tramite il tasto OK.

Una volta selezionati i satelliti desiderati, premere il tasto PIP.

Selezionare qui come tuner 1 i satelliti il cui segnale deve essere ricevuto dal tuner 2, per tuner 2.
Una volta selezionati i satelliti desiderati, premere il tasto PIP.

Prima installazione

Selezionare qui tramite i tasti ▲▼◄► e i tasti OK la configurazione satellitare per ogni singolo satellite selezionato in precedenza.

Tipo LNB:

Tramite il tasto OK, si apre il menu di configurazione dell'LNB. Effettuare la selezione tramite i tasti ◄►. Per confermare la selezione, occorre cambiare tramite i tasti ▲▼ sul pulsante «OK» e confermare quindi la selezione tramite il tasto OK.

- Singolo (LNB Low frequenza 9750 MHz)
- Duale (LNB Low frequenza 9750 MHz + LNB High frequenza 10600 MHz)
- Universale (LNB Low frequenza 9750 MHz + LNB High frequenza 10600 MHz + frequenza limite 11700 MHz)

Segnale 22kHz:

Effettuare la selezione (ON/OFF) tramite i tasti ◄►. Il segnale 22kHz è richiesto per la commutazione degli LNB nella ricezione Multifeed nonché per la commutazione della banda Low/ High.

Inserimento DiSEqC™:

Effettuare la selezione tramite i tasti ◄►.

- 1 di 4: Per il primo satellite del tuner
- 2 di 4: Per il secondo satellite del tuner
- 3 di 4: Per il terzo satellite del tuner
- 4 di 4: Per il quarto satellite del tuner
- Mini A: Segnale di controllo Tone Burst 1 per il primo satellite del tuner (qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™)
- Mini B: Segnale di controllo Tone Burst 2 per il secondo satellite del tuner (qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™)
- Spegnimento: Qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™, e nel caso in cui sia selezionato solo un satellite per tuner.

Selezionare qui tramite i tasti ▲▼◄► e i tasti OK la configurazione satellitare per ogni singolo satellite selezionato in precedenza.

Tipo LNB:

Tramite il tasto OK, si apre il menu di configurazione dell'LNB. Effettuare la selezione tramite i tasti ◄►. Per confermare la selezione, occorre cambiare tramite i tasti ▲▼ sul pulsante «OK» e confermare quindi la selezione tramite il tasto OK.

- Singolo (LNB Low frequenza 9750 MHz)
- Duale (LNB Low frequenza 9750 MHz + LNB High frequenza 10600 MHz)
- Universale (LNB Low frequenza 9750 MHz + LNB High frequenza 10600 MHz + frequenza limite 11700 MHz)

Segnale 22kHz:

Effettuare la selezione (ON/OFF) tramite i tasti ◄►. Il segnale 22kHz è richiesto per la commutazione degli LNB nella ricezione Multifeed nonché per la commutazione della banda Low/ High.

Inserimento DiSEqC™:

Effettuare la selezione tramite i tasti ◄►.

- 1 di 4: Per il primo satellite del tuner
- 2 di 4: Per il secondo satellite del tuner
- 3 di 4: Per il terzo satellite del tuner
- 4 di 4: Per il quarto satellite del tuner
- Mini A: Segnale di controllo Tone Burst 1 per il primo satellite del tuner (qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™)
- Mini B: Segnale di controllo Tone Burst 2 per il secondo satellite del tuner (qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™)
- Spegnimento: Qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™, e nel caso in cui sia selezionato solo un satellite per tuner.

Prima installazione

Transponder:

Tramite i tasti ◄► è possibile sfogliare nell'elenco dei transponder del satellite evidenziato nella parte superiore della schermata in scritta gialla. A destra del campo si può vedere la rispettiva intensità del segnale presente del transponder in ambedue i tuner e controllare in tal modo se la configurazione satellitare appena impostata è corretta o meno.

Una volta completata la configurazione satellitare per questo satellite, premere il tasto PIP.

Se nel precedente menu «Scegli satelliti» è stato selezionato più di un satellite, a questo punto viene visualizzata la configurazione satellitare dei prossimi satelliti precedentemente selezionati. Eseguire la configurazione satellitare come descritto in precedenza.

Al completamento della configurazione satellitare con il tasto PIP, il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei canali.

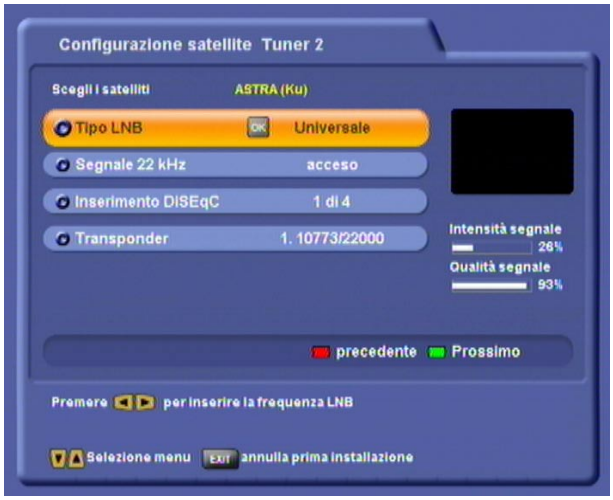
Transponder:

Tramite i tasti ◄► è possibile sfogliare nell'elenco dei transponder del satellite evidenziato nella parte superiore della schermata in scritta gialla. A destra del campo si può vedere la rispettiva intensità del segnale presente del transponder in ambedue i tuner e controllare in tal modo se la configurazione satellitare appena impostata è corretta o meno.

Una volta completata la configurazione satellitare per questo satellite, premere il tasto PIP.

Se nel precedente menu «Scegli satelliti» è stato selezionato più di un satellite, a questo punto viene visualizzata la configurazione satellitare dei prossimi satelliti precedentemente selezionati. Eseguire la configurazione satellitare come descritto in precedenza.

Una volta completata la configurazione satellitare per ogni satellite precedentemente selezionato per il tuner 1, viene sovrimpressa la configurazione satellitare del secondo tuner (si veda all'esempio):



Eseguire la configurazione satellitare per il satellite del secondo tuner nello stesso modo descritto per il tuner 1.

Al completamento della configurazione satellitare con il tasto PIP, il ricevitore visualizza automaticamente il menu di selezione per il ciclo di ricerca dei canali.

Da adesso i poi la spiegazione della prima installazione è nuovamente a compartimento stagno!

Prima installazione

Numero di canali nell'elenco pre-programmato

Effettuare le impostazioni tramite i tasti ◄►▲▼.

Ciclo ricerca canali

Selezionare tramite i tasti ◄►, se utilizzare l'elenco canali pre-memorizzato in fabbrica, o se desiderate cercare ulteriori canali nuovi.

Selezione FTA (canali liberi) e/oppure CI (canali criptati):
- Tutti: vengono cercati canali liberi e criptati
- solo canali liberi: vengono cercati solo canali non criptati, quali ad esempio RAI
- solo canali criptati: vengono cercati solo canali criptati, quali ad esempio Canale 5

Ricerca rete
Nell'impostazione «Ricerca rete OFF» vengono cercati soltanto i transponder dei satelliti selezionati in precedenza dall'utente e memorizzati in fabbrica, cioè i canali nuovi non ancora memorizzati.
Nell'impostazione «Ricerca rete ON» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Questi vengono memorizzati e altrettanto ricercati sulla presenza di canali nuovi come i transponder già esistenti.

Tramite i tasti PIP si avvia il ciclo di ricerca dei canali ovvero si accede direttamente al prossimo punto della prima installazione nella selezione dell'opzione ciclo di ricerca canali «OFF».

Dopo aver completato con successo il ciclo di ricerca dei canali, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Confermare il salvataggio dei nuovi canali trovati con il tasto OK, dopodiché si accede al prossimo passo della prima installazione.

Canali criptati

Questi canali possono essere decodificati soltanto con il modulo CA e una rispettiva Smart-Card, i moduli CA e le Smartcard non sono compresi nella dotazione, a tal fine si prega di rivolgersi al rispettivo gestore della Pay TV.

Prima installazione

Qui tramite i tasti ◄► si può selezionare il tipo di rilevamento dell'ora

- Manuale oppure
- Automatico (il ricevitore applica l'ora del canale impostato)

Regolazione dell'ora «manuale»

Effettuare le impostazioni tramite i tasti ▲▼◄►.

Inserire l'ora attuale (deviazione fuso orario)

Premere il tasto OK, per regolare la deviazione dall'UMTC (Universal Mean Time Coordinate; in passato Greenwich Mean Time) nonché l'ora normale/legale. Nel bordo inferiore dello schermo si possono rispettivamente vedere delle città più grandi come esempio, per sapere quale fuso orario è attualmente impostato. Esempio: per Berlino (Germania) occorre inserire +1 ora. L'impostazione viene effettuata tramite i tasti ◄►.

Giorno
Qui potete selezionare la data attuale. Per visualizzare un calendario, occorre premere il tasto OK. Selezionare il giorno desiderato con l'ausilio dei tasti a cursore (▲▼◄►). Qualora non venisse visualizzato il mese ovvero l'anno corretto, si può procedere nel modo seguente:

- mese precedente (tasto FAV)
- prossimo mese (tasto PIP)
- anno precedente (tasto OPT)
- prossimo anno (tasto TV/R)

Confermare la selezione tramite il tasto OK.

Ora attuale
Digitare qui tramite i tasti numerici l'ora attuale. La posizione da inserire viene sottolineata automaticamente.

Regolazione dell'ora «automatica»

Effettuare le impostazioni tramite i tasti ▲▼◄►.

Inserire l'ora attuale (deviazione fuso orario)

Premere il tasto OK, per regolare la deviazione dall'UMTC (Universal Mean Time Coordinate; in passato Greenwich Mean Time) nonché l'ora normale/legale. Nel bordo inferiore dello schermo si possono rispettivamente vedere delle città più grandi come esempio, per sapere quale fuso orario è attualmente impostato. Esempio: per Berlino (Germania) occorre inserire +1 ora. L'impostazione viene effettuata tramite i tasti ◄►.

Canale per la regolaz. dell'ora
Se nel rilevamento dell'ora è selezionato il modo automatico, qui occorre impostare il canale dal quale il ricevitore deve ricevere il segnale dell'ora.

Premendo il tasto OK, viene visualizzato un elenco canali, all'interno del quale poter selezionare il canale desiderato attraverso i tasti ▲▼. Confermare la selezione tramite il tasto OK.

Aggiusta adesso l'ora
Per aggiustare immediatamente l'ora, premere il tasto OK. Sino alla visualizzazione dell'ora e la data corretti possono trascorrere alcuni secondi.

Cambiare tramite i tasti ▲▼ sul pulsante «OK» e concludere quindi la prima installazione premendo il tasto OK. Premere successivamente il tasto EXIT, per accedere all'immagine televisiva.

Note di comando

Concetto menu

Il concetto menu è strutturato secondo successioni di comando logiche. Nell'angolo superiore dello schermo viene sempre indicato il programma del canale attualmente selezionato.

Una descrizione dettagliata della funzione menu richiamata è da apprendere nel rispettivo capitolo del manuale d'istruzione!

Nota:

I menu, sottomenu e posizioni selezionati, nonché i parametri da impostare vengono rispettivamente evidenziati in primo piano a colori. I menu sono autoesplicativi.

Si prega di osservare la barra nella parte inferiore sovrimpressa sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Il menu principale viene richiamato tramite il tasto MENU e i sottomenu attraverso i tasti ▲▼.

L'accesso ai sottomenu avviene tramite il tasto OK. Le posizioni nei sottomenu possono essere selezionate attraverso i tasti ▲▼.
Impostazioni nelle rispettive posizioni possono essere effettuate o tramite i tasti ◄► oppure con i tasti numerici. I menu principale e i sottomenu nonché le singole posizioni possono essere lasciate passo per passo tramite il tasto MENU (vengono salvate le impostazioni/ modifiche). Attraverso il tasto EXIT si può direttamente ritornare da uno dei menu all'immagine televisiva (vengono salvate le impostazioni/ modifiche).

Note di comando

Panoramica menu

- Menu principale
  - Modifica elenco canali
    - Elenco canali TV
    - Elenco canali radio
    - Elenco preferiti TV
    - Elenco preferiti Radio
  - Guida ai programmi
  - Parametri del sistema
    - Impostazioni TV
    - Regolazione dell‘ora
    - Common Interface
    - Gestione (ricevitore) STB
    - Gestione disco fisso
    - Periferiche USB
  - Installazione
    - Prima installazione
    - Configurazioni dell‘antenna
    - Ciclo ricerca canali
    - Antenna girevole
    - Edita dati satellite
    - Edita transponder
    - Aggiornamento del software operativo
  - Impostazioni utente
    - Impostazioni lingua
    - Sleep Timer
    - Sicura bambini
    - Mostra impostazioni
    - Impostazioni DVR
    - Impostazione rilevamento EPG
  - Archivio registrazioni
  - Multimedia/giochi
    - MP3-player
    - Album fotografico
    - Giochi
    - Applicazioni

Note di comando

Inserimenti alfanumerici

Per la registrazione dei nomi dei canali, dei preferiti e dei satelliti è da utilizzare rispettivamente la tastiera sovrimpressa (si veda la figura a sinistra), con cui poter selezionare quindi i caratteri o le lettere desiderate attraverso i tasti a cursore e OK. Si possono selezionare le opzioni grafia maiuscola/minuscola, numeri e caratteri speciali (tasto FAV). Posizionare successivamente il cursore a barra sul carattere desiderato. Applicare il carattere desiderato dalla selezione tramite il tasto OK. Attraverso il tasto PIP, potete passare di una posizione verso sinistra e attraverso il tasto OPT, di una posizione verso destra. La posizione precedente può essere cancellata tramite il tasto TV/R. Se avete selezionato tutti i caratteri, occorre passare tramite i tasti a cursore sull'opzione «Salva» e confermare quindi l'inserimento con il tasto OK. Con l'opzione «Cancella» potete cancellare completamente il nome inserito.

Selezione della lingua - OSD

Ecco come impostare la lingua per le visualizzazioni sullo schermo:

MENU → ▲▼ → Impostazioni utente → OK → Impostazioni lingua → OK → ◄► → Tedesco

Sono disponibili le lingue tedesco, inglese, italiano, francese, olandese, polacco, spagnolo e turco.

A questo punto si possono effettuare ulteriori impostazioni ancora possibili:

- lingua dei sottotitoli
- lingua audio
- lingua SI (evento)

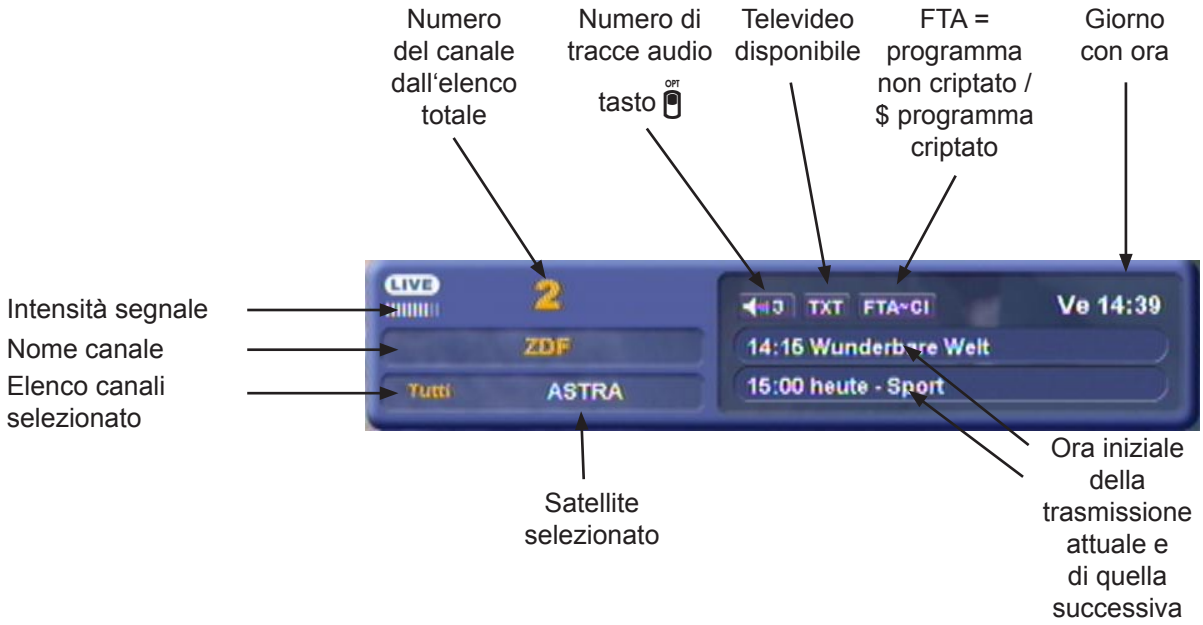
L'impostazione viene effettuata nello stesso modo della lingua OSD.

Una volta completate tutte le impostazioni, uscire dal menu tramite il tasto MENU, per salvare le impostazioni effettuate. Tramite il tasto EXIT si ritorna direttamente indietro all'immagine televisiva.

Sovrimpressioni sullo schermo/OSD (On Screen Display)

Segnalazioni canale

Segnalazione canale TV



La segnalazione canale viene sovrimpressa dopo ogni cambio del canale per alcuni secondi (può comunque essere impostato nel menu «Impostazioni utente», «Impostazioni di visualizzazione») o in continuazione con il tasto i.

Segnalazione canale radio

La segnalazione del canale radiofonico impostato è strutturata nello stesso modo.

Informazioni sui programmi

Premendo due volte il tasto i, purché trasmesso dal gestore del programma, vengono visualizzate informazioni sul programma della trasmissione corrente. Qui è possibile sfogliare tra le pagine esistenti attraverso i tasti ▲▼.

Sovrimpressioni sullo schermo/OSD (On Screen Display)

Messaggio di errore

«Segnale assente» indica che si è verificato un errore nell'impianto di ricezione ovvero nelle impostazioni del ricevitore oppure una mancata trasmissione der transponder.

Verificare l'allacciamento Sat-FI come pure la configurazione LNB. Qualora fossero state modificate le impostazioni, si raccomanda di confrontarle innanzitutto con le impostazioni base (se notificate prima della modifica, come proposto).

Elenco canali - TV/Radio

L'elenco dei canali può essere richiamato attraverso il tasto OK.
In alto a sinistra, in base ad un televisore (elenco canali TV) oppure una radio (elenco canali Radio), potete vedere di quale elenco canali si tratta attualmente. Tramite il tasto TV/R (blu) è possibile commutare tra l'elenco canali TV e Radio.

Vicino a destra si può vedere l'ordinamento degli elenchi dei canali attualmente selezionati.

L'elenco dei canali è in grado di visualizzare i canali secondo diversi criteri di selezione e ordinamento, che possono essere combinati tra di loro in modo variabile (a tal fine si veda anche all'esempio riportato sotto alla prossima pagina).

Possibilità di selezione:

- Premere il tasto FAV (rosso), per selezionare cambiare tra gli elenchi dei preferiti creati e nell'elenco comprendente tutti i canali
- Premere il tasto PIP (verde), per visualizzare solo i canali di un determinato satellite (per esempio ASTRA) o di tutti i satelliti e ricevuti (corrisponde all'elenco «Tutti i canali»).

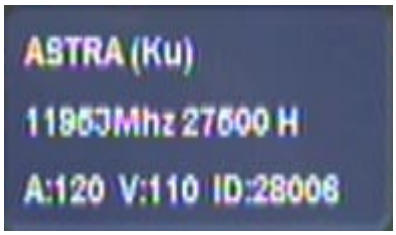
Sovrimpressioni sullo schermo/OSD (On Screen Display)

Possibilità di ordinamento (richiamo alla funzione premendo il tasto OPT (giallo)**:**

- Premere il tasto FAV (rosso), per accedere al livello di selezione alfabetica. Qui potete visualizzare tutti i canali in ordine alfabetico oppure rispettivamente con la lettera iniziale selezionata.
- Premere il tasto PIP (verde), per visualizzare i canali ordinati secondo provider (gestori) o quelli di un determinato provider.
- Premere il tasto TV/R (blu), per ordinare i canali o secondo numeri, A-Z, Z-A o liberi (FTA) e canali criptati (CI).

La selezione nei menu avviene attraverso i tasti a cursore (▲▼◀▶), mentre il richiamo attraverso il tasto OK.

Mediante il tasto i si possono visualizzare i seguenti dati supplementari di un canale (si veda l'esempio nella figura a sinistra):



- Satellite trasmittente
- Frequenza (MHz)
- Symbol Rate
- Polarizzazione
- Il PID audio e video (Packet Identification Number, serve per assegnare i dati di un canale al transponder)
- ID (Identification Number) numero di identificazione del canale sul transponder

La figura seguente è un esempio per la combinazione dei criteri di selezione e ordinamento all'interno dell'elenco canali (selezione: Canali TV di tutti i satelliti, ordinamento: Canali con lettera iniziale «B»):

Common Interface

Informazioni importanti!

Si raccomanda di osservare assolutamente le istruzioni per l'uso del gestore Pay TV e della Smartcard nonché del modulo CA!

Le Smartcard e i moduli CA non sono compresi in dotazione!

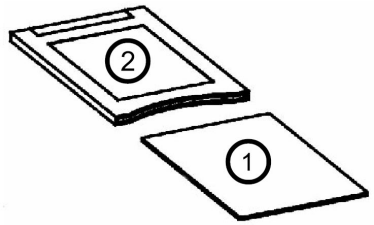
Le schede dei moduli vengono distribuite dalle rispettive emittenti Pay-TV e contengono i dati degli utenti come pure i dati dei rispettivi programmi pagati. In linea di massima questi programmi sono criptati.
Se siete interessati ad un canale a pagamento, rivolgetevi all'emittente Pay-TV.

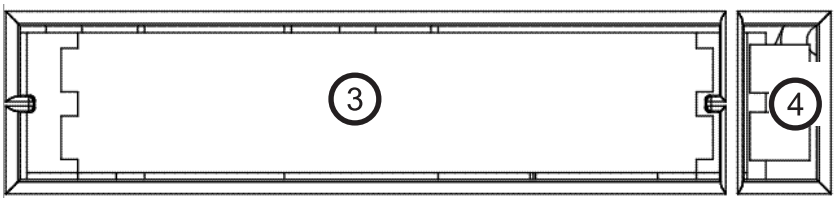
Per l'inserimento della Smartcard nel modulo CA è responsabile unicamente l'utente!

Nel modulo CA viene inserita la Smartcard acquistata dall'emittente Pay-TV, rispettivamente adatta per una tecnologia di codifica.

Le schede vengono vendute dalle rispettive emittenti Pay-TV e contengono dati dei partecipanti e dati dei rispettivi programmi pagati!

Inserimento della Smart Card e del modulo CA





La Common Interface (CI) (3) dell'UFS 821 è concepita per supportare due moduli CA (Conditional Access). Questi due slot CI si trovano sotto a sinistra nella parte anteriore.

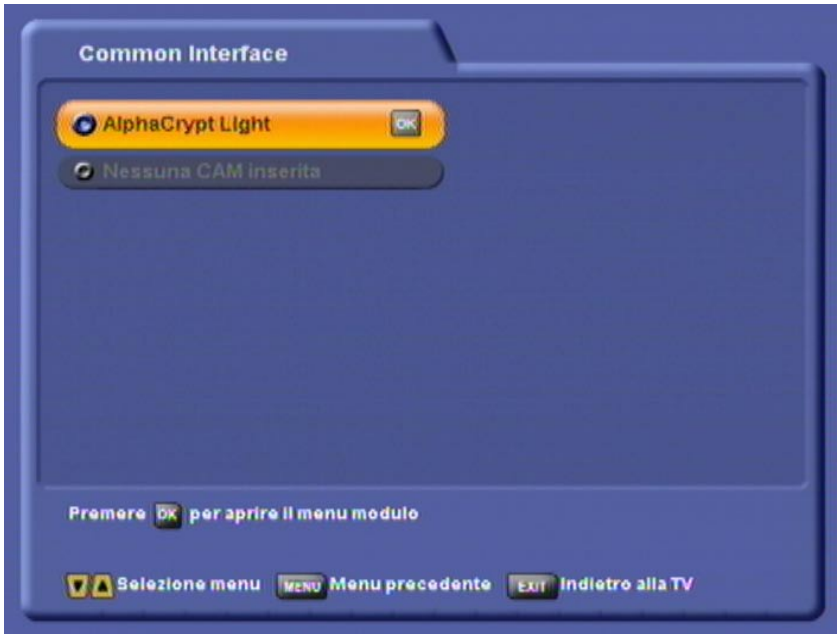
Il modulo CA (2) è previsto per la Smartcard (1) (i contatti del chip sono rivolti verso l'alto e il lato della boccola di connessione) e successivamente viene spinto dentro uno dei due slot CI (3).
L'inserimento della Smartcard nel modulo CA deve avvenire molto facilmente, cioè senza sforzo eccessivo. Ciò vale anche per il modulo CA nello slot CI!
Si raccomanda di non applicare forza e di osservare le istruzioni per l'uso allegate alla Smartcard e al modulo CA.
Per rimuovere il modulo, premere il rispettivo pulsante d'espulsione (4).

All'accensione del ricevitore viene visualizzata la segnalazione seguente:

Common Interface

I moduli Conditional Access attualmente inseriti negli slot CI dell'FS 821 ovvero quale Smart Card si trova in un modulo CA, può essere interrogato in qualsiasi momento attraverso il «Menu principale», «Parametri sistema» e il menu «Common Interface» confermando con il tasto OK.

Le rappresentazioni seguenti dipendono sostanzialmente dal modulo e dalla scheda e con ciò sono soltanto un esempio:



Attraverso il tasto OK si accede al menu creato dal modulo CA:

Common Interface

Quale scheda è inserita nel modulo Common Access, viene indicato tramite il menù principale e il menù «Common Interface» e viene confermato con il tasto OK.
Qui come esempio abbiamo scelto «Alphacrypt Light». Le indicazioni per ogni modulo CA possono essere differenti.
Osservare in ogni caso le informazioni fornite dal gestore della Pay TV (provider)!

Nota:

Le sovrimpressioni vengono visualizzate in lingua inglese anche quando è stata scelta la lingua menu tedesca per il ricevitore!

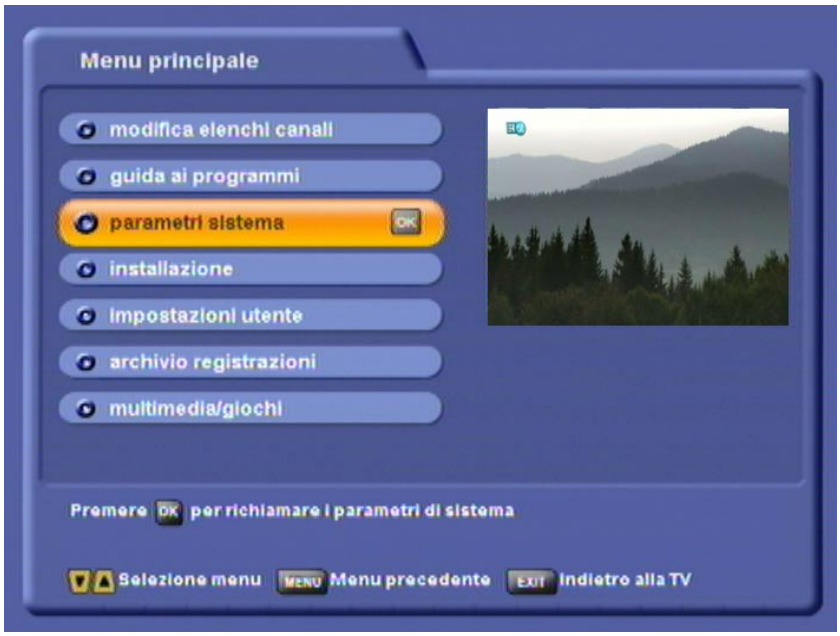
Nota per utenti Conax, SECA, Viaccess e CryptoWorks:
Si prega di osservare che le emittenti di questi programmi effettuano diverse attivazioni mensili delle schede Pay-TV. L'attivazione può avvenire alcuni giorni prima o dopo il cambio di un mese. Durante questo periodo di attivazione è necessario che la scheda si trovi nello slot del modulo e che il ricevitore sia acceso nonché regolato al canale Pay-TV prenotato. Osservare anche le informazioni fornite dall'emittente Pay-TV.

Se ciò nonostante non dovesse avvenire alcuna attivazione della vostra scheda Pay-TV, si raccomanda di estrarre il modulo CA insieme alla scheda con il ricevitore inserito brevemente nello slot e reinserirlo di nuovo.

Questa nota non ha nulla a che fare con le proprietà dell'apparecchio, bensì è prevista soltanto come espediente.

Impostazione dei parametri di sistema

I menu, sottomenu e posizioni selezionati, nonché i parametri da impostare vengono rispettivamente evidenziati in primo piano a colori. I menu sono maggiormente autoesplicativi.



Si prega di osservare la barra nella parte inferiore sovrimpressa sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Il menu «Parametri di sistema» può essere selezionato tramite il tasto menu MENU, i tasti ▲▼ nel menu principale e i tasti OK.

Tramite i tasti ▲▼ si possono selezionare le altre posizioni. Qualora dovesse essere presente un'ulteriore sottodirectory, la si potrà aprire attraverso il tasto OK. Se invece non è più disponibile nessuna sottodirectory, effettuare le impostazioni attraverso i tasti ◄►▲▼ o i tasti numerici.

Le impostazioni possono essere salvate con il tasto MENU, successivamente potete ritornare indietro al menu precedente. Tramite il tasto EXIT si ritorna direttamente indietro all'immagine televisiva.

Impostazione dei parametri di sistema

Impostazioni TV

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Impostazioni TV». Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Impostazioni AV (audio/video)

Uscita video

Qui potete selezionare il tipo di segnale video presente sulla presa SCART. Selezionare qui il segnale che può essere elaborato dal televisore.
Osservare il manuale d'istruzione del televisore!

- FBAS – segnale di banda base composito (segnale di colore/immagine/scansione/sincronia)
- RGB – segnale rosso, verde, blu oppure
- Y/C – segnale video S (luminanza / crominanza)
- YPbPr – segnale componenti

Uscita audio

Qui potete selezionare il tipo di segnale audio presente sulla presa SCART.

- Stereo – canale audio sinistro e destro
- Mono sinistra – solo canale audio sinistro oppure
- Mono destra – solo canale audio destro

Le altre impostazioni audio (per esempio riproduzione in Dolby Digital) devono essere rispettivamente effettuate nell'immagine televisiva tramite il tasto OPT, vale a dire nel rispettivo canale da richiamare e selezionare.

Impostazione dei parametri di sistema

Tipo TV

Qui potete selezionare il formato di immagine del vostro televisore. O:

- formato 4:3 oppure
- formato 16:9

Formato di visualizzazione

Qui potete selezionare il tipo di rappresentazione d‘immagine

- Pan & Scan
- Letter Box

Volume separato per i canali

Qui potete selezionare se le impostazioni del volume devono essere applicate per tutti i canali (selezione: OFF) o se il volume deve essere definito singolarmente per ogni canale (selezione: ON).

Menu su centraggio TV

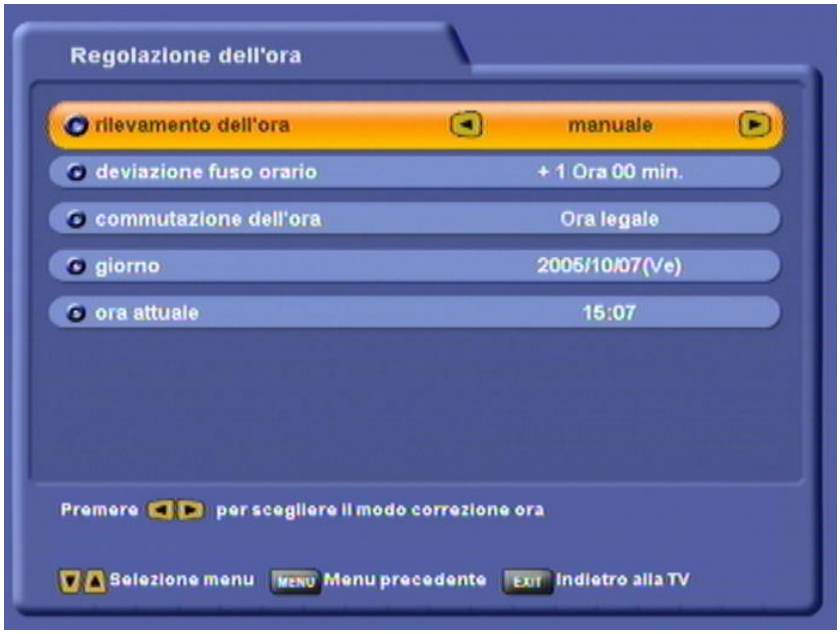
Tramite i tasti a cursore (▲▼◄►) potete selezionare/centrare la posizione di sovrimpressione del menu nell'immagine televisiva. Le sovrimpressioni del ricevitore successivamente verranno visualizzate nel punto da voi selezionato nell’immagine televisiva.

Standard TV

Qui potete impostare se nel vostro televisore si tratta di un sistema
- PAL o
- NTSC.

Regolazione dell‘ora

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Regolazione dell'ora». A seconda dell’impostazione (manuale o automatico) viene visualizzata la sovrimpressione seguente:



Impostazione dei parametri di sistema

Rilevamento dell‘ora

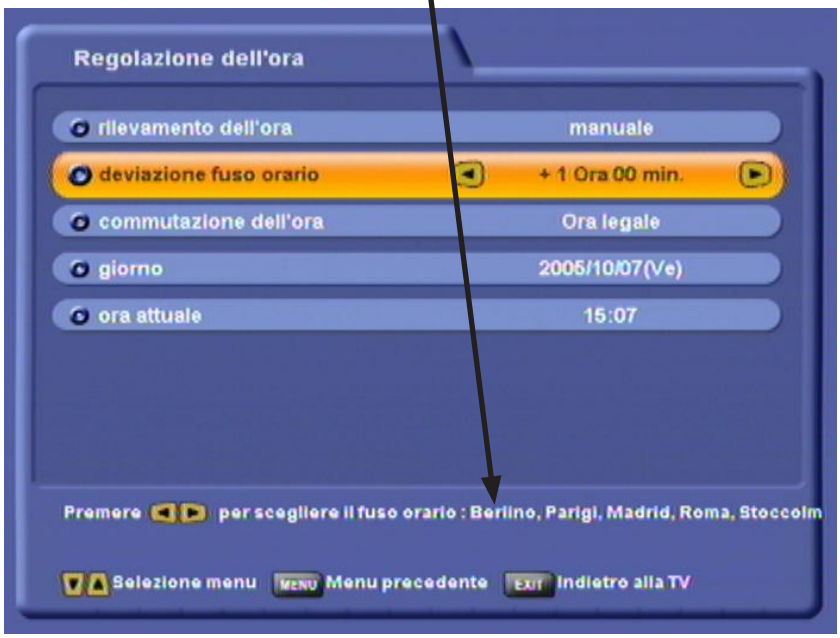
Qui potete selezionare il tipo di rilevamento dell‘ora:

- Manuale oppure
- Automatico (il ricevitore applica l’ora del canale impostato)

Rilevamento dell‘ora manuale

Deviazione fuso orario

Qui potete selezionare la deviazione dall‘UMTC (Universal Mean Time Coordinate; in passato Greenwich Mean Time). Nel bordo inferiore dello schermo si possono rispettivamente vedere delle città più grandi come esempio, per sapere quale fuso orario è attualmente impostato. Si veda all’esempio:



Commutazione dell‘ora

Selezione tra ora legale e normale. Nell’esempio sopra è selezionata l’ora legale.

Giorno

Qui potete selezionare la data attuale. Per visualizzare un calendario, occorre premere il tasto OK. Selezionare il giorno desiderato con l’ausilio dei tasti a cursore (▲▼◀▶). Qualora non venisse visualizzato il mese ovvero l’anno corretto, si può procedere nel modo seguente:

- mese precedente (tasto FAV)
- prossimo mese (tasto PIP)
- anno precedente (tasto OPT)
- prossimo anno (tasto TV/R)

Confermare la selezione tramite il tasto OK.

Ora attuale

Digitare qui tramite i tasti numerici l‘ora attuale. La posizione da inserire viene sottolineata automaticamente.

Impostazione dei parametri di sistema

Rilevamento dell‘ora automatico

Deviazione fuso orario

Si veda deviazione fuso orario «Rilevamento dell‘ora manuale»

Commutazione dell‘ora

Selezione tra ora legale e normale. Nell’esempio sopra è selezionata l’ora legale.

Canale per il rilevamento dell‘ora

Se nel rilevamento dell‘ora è selezionato il modo automatico, qui occorre impostare il canale dal quale il ricevitore deve ricevere il segnale dell‘ora. Premendo il tasto OK, viene visualizzato un elenco canali, all'interno del quale poter selezionare il canale desiderato attraverso i tasti ▲▼. Confermare la selezione tramite il tasto OK.

Aggiorna adesso l‘ora

Per aggiornare immediatamente l‘ora, occorre premere il tasto OK.

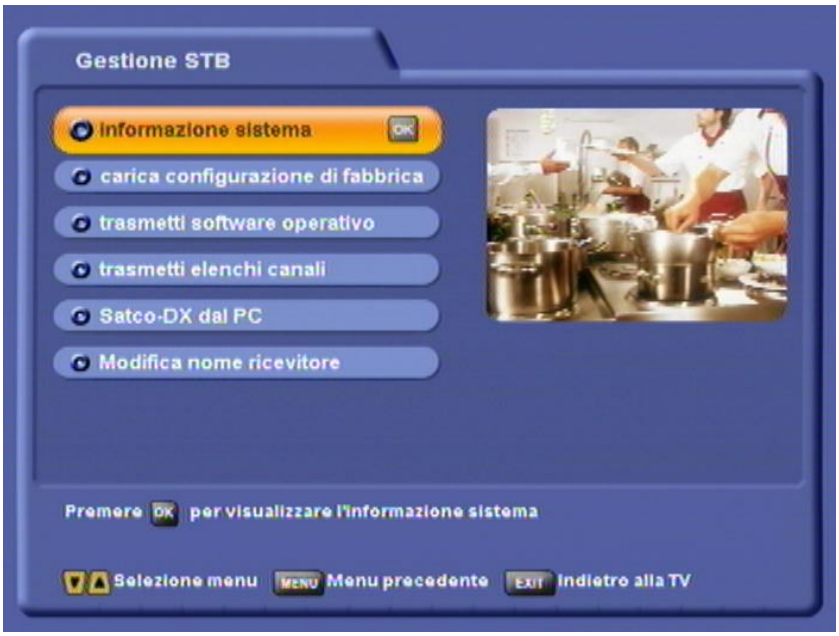
Common Interface

si veda al capitolo «Common Interface»

Impostazione dei parametri di sistema

Gestione (ricevitore) STB

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Gestione STB». Successivamente viene visualizzato quanto segue:



Informazione sistema

L'edizione software attuale viene visualizzata premendo il tasto OK. Premendo nuovamente il tasto OK, si chiude di nuovo la sovrimpressione.

Caricamento delle impostazioni di fabbrica

Premendo il tasto OK, verrete interrogati se desiderate ripristinare tutte le impostazioni allo stato di consegna. Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e confermare quindi l'avvio tramite il tasto OK.

A questo punto vengono cancellate tutte le impostazioni personali (elenchi preferiti, ordinamento canali, ecc.)!

Trasmetti software operativo

Trasferimento del software operativo da un UFS 821 ad un altro UFS 821. Non ancora disponibile in questa versione software.

Dati canale trasmessi

Trasferimento dell'elenco canali da un UFS 821 ad un altro UFS 821. Si veda al capitolo «Trasferimento dati da ricevitore a ricevitore».

Satco-DX dal PC

Installazione degli elenchi dei canali satellitari disponibili su Internet al sito «http://www.satcodx.com/».
Si veda al capitolo «Manager PVR (USB-Tool)».

Impostazione dei parametri di sistema

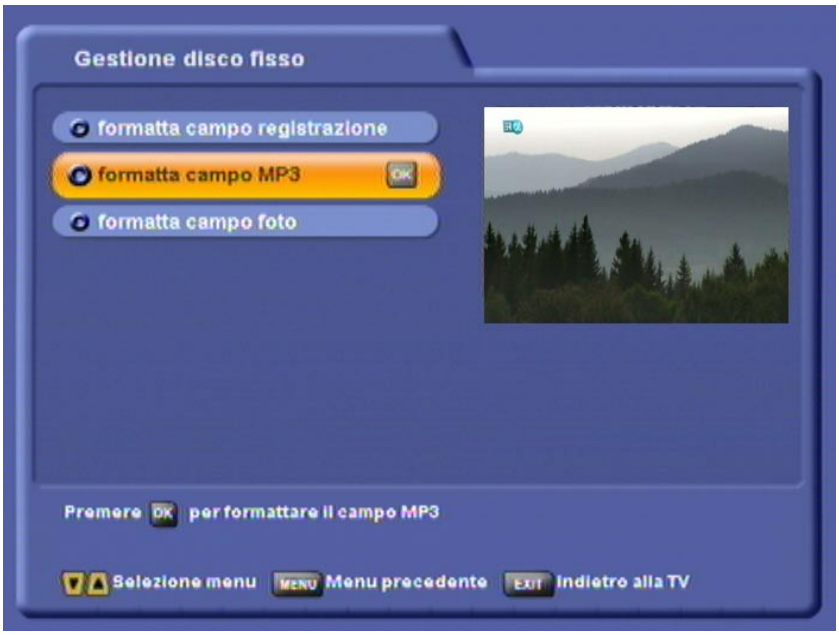
Modifica nome ricevitore

Premere il tasto OK e digitare quindi l'identificazione dell'apparecchio. Ciò può essere particolarmente utile per il riconoscimento in caso di furto.

L'inserimento alfanumerico viene effettuato come descritto al capitolo «Inserimenti alfanumerici». Nell'esempio qui illustrato viene utilizzata la denominazione «UFS 821».

Gestione disco fisso

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Gestione disco fisso». Successivamente viene visualizzato quanto segue:



Impostazione dei parametri di sistema

Archivio registrazioni formattate

Premendo il tasto OK, vi verrà richiesto se desiderate cancellare tutte le registrazioni. Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e confermare quindi l'avvio tramite il tasto OK.

Vengono irrevocabilmente cancellate tutte le registrazioni sul disco fisso!

Formattate l'archivio MP3

Premendo il tasto OK, vi verrà richiesto se desiderate cancellare tutte i file MP3. Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e confermare quindi l'avvio tramite il tasto OK.

Vengono irrevocabilmente cancellati tutti file MP3 sul disco fisso!

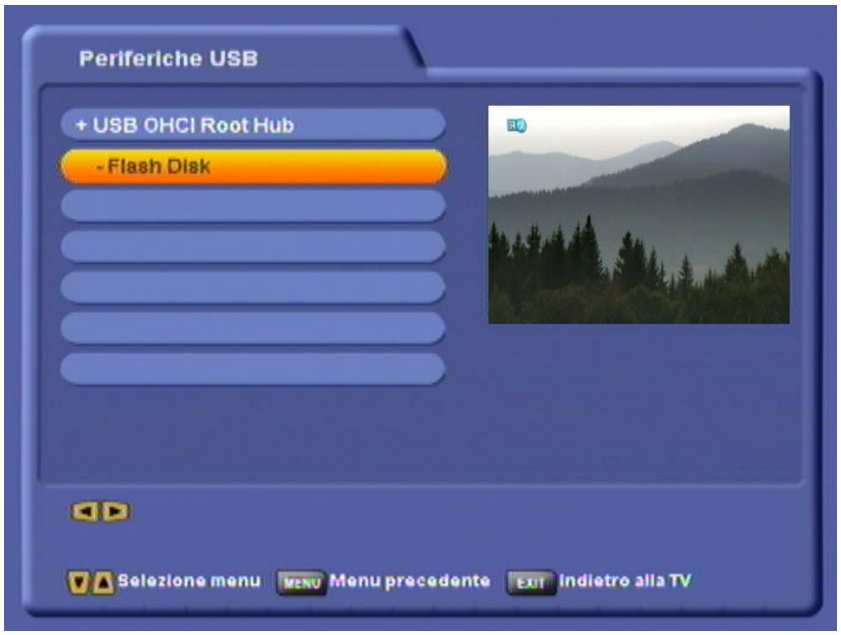
Formattate l'archivio foto

Premendo il tasto OK, vi verrà richiesto se desiderate cancellare tutte le fotografie/immagini. Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e confermare quindi l'avvio tramite il tasto OK.

Vengono irrevocabilmente cancellate tutte le fotografie/immagini sul disco fisso!

Periferiche USB

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Periferiche USB». Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio), in cui vengono indicate tutte le periferiche USB allacciate al ricevitore:



Impostazioni utente

Il menu «Impostazioni utente» può essere selezionato tramite il tasto menu, i tasti ▲▼ nel menu principale e i tasti OK.

Tramite i tasti ▲▼ si possono selezionare le altre posizioni. Qualora dovesse essere presente un'ulteriore sottodirectory, la si potrà aprire attraverso il tasto OK. Se invece non è più disponibile nessuna sottodirectory, effettuare le impostazioni attraverso i tasti ◄►▲▼ o i tasti numerici.

Le impostazioni possono essere salvate con il tasto MENU, successivamente potete ritornare indietro al menu precedente. Tramite il tasto EXIT si ritorna direttamente indietro all'immagine televisiva.

Impostazioni utente

Impostazioni lingua

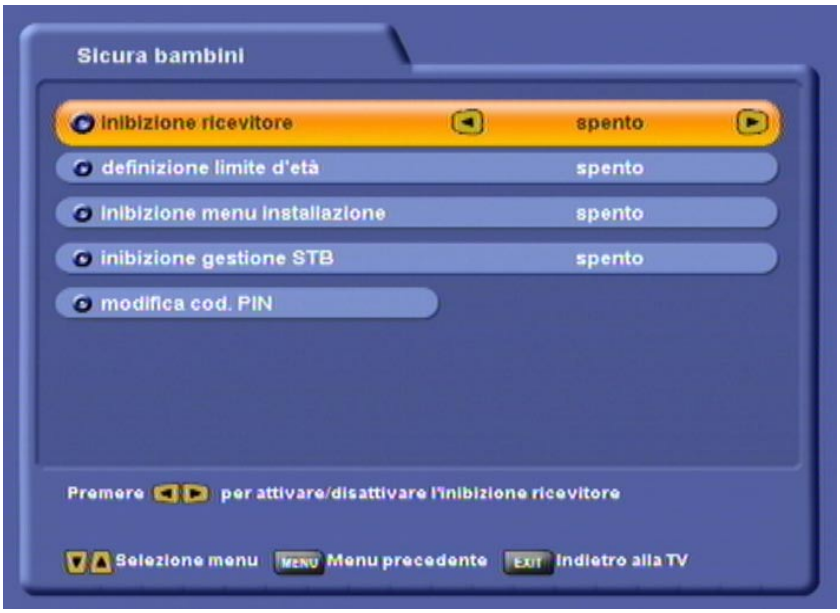
Si veda al capitolo «Istruzioni di comando» «Selezione lingua - OSD». In questo menu si può effettuare la selezione della lingua del menu, lingua dei sottotitoli, lingua audio nonché lingua del programma.

Sleep Timer

Selezionare l'ora desiderata attraverso i tasti ◄►, alla quale deve spegnersi automaticamente l'UFS 821 (stand-by). Come minimo si può settare 15 minuti e come massimo 360 minuti. Ogni volta che si preme il tasto ◄►, si può aumentare ossia ridurre il tempo di spegnimento di 15 minuti. L'ora calcolata, al quale si spegne il ricevitore, viene indicata sotto nella barra grigia.

Sicura bambini

Questo menu è protetto da password e può essere richiamato soltanto dopo il rispettivo inserimento. L'impostazione di fabbrica della password corrisponde a «0000». Successivamente viene visualizzato quanto segue:



Impostazioni utente

Inibizione del ricevitore

Selezionare tramite i tasti ◄► (ON/OFF), se l'utilizzo del ricevitore deve essere possibile solo su inserimento del codice PIN a quattro posizioni o meno. Dopo l'accensione dell'apparecchio vi verrà richiesto dal modo stand-by l'inserimento del codice PIN. Il ricevitore non può essere utilizzato se non viene inserito il rispettivo codice PIN.

Definizione del limite d'età

Selezionare tramite i tasti ◄► il limite d'età desiderato per guardare determinate trasmissioni televisive. Come minimo si può impostare «sotto 4 anni» e come massimo «sotto 18 anni». Ogni volta che si preme il tasto ◄►, si può aumentare ossia ridurre il limite d'età di 2 anni. Successivamente queste trasmissioni potranno essere guardate solo su inserimento del rispettivo codice PIN.

Questa inibizione viene comunque attivata solo se vengono anche trasmessi i rispettivi segnali di interdizione.

Inibizione della gestione (ricevitore) STB

Selezionare con i tasti ◄► (ON/OFF), se consentire le impostazioni/ modifiche nel menu di gestione STB (sottomenu dei parametri del sistema) senza l'inserimento del rispettivo codice PIN o meno.

Modificare il PIN

Premere il tasto OK, per sostituire il codice PIN vecchio con un codice nuovo. Digitare a questo punto il codice PIN nuovo (a quattro posizioni).

Selezionare nella seguente sovrimpressione tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e confermare la modifica del codice PIN con il tasto OK.

Conservare la password al sicuro, affinché sia in qualsiasi momento accessibile per i canali, anche nel caso in cui dovesse essere stata qualche volta dimenticata.

Se avete dimenticato la password, dovete comunque rivolgervi al vostro commerciante, che la potrà di nuovo ripristinare.

Impostazioni utente

Mostra impostazioni

In questo menu potete impostare la durata in cui deve rimanere visualizzata la segnalazione del canale e l'informazione di riproduzione. Potete impostare anche se in caso di una correzione del volume deve essere indicata la barra del volume.

Durata di indicazione della segnalazione canale

Selezionare il tempo desiderato attraverso i tasti ◄►, dopo il quale deve scomparire nuovamente la segnalazione del canale. Si possono selezionare 5, 8, 10, 12, 15 secondi e «Nessuna indicazione».

Durata della segnalazione info riproduzione

Selezionare il tempo desiderato attraverso i tasti ◄►, dopo il quale deve scomparire nuovamente l'informazione di riproduzione. Si possono selezionare 5, 8, 10, 12, 15 secondi e «Nessuna indicazione».

Indicazione della barra del volume

Selezionare tramite i tasti ◄► (ON/OFF), se in un cambiamento ovvero correzione del volume deve essere indicata la barra del volume.

Impostazioni utente

Impostazioni DVR

In questo menu potete effettuare le impostazioni per le registrazioni/ differita.

Differita automatica

Selezionare tramite i tasti ◄►, se attivare o disattivare la differita automatica. Nella selezione «ON» il ricevitore registra automaticamente in background la trasmissione attualmente vista a partire dalla commutazione a questo canale. Dopodiché in caso di avvio manuale della registrazione, premendo il tasto ●, potete decidere se registrare la trasmissione dal momento attuale o se registrare la trasmissione dopo la commutazione al canale. Ciò offre il vantaggio di non perdere la parte della trasmissione vista prima della decisione di registrazione! Nella selezione «OFF» potete registrare la trasmissione solo dopo l'avvio della registrazione e di conseguenza perdete la parte di trasmissione vista prima dell'avvio della registrazione.

Grandezza memoria differita

Qui potete selezionare tramite i tasti ◄► la grandezza di memoria, che viene messa a disposizione in background dal ricevitore per la registrazione in differita. Potete selezionare in passi di 1 GB in 1 GB fino a 8 GB. Il ricevitore indica fra virgolette in numero di GB e la possibile durata approssimativa di registrazione del ricevitore in background.

Coordinamento disco fisso

Selezionare tramite i tasti ◄►, se il coordinamento del disco fisso del ricevitore deve essere controllato «automaticamente» o «manualmente» da parte dell'utente.
Nell'impostazione «automatico», al raggiungimento della massima capacità di memoria del disco fisso, il ricevitore cancella automaticamente le registrazioni più vecchie, per risparmiare spazio di memoria per le future registrazioni in programma. (Ma è anche possibile proteggere determinate registrazioni, come descritto al capitolo «Archivio registrazioni», «Edita registrazioni», «Protezione cancellazione», per prevenire una cancellazione automatica da parte del ricevitore.

Nell'impostazione «manuale« l'utente stesso dovrà provvedere affinché sul disco fisso vi sia sempre abbastanza capacità di memoria. Se la capacità di memoria del disco fisso cala sotto il 5%, dopo un riavvio verrà visualizzata una segnalazione d'allarme.

Impostazioni utente

Finestra info registrazione diretta

Selezionare qui tramite i tasti ◄►, se ammettere o non ammettere la sovrimpressione delle impostazioni di registrazione avanzate (premendo il tasto ●). Nella selezione «disattivare» di conseguenza avviene automaticamente una registrazione con avvio manuale in differita (si veda al capitolo «Registrazione» (record)). Dopodiché saranno esclusi altri modi di registrazione.

Durata registrazione standard

Qui tramite i tasti ◄► si può selezionare la durata di registrazione standard Se vi dimenticate di fermare una registrazione avviata manualmente, al raggiungimento della durata di registrazione standard questa verrà automaticamente interrotta attraverso il ricevitore. Potete selezionare in passi di 30 minuti in 30 minuti fino a 4 ore.

Salva

Una volta completate tutte le impostazioni, potete salvarle premendo il tasto OK.

Impostazione rilevamento EPG

In questo menu attraverso i tasti ◄► potete selezionare l'ora desiderata, alla quale l'UFS 821 deve aggiornare i dati EPG. Il ricevitore (deve trovarsi nel modo stand-by) si inserisce dal modo stand-by, aggiorna quindi i dati e dopodiché si ricommuta automaticamente in stand-by. Le registrazioni programmate qui non vengono in nessun caso pregiudicate dall'aggiornamento, che in questo caso viene automaticamente eseguito attraverso il ricevitore in un secondo momento dopo la registrazione.

Impostazione rilevamento EPG
ora per rilevamento EPG
03 : 00
Invalidate tvtv-data
Premere ◄► per definire il periodo di salvataggio dati EPG giornaliero
Selezione menu
MENU Menu precedente
EXIT Indietro alla TV

Cancellazione dei dati tvtv

In questo menu si possono cancellare i dati tvtv memorizzati tramite il tasto OK. Successivamente potete programmare l'aggiornamento dei dati tvtv all'ora selezionata attraverso l'UFS 821 o commutare il ricevitore al modo stand-by tramite il tasto ⏻. Il ricevitore inizia automaticamente l'aggiornamento dei dati tvtv. Il progresso dell'aggiornamento dei dati tvtv viene visualizzato sul display. Dopo l'aggiornamento dei dati il ricevitore si ricommuta nuovamente al modo stand-by. Adesso potete accendere il ricevitore normalmente con il tasto ⏻.

Televideo

Questo simbolo nella segnalazione canale indica se il televideo è disponibile nel canale attualmente selezionato.

Premendo sul tasto TEXT, il ricevitore elabora il televideo trasmesso – anche in segnali codificati – per il televisore.
Durante la ricerca, nell'angolo sinistro superiore, viene sovrimpressa la pagina del programma ricercato e nell'angolo superiore destro l'indicazione corrente dell'ora con la data.

100 100 BA ERNTEXT 4.08. 16:12:32
BAYERN TEXT
Bund und Land sagen Hilfen zu .. 133
Donau, Isar und Inn steigen 134/135
BSG urteilt zu Betriebsrenten .. 116
Flugzeugabsturz in Peru 177
Bahn-Preiserhöhung im Dezember 153
seit 16.00 Rundschau
ab 16.15 Wir in Bayern - Das
Magazin am Nachmittag 384
A - Z ... 101-106 Hörfunk 400
Schlagzeilen 112 Service 500
Bayern ..... 130 Wetter 600
Sport ..... 200 Verkehr 700
Fernsehen ... 300 Flughäfen 710/730
Veranstalt A-Z Impressum Schlagzeil

Al termine della ricerca appare il televideo trasmesso dal rispettivo programma selezionato.

Esistono parecchie possibilità per trovare la pagina desiderata:
- Inserimento attraverso i tasti numerici
- Sfogliare in avanti e indietro a pagine con i tasti ▲▼
- Selezione di un link riportato sulla pagina attuale (nella figura sopra, per esempio pagine 133, 135, 116, ...) tramite i tasti ◄► e richiamo con il tasto OK
- Selezione delle possibilità visualizzate nell'estremità inferiore con i rispettivi tasti colorati (TV/R, OPT, PIP e FAV)

Tramite i tasti EXIT o TEXT si può uscire nuovamente dal televideo.

Modifica elenco canali

Il menu «Modifica elenchi canali» può essere selezionato tramite il tasto menu MENU, i tasti ▲▼ nel menu principale e i tasti OK.
Questo menu è protetto da password e può essere richiamato soltanto dopo il rispettivo inserimento. L'impostazione di fabbrica della password corrisponde a «0000».
Gli elenchi canali programmati in fabbrica possono essere modificati con questo menu. Potete organizzare e ordinare a piacere i vostri canali televisivi e radiofonici preferiti, per esempio tutti i canali trasmessi in lingua italiana oppure quelli che non trasmettono alcune interruzioni pubblicitarie.

Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

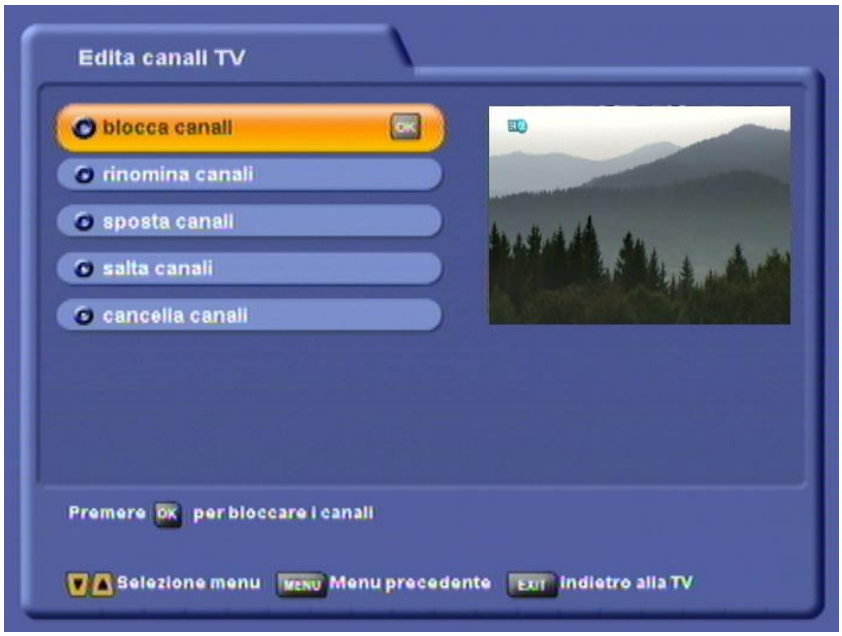
Tramite i tasti ▲▼ si possono selezionare le altre posizioni. Qualora dovesse essere presente un'ulteriore sottodirectory, la si potrà aprire attraverso il tasto OK.

Le impostazioni possono essere salvate con il tasto MENU, successivamente potete ritornare indietro al menu precedente. Tramite il tasto EXIT si ritorna direttamente indietro all'immagine televisiva.

Modifica elenco canali

Elenco canali TV

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Edita canali TV». Successivamente viene visualizzato quanto segue:



Bloccare canali

Selezionare il canale da inibire con i tasti a cursore (▲▼◄►) e bloccarlo quindi premendo il tasto OK. Premendo nuovamente sul tasto OK, viene di nuovo abilitato il canale.

Inoltre, esiste anche la possibilità di selezionare in precedenza i canali secondo i criteri seguenti:

- secondo satellite (tasto PIP)
- secondo elenco preferiti (tasto OPT)
- in ordine alfabetico o numerico (tasto TV/R)

Scegliere la selezione desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare quindi il richiamo con il tasto OK.

Rinomina canali

Selezionare il canale da rinominare con i tasti a cursore (▲▼◄►) e aprire quindi a tastiera premendo il tasto OK. A questo punto potete rinominare i canali secondo le vostre esigenze, come descritto al capitolo «Inserimenti alfanumerici».

Inoltre, esiste anche la possibilità di selezionare in precedenza i canali secondo i criteri seguenti:

- secondo satellite (tasto PIP)

Modifica elenco canali

- secondo elenco preferiti (tasto OPT)
- in ordine alfabetico o numerico (tasto TV/R)

Scegliere la selezione desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare quindi il richiamo con il tasto OK.

Sposta canali

Selezionare il canale da spostare con i tasti a cursore (▲▼◄►) e premere quindi il tasto OK. A questo punto potete spostare il canale tramite i tasti a cursore sul numero canale desiderato e inserirlo successivamente nella posizione desiderata premendo nuovamente il tasto OK.

Salta canali

Selezionare il canale da saltare (viene saltato durante lo zapping) con i tasti a cursore (▲▼◄►) e marcarlo quindi premendo il tasto OK. Il nome del canale viene indicato in scritta grigia. La funzione di salto viene nuovamente annullata premendo di nuovo il tasto OK.

Inoltre, esiste anche la possibilità di selezionare in precedenza i canali secondo i criteri seguenti:

- secondo satellite (tasto PIP)
- secondo elenco preferiti (tasto OPT)
- in ordine alfabetico o numerico (tasto TV/R)

Scegliere la selezione desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare quindi il richiamo con il tasto OK.

Cancella canali

Selezionare il canale da cancellare con i tasti a cursore (▲▼◄►) e marcarlo quindi premendo il tasto OK. Il nome del canale viene depennato in rosso. Premendo nuovamente il tasto OK, viene di nuovo annullata la selezione di cancellazione (funziona soltanto finché non si è ancora usciti dal menu attraverso il tasto MENU).

I canali cancellati a questo punto possono essere ritrovati mediante un ciclo di ricerca canali!

Inoltre, esiste anche la possibilità di selezionare in precedenza i canali secondo i criteri seguenti:

Modifica elenco canali

- secondo satellite (tasto PIP)
- secondo elenco preferiti (tasto OPT)
- in ordine alfabetico o numerico (tasto TV/R)

Scegliere la selezione desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare quindi il richiamo con il tasto OK.

Ma potete selezionare anche tutti i canali in una volta tramite il tasto FAV e ripristinare anche la selezione di tutti i canali in una volta.

Elenco canali radio

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Edita canali Radio». Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Le funzioni nel menu «Edita canali Radio» vengono comandate nello stesso modo di quelle del menu «Edita canali TV».

Modifica elenco canali

Elenco preferiti TV

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Edita canali TV preferiti». Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Crea elenco preferiti

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu. A questo punto con l'ausilio della tastiera sovrimpressa (per il comando si veda «Inserimenti alfanumerici») potete assegnare un nome per il prossimo elenco preferiti dei canali liberi. Complessivamente avete la possibilità di creare 8 elenchi di preferiti (incl. Radio) per i vostri canali TV preferiti.
In questo modo ogni membro della famiglia ha la possibilità di salvare i propri canali preferiti e di richiamarli in qualsiasi momento.

Rinomina elenco preferiti

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu. Selezionare l'elenco dei preferiti da rinominare tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK. A questo punto con l'ausilio della tastiera sovrimpressa (per il comando si veda «Inserimenti alfanumerici») potete modificare o inserire di nuovo il nome dell'elenco dei preferiti.

Cancella elenco preferiti

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu. Selezionare l'elenco dei preferiti da cancellare tramite i tasti ▲▼ e confermare la selezione con il tasto OK. Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e confermare quindi ancora una volta la selezione con il tasto OK.

Nota: *Viene cancellato solo l'elenco dei preferiti, i canali che si trovano all'interno dell'elenco dei preferiti rimangono conservati.*

Cancella/aggiungi canali (elenco preferiti)

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu. Selezionare l'elenco dei preferiti tramite il tasto ▲▼, in cui desiderate inserire o cancellare i rispettivi canali e confermare successivamente la selezione con il tasto OK.

Modifica elenco canali

Aggiungi:

Selezionare il canale desiderato tramite i tasti ▲▼ (un canale in su/giù) oppure i tasti ◄► (passo per passo) e confermare quindi l'applicazione dell'elenco dei preferiti con il tasto OK. Nello stesso modo si possono applicare altri canali nell'elenco dei preferiti attualmente selezionato.

Inoltre, esiste anche la possibilità di selezionare in precedenza i canali secondo i criteri seguenti:

- secondo satellite (tasto PIP)
- in ordine alfabetico o numerico (tasto TV/R)

Scegliere la selezione desiderata tramite i tasti ▲▼ e confermare quindi il richiamo con il tasto OK.

Cancella :

Cambiare all'elenco sinistro tramite il tasto FAV (indicazione dei canali nell'elenco dei preferiti). Selezionare il canale desiderato tramite i tasti ▲▼ (un canale in su/giù) oppure i tasti ◄► (passo per passo) e confermare quindi la cancella azione dall'elenco dei preferiti con il tasto OK. Nello stesso modo si possono cancellare altri canali nell'elenco dei preferiti attualmente selezionato.

Elenco preferiti Radio

Attraverso il tasto OK, potete richiamare il menu «Edita canali Radio preferiti». Successivamente viene visualizzato quanto segue:

La procedura per editare i canali radio preferiti è la stessa di quella dei canali TV preferiti.

Funzioni Twin

L'UFS 821 è equipaggiato con due tuner, che consente di eseguire due funzioni diverse allo stesso tempo. Si tratta per esempio delle funzioni:

- Immagine nell'immagine (PIP)
- differita e
- registrazione diretta (One Touch Recording),

che sono possibili allo stesso tempo.

Immagine nell'immagine (PIP)

Con la funzione immagine nell'immagine diventa possibile vedere due programmi nello stesso tempo. Cosi potete controllare, senza uscire dal programma in atto, quando inizia l'altro programma che vorreste vedere.

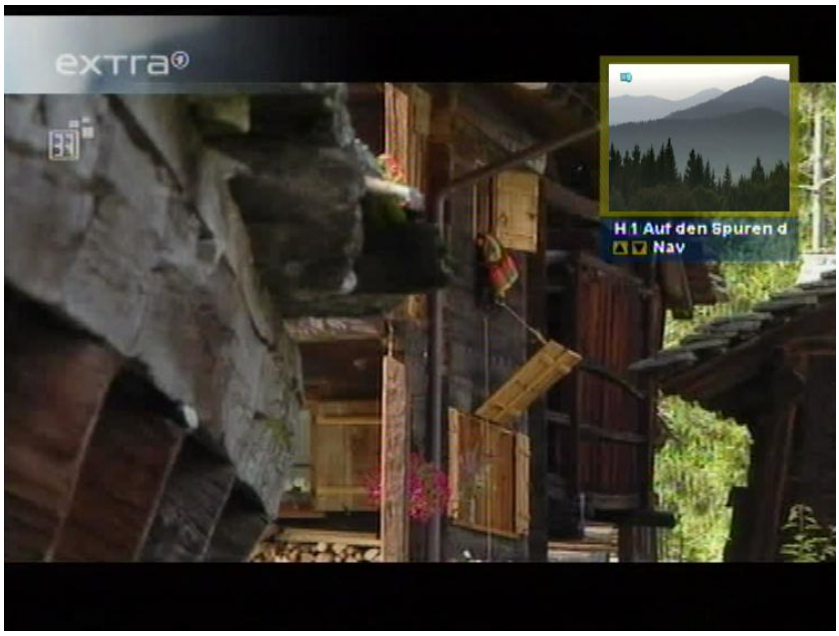
Premendo sul tasto PIP (verde), nell'angolo in alto a destra, si apre una finestra. Sotto all'immagine sovraimpressa viene indicata la trasmittente ricevuta:

Nell'immagine grande potete ora cambiare il canale con i tasti canale.
Il canale nella finestra PIP può essere cambiato tramite i due tasti.

Tramite il tasto ▶ si possono scambiare i canali ricevuti (immagine grande e piccola).

Con una seconda pressione sul tasto PIP (verde), nell'immagine PIP si vede un'immagine riprodotta dal disco rigido (sì veda la figura, esempio):

Funzioni Twin



- Se la trasmissione viene momentaneamente registrata, il PIP sarà racchiuso da una cornicetta rossa
- Il PIP di registrazioni precedenti ha una cornice gialla

L'immagine ha una didascalia con premesso una H che sta (per HDD - disco fisso) ed è provvista del numero di archivio.

Con una seconda pressione del tasto PIP (verde) oppure EXIT uscite dalla funzione PIP.

Differita (vedere durante la registrazione)

La funzione differita è descritta nel capitolo «Differita». Si prega di osservare che in quella funzione il ricevitore commuta sul modo disco rigido.

Registrazione diretta

La registrazione diretta è descritta nel capitolo «Registratore (record)».

Differita

Differita (vedere durante la registrazione)

Se non potete seguire l'avvio di una trasmissione direttamente, ad esempio quando siete occupati in altro modo o mentre avete bisogno di una breve pausa durante una trasmissione, potete guardare una trasmissione in differita mentre è ancora in corso. Questa funzione viene avviata premendo il tasto ⏸. Il ricevitore registra ulteriormente la trasmissione in background mentre vedete un fermo immagine con un diagramma circolare e la sovrimpressione del tasto pausa (sì veda la figura):

Dopo che la trasmissione è stata vista completamente, non sarà più disponibile sul disco fisso! Per salvare la trasmissione sul disco fisso, è necessario eseguire la registrazione come descritto al capitolo «Registrazione (record)».

Der display del ricevitore viene indicato davanti al numero del canale in nome del canale «TSR» (Time-Shift-Recording).

La riproduzione in differita può essere avviata tramite il tasto ▶ o ⏸. Le funzioni del registratore «Avanzamento (fino al momento attuale della trasmissione), Ritorno (fino all'inizio della registrazione della trasmissione), Pausa e Riproduzione» possono essere controllate con i rispettivi tasti. Premendo il tasto ⏸, si congela l'immagine del televisore, ma la riproduzione prosegue. Premendo nuovamente sul tasto ⏸ o ▶, viene di nuovo annullata la pausa.

La riproduzione in differita può essere interrotta in qualsiasi momento tramite il tasto ■.

TVTV-EPG e Timer

L' tvtv EPG è una guida ai programmi creata su base redazionale della recentissima generazione. Nel canale Timer si entra tramite il menù principale e la posizione «Timer» con il tasto OK. Con il ricevitore Twin potete programmare contemporaneamente due Timer!

Primo richiamo di TVTV-EPG

L'tvtv EPG viene richiamata attraverso il tasto EPG. Al primo richiamo viene visualizzata la seguente sovrimpressione (se non avete ancora attivato un ciclo di ricerca dei satelliti attraverso ASTRA e nel caso in cui non fossero stati ancora aggiornati i dati tvtv!):

Per garantire la funzionalità dell'EPG tvtv, è assolutamente necessario eseguire il ciclo di ricerca per i satelliti ASTRA (nella ricezione Multifeed per «tutti i satelliti»). In questo procedimento vengono caricate le identificazioni di segnale richieste per l'EPG tvtv (SID, TSID e OID).

Chiudere la sovrimpressione con il tasto OK. Uscire dall' tvtv EPG con il tasto EXIT. A questo punto esistono due possibilità per l'aggiornamento dei dati tvtv:

- Per ottenere subito i dati, spegnere il ricevitore con il tasto ⏻. Il ricevitore indica innanzitutto sul display «tvtv ricevute» e successivamente lo stato di scaricamento in percentuale (carica tvtv ...%). Non appena sul display non viene più indicata questa segnalazione, si potrà rimettere in funzione il ricevitore con il tasto ⏻ e utilizzare l'tvtv EPG.

- Per caricare i dati ad un'ora determinata, per esempio quando non vi serve il ricevitore, potete programmare l'ora nel ricevitore come descritto al punto «Impostazioni utente», «Impostazioni rilevamento EPG», alla quale dover aggiornare i dati.

TVTV-EPG e Timer

Richiamo TVTV-EPG

L'tvtv EPG viene richiamata tramite il tasto EPG e commuta automaticamente alla veduta «Ora in onda» (si veda al punto menu «Ora in onda»), indipendentemente dalla veduta selezionata precedentemente nell'tvtv EPG.

Veduta «Ora in onda»

L'EPG tvtv in linea di massima commuta dopo il richiamo alla veduta «Ora in onda» e marca il canale attualmente selezionato con il programma/trasmissione attualmente in corso.

A sinistra nella finestra principale si può vedere il numero del canale, al centro il nome del canale con il programma attualmente in corso mentre a destra un istogramma di progresso. Perciò si dovrà programmare il videoregistratore esterno sugli stessi orari della regolazione Timer. Nella cornice destra viene indicato il giorno della settimana, la data, la durata della trasmissione, il genere (tipo di trasmissione; per esempio in alto «Notiziari») e il paese con l'indicazione dell'anno. Nella parte inferiore della sovrimpressione si possono vedere diverse possibilità di selezione dell'EPG tvtv, che possono essere utilizzate in ogni veduta dell'EPG. Tramite il

- tasto FAV (rosso) si può richiamare lo «schema di registrazione»,
- con il tasto PIP (verde) si può richiamare l'indicazione «Ora in onda»,
- con il tasto OPT (giallo) potete richiamare l'«Elenco programmi» (del canale selezionato),
- con il tasto TV/R (blu) si possono richiamare i consigli del giorno (un consiglio al giorno, per una settimana in anticipo),
- con il tasto i potete richiamare informazioni dettagliate riguardano trasmissione selezionata o il programma e con il
- con il tasto ⊙ (rosso) si può richiamare il menu (timer) registrazione.

Tramite i tasti a cursore (tasti ▲▼◀▶) è possibile sfogliare attraverso i canali a righe o a pagine ovvero richiamare direttamente i canali tramite i tasti numerici. Tramite i tasti CH+/- potete sfogliare avanti e nuovamente indietro per l'arco delle 24 ore (giornaliero).

Tramite il tasto OK si conferma il cambio di un canale.

Attraverso il tasto ▶▶ avete la possibilità di visualizzare per 15 minuti i programmi e le trasmissioni successivamente previsti. Tramite il tasto ◀◀ si può ritornare indietro a passi ovvero tramite il tasto PIP (verde) completamente al punto di partenza (ora attuale). Dall'EPG si può uscire o tramite il tasto EPG oppure con il tasto EXIT o premendo due volte il tasto OK.

Elenco programmi

Il richiamo dell'elenco programmi del canale impostato avviene attraverso il tasto OPT (giallo) in tvtv EPG. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Tramite i tasti a cursore (▲▼◀▶) si può sfogliare nell'elenco programmi a righe ovvero a pagine per il programma selezionato in precedenza.

Mediante i tasti ◀◀▶▶ si può cambiare attraverso i canali per vedere successivamente il rispettivo elenco dei programmi.

Il segno ⓘ indicato nel titolo della trasmissione/programma indica la possibilità di richiamare ulteriori informazioni riguardo questa trasmissione/programma (si veda «Informazioni dettagliate»).

Tramite il tasto ● (rosso) si può applicare la trasmissione selezionata nel menu di registrazione (si veda «Registrazione»).

Tramite i tasti CH+/- potete sfogliare avanti e nuovamente indietro per l'arco delle 24 ore (giornaliero).

TVTV-EPG e Timer

Suggerimenti del giorno

Tramite il tasto TV/R (blu) in tvtv EPG si può richiamare la schermata con i consigli del giorno. Dopodiché viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Per ogni giorno si ottiene un consiglio, fino ad una settimana in anticipo.

Selezione dei programmi/trasmissioni secondo il genere

Tramite i tasti ◀◀ ▶▶ si possono visualizzare nel menu dei consigli del giorno i seguenti programmi/trasmissioni secondo il genere o il tipo di programma/trasmissione (per esempio telefilm, sport, telegiornale, magazzino/reportage, programma per bambini...). All'interno di ogni genere, tramite i tasti a cursore (▲▼◀▶), si può sfogliare come di consueto a righe o a pagine. Tramite il tasto ● (rosso) si può applicare il programma selezionato ovvero la trasmissione attuale nel menu di registrazione (si veda «Registrazione»).

TVTV-EPG e Timer

Funzione di ricerca

La «Ricerca» nel genere all'interno dell'tvtv EPG offre la possibilità di eseguire una ricerca in tutte le informazioni disponibili in tvtv EPG (nome del programma/trasmissione, descrizione, titolo, attore, regista, informazioni dettagliate), secondo il concetto individualmente selezionato e di visualizzare quindi un elenco con tutti i risultati trovati.

Cambiare nel menu „Consigli del giorno« tramite i tasti ◄◄ ►► al genere «Ricerca». Attraverso i tasti numerici si possono digitare le lettere nella maschera di ricerca. L'occupazione dei tasti numerici con le lettere viene visualizzata in basso sullo schermo nel modo seguente:

Mediante i tasti ◄ ► si può inserire uno spazio ovvero cancellare la rispettiva ultima lettera. Premere il tasto OK, per avviare la ricerca.

I risultati trovati vengono visualizzati a sinistra nella finestra principale della sovrimpressione. Qualora i programmi trasmissioni non dovessero trovar posto in una pagina, tramite i tasti a cursore (▲▼◄►) si potrà sfogliarli come di consueto non solo a righe, bensì anche a pagine. Tramite il tasto 0 si può avviare una nuova ricerca.
Questa funzione può per esempio essere utile per trovare trasmissioni programmi per il vostro prossimo paese di vacanza.

Informazioni dettagliate

Tramite il tasto i si possono richiamare delle informazioni dettagliate in tvtv EPG riguardo il programma ovvero la trasmissione attualmente selezionata. Queste informazioni sono disponibili solamente, quando nel titolo della trasmissione ovvero del programma viene visualizzato il simbolo i. Tuttavia, questo simbolo viene visualizzato solo, quando è stato selezionato il canale ovvero la trasmissione nelle diverse vedute in tvtv EPG attraverso la barra a cursore gialla.

TVTV-EPG e Timer

Premere il tasto [i] e successivamente verrà visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

powered by tvtv
Lunedì 10.10.2005
09:42
Cerca
Lun 10.10
hr-fernsehen
22:15 - 00:15
Auch die Engel essen Bohnen
I,F,E 1972, Mafia-Komödie
Der clevere Tagträumer Sonny und der schlagkräftige Freistil-Ringer Charlie wecken das Interesse des New Yorker Mafia-Paten Don Angelo. Er engagiert das Duo als Geldeintreiber, doch sie haben Mitleid mit den Schuldnern und berauben stattdessen ein rivalisierendes Syndikat. Damit zetteln sie einen erbitterten Unterweltkrieg an und geraten als vermeintliche Profi-Killer ins Visier der Polizei....
Precedente/successivo
Pagina giù
Indietro
Registra

Tramite i tasti [▼][▲] si può cambiare attraverso le varie pagine dell'informazione dettagliata. Sulla terza pagina vengono indicate le prossime puntate (per esempio di un telefilm), si veda all'esempio riportato alla prossima pagina.

Tramite i tasti ◀◀▶▶ si può cambiare all'informazione dettagliata della successiva trasmissione/programma della veduta selezionata in precedenza. Tramite il tasto EXIT si ritorna all'indicazione precedente, per esempio panoramica programmi.

Settaggio registrazione

In ogni registrazione avete automaticamente un tempo di avanzamento pari a 2 minuti e un tempo di rinvenimento pari a 5 minuti.

Una registrazione può essere settata da diverse vedute in tvtv EPG («Ora in onda», «Elenco programmi» «Consiglio del giorno» e «Informazione dettagliata») nonché dai rispettivi sottomenu. La tvtv EPG si riferisce alla *programmazione della registrazione automaticamente secondo le circostanze reali dei segnali d'ingresso SAT-FI esistenti (modo singolo/Loop Through/Double Tuner). Esempio: Utilizzando l'UFS 821 nel «Modo Loop-through», non è possibile registrare una trasmissione sul canale Rai e un'altra trasmissione su Canale 5, poiché ambedue i canali non vengono trasmessi sullo stesso transponder.*
Selezionare la trasmissione/programma desiderato tramite i tasti a cursore (▲▼◀▶) e premere successivamente il tasto ● (rosso). Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Qualora non fossero disponibili alcuni dati EPG per il canale selezionato, procedere nel modo seguente:

Selezionare nella veduta «Ora in onda» il canale per il quale voler programmare una registrazione e premere successivamente il tasto ● (rosso). Poiché non sono presenti alcuni dati EPG, occorre inserire manualmente i dati (data, inizio, fine). L'inserimento dei dati avviene tramite i tasti a cursore (▲▼◀▶) o i tasti numerici. Salvare le importazioni tramite il tasto OK.

TVTV-EPG e Timer

In una registrazione sul disco rigido, il segnale **non** verrà trasmesso alla presa Scart VCR!

Per la registrazione su un VCR o registratore DVR, si prega di osservare che nella maggior parte dei segnali televisivi non è compreso un segnale VPS.

Pertanto, è necessario programmare il videoregistratore esterno o il registratore DVR in concomitanza con la registrazione preprogrammata (timer).

Nota:

A questo punto esistono parecchie possibilità per programmare la registrazione. Le impostazioni vengono eseguite tramite i tasti a cursore (▲▼◄►) nonché la tastiera numerica:

- Stato di registrazione (unico, giornaliero, settimanale, personalizzato, registrazione telefilm) - selezione tramite i tasti ◄►
- Data (l'avanzamento avviene a giorni) - selezione tramite i tasti ◄►
- Tempo iniziale (l'avanzamento avviene a minuti) - selezione tramite i tasti ◄► oppure inserimento diretto attraverso la tastiera numerica
- Tempo finale (l'avanzamento avviene a minuti) - selezione tramite i tasti ◄► oppure inserimento diretto attraverso la tastiera numerica
- Registrazione su (disco rigido oppure registratore esterno, per esempio videoregistratore) - selezione tramite i tasti ◄►.

Nella registrazione personalizzata, tramite i tasti ◄► si possono controllare i singoli giorni della settimana e attivarli ovvero disattivarli tramite il tasto OK.

I dati e le impostazioni della registrazione programmata (timer) possono essere modificati anche successivamente nel programma di registrazione tramite il tasto OK! La modifica dei dati avviene come l'inserimento.
I dati selezionati per la registrazione vengono applicati e salvati tramite il tasto OK.

Qualora dovessero incrociarsi le registrazioni appena programmate con parecchie registrazioni programmate in precedenza, verrà visualizzata la sovrimpressione seguente (esempio:)

Attraverso il tasto OK si torna indietro alla selezione dove si possono modificare rispettivamente le impostazioni desiderate. Le registrazioni visualizzate in nero sono già state salvate. Mentre la registrazione visualizzata in bianco è quella attualmente memorizzata, ma che non può essere registrata a causa delle registrazioni già programmate.

TVTV-EPG e Timer

Se desiderate registrare lo stesso la registrazione evidenziata in bianco, avere la possibilità di modificare ovvero cancellare le registrazioni programmate in precedenza.

Esempio di una registrazione personalizzata:

Esempio di una registrazione telefilm:

Nota:

Se è un telefilm viene preprogrammato con l'ausilio della «Registrazione telefilm» per registrazioni periodiche, tvtv EPG cercherà di nuovo questo telefilm nell'ambito dei successivi aggiornamenti e lo preprogrammerà automaticamente per la registrazione. Nel caso dovesse cambiare qualche volta il tempo di trasmissione del telefilm, per tvtv EPG ciò non rappresenta alcun problema, poiché si orienta in linea di massima al titolo del telefilm. Tuttavia, il presupposto di ciò è che il cambiamento del programma era già noto prima dell'ultimo aggiornamento in tvtv EPG.

TVTV-EPG e Timer

Schema di registrazione

Lo schema di registrazione può essere richiamato tramite il tasto FAV (rosso). Questi mostra tutte le registrazioni programmate (timer).

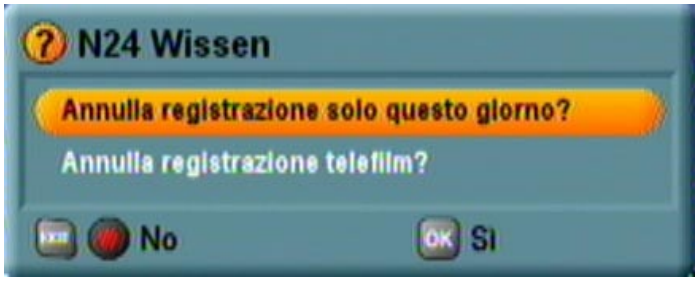
Tramite i tasti ◀◀ ▶▶ si può sfogliare avanti e indietro nello schema di registrazione (complessivo) all'indicazione «Unica» e «Ripetere».

Tramite i tasti a cursore (▲▼◀▶) si può sfogliare tra le registrazioni (timer) a righe e a pagine.

Nella sovrimpressione sopra descritta, nella casella destra inferiore viene indicato il giorno della registrazione (giorno alla settimana con l'indicazione della data), l'ora di registrazione e il tipo di registrazione.

Le coincidenze vengono evidenziate con una scritta arancione. Passare tramite i tasti ▲▼ sulla registrazione evidenziata in color arancione e quindi vedrete la registrazione incrociata evidenziata a sua volta con un velo bianco (si veda la figura sopra).

Attraverso il tasto OK potete richiamare ancora una volta e modificare una registrazione programmata (timer).
Una registrazione programmata (timer) può essere cancellata tramite il tasto ●. Qualora dovesse trattarsi di una registrazione telefilm (ripetitiva), all'utente verrà inoltre richiesto se dover cancellare tutte le registrazioni settate per questo telefilm (nell'esempio sotto «Non registrare più tutti i telefilm») oppure solo una registrazione selezionata («Non registrare solo in questo giorno»). Confermare l'impostazione con il tasto OK oppure interrompere il procedimento con il tasto EXIT/●.



TVTV-EPG e Timer

Importanti informazioni supplementari

- Il tasto EPG diventa attivo solo dopo 15-20 secondi dopo la visualizzazione dell'immagine sul televisore.
- L'aggiornamento di tvtv EPG viene avviato solamente quando i dati tvtv EPG sono più vecchi di 36 ore.
- tvtv EPG viene trasmesso attraverso i satelliti ASTRA con la frequenza 12.603,75 MHz, la Symbol-Rate di 22 MSymb/s e una polarizzazione orizzontale (18 V). Se avete sbadatamente cancellato il transponder con questa frequenza, dovrete effettuare un nuovo ciclo di ricerca dei satelliti ovvero dei transponder per i satelliti ASTRA (si veda «Ciclo di ricerca canali»).
- Nelle soluzioni monocavo compatibili in digitale, quali ad esempio «Technisat DisiCon 4 LNB», non è possibile la trasmissione dei dati tvtv EPG, poiché il transponder a tal fine richiesto (12.603,75 MHz, Symbol-Rate 22 MSymb/s, orizzontale) non viene trasmesso in questo sistema. Questo transponder non deve essere cancellato, poiché su quest'ultimo vengono trasmessi i dati tvtv EPG.

Spiegazioni

Simbolo	Spiegazione
16:9	Formato panoramico
	La trasmissione viene trasmessa in bianco e nero
5.1	Dolby Digital 5.1 è un modo di trasmissione audio, che consente di riprodurre l'audio digitale Surround in un impianto cinematografico domestico
	Dolby Surround
	Sottotitoli per audiolesi
	Mono
	Stereo
	Audio a due canali (per esempio parecchie lingue disponibili)
	Consiglio del giorno
	Informazione dettagliata
	La trasmissione viene registrata ripetutamente
	La trasmissione viene registrata

TVTV-EPG e Timer

Elenco delle emittenti

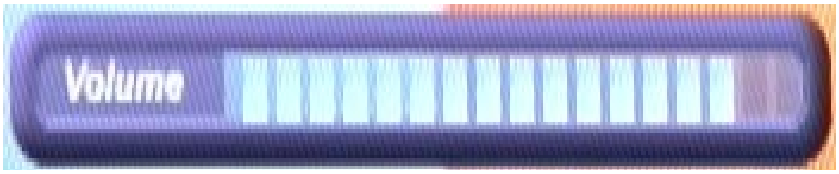
Le emittenti riepilogate nella tabella sotto riportata vengono approvvigionate con dati tvtv EPG dell'edizione 12.09.05 su ricevitori della Kathrein.
L'occupazione di tvtv EPG con le emittenti sotto elencate può essere modificata in qualsiasi momento!

3sat	MDR Fernsehen	Sky News Intl
ARD Das Erste	MTV Central DE	Super RTL
ARTE Deutschland	N24	TELE 5
ARTE France	NDR Fernsehen	TRT-Internat'l
ATVplus	Neun Live	TV Berlin
BBC World	n-tv	TV5 EUROPE
Bloomberg TV Ger	ORF 1	TW 1
BR Alpha	ORF 2	VIVA
BR3	Phoenix	VIVA Plus
CNN Internat'l	Premiere Start	VOX
DSF	ProSieben	WDR Fernsehen
Eins Plus	QVC GERMANY	XXP TV
Eins Extra	RBB Fernsehen	ZDF
Eins Festival	RNF PLUS	ZDF dokukanal
Eins Muxx	RTL 2	ZDF infokanal
Euronews DE	RTL shop	ZDF theaterkanal
Eurosport DtLand	RTL Television	
hr-fernsehen	RTP Internac'l	
HSE24	SAT.1	
Kabel 1	SF1	
Kika	SF2	

Per ottenere i dati tvtv EPG per le emittenti «SF1», «SF2» e «TRT-International» (ricezione attraverso HOTBIRD 13° est), oltre alle emittenti sopra riepilogate, è assolutamente necessario eseguire il ciclo di ricerca dei satelliti «HOTBIRD 13° est».

Impostazioni audio

Regolazione del volume



Il volume può essere regolato per mezzo dei tasti sul telecomando del ricevitore. Sullo schermo viene rispettivamente sovrimpresso un istogramma, che indica il volume attualmente regolato.

Disattivazione dell'audio

La audio può essere disattivato premendo il tasto . Viene visualizzata la sovrimpressione «Audio spento».
La audio viene nuovamente attivato premendo di nuovo il tasto.

Riproduzione in stereo e audio bicanale

Tramite il tasto (Giallo) si può richiamare il menu audio per l'impostazione dell'audio e della lingua, dove poter effettuare quindi le impostazioni desiderate, quali ad esempio sottotitoli, selezione lingua (traccia audio), modo audio, uscita digitale (MPEG-Stereo, AC 3), purché queste informazioni siano anche contenute nel segnale ricevuto:

La selezione dei punti menu avviene tramite i tasti e l'impostazione desiderata con i tasti . Premendo di nuovo il tasto (giallo) si esce nuovamente dal menu.

Sono inoltre possibili le seguenti impostazioni audio:
- Traccia audio 1. Opzione = Auto (orientamento nell'impostazione menu)
  2. Opzione = traccia audio 1 - X (le traccia audio trasmessa dall'emittente)
- Canale audio: Selezione tra l'impostazione menu, stereo, mono sinistra e mono destra
- Sottotitolo: attivazione/disattivazione

AC 3

Il ricevitore possiede un'uscita audio ottica per il formato AC 3 (Dolby Digital). In questo modo avete la possibilità di ottenere un audio cinematografico in salotto. L'audio AC 3 viene registrato insieme e può essere quindi selezionato durante la riproduzione. Collegare la rispettiva uscita audio digitale con un impianto Dolby digitale.
In quanto non venisse ricevuto alcun segnale AC 3, si potranno effettuare soltanto le abituali impostazioni stereo e mono, oppure selezionare la lingua contemporaneamente trasmessa.

Osservare in ogni caso il manuale d'istruzione dell'impianto Dolby Digital.

Registrazione (record)

L'UFS 821 offre le seguenti possibilità per registrare una trasmissione:

- **Distrazione in differita**
  Qui si possono applicare i dati già registrati in background insieme alla registrazione

- **Registrazione diretta su disco fisso**
  Qui la registrazione può essere avviata subito oppure in un secondo momento

- **Registrazione timer (si veda tvtv EPG)**
  Qui potete coordinare le vostre registrazioni e programmarle anticipatamente per un periodo prolungato, inoltre, avete molte altre diverse possibilità, quali ad esempio timer di serie

Controllare prima di ogni registrazione si è ancora disponibile una sufficiente capacità di memoria! Ciò può essere controllato nel menu «Archivio registrazioni» nella parte destra nella sovrimpressione (capacità HDD). Lo spazio di memoria richiesto per una registrazione non deve essere indicato assolutamente indicato all'esattezza, poiché dipende sostanzialmente dalla quantità di dati trasmessi. Qui basterebbe supporre ca. 1,5 GByte per un'ora di registrazione.

Registrazione diretta su disco fisso (applicazione del salvataggio Time-Shift)

L'UFS 821 a tal fine offre una funzione particolare. Appena cambiate ad un altro canale, il ricevitore registra automaticamente la trasmissione appena vista in background su disco fisso. Cambiando nuovamente il canale, vengono cancellati i dati salvati in precedenza e la registrazione inizia dal principio in background.

Se in un secondo momento vi decidete per una determinata trasmissione, da voler per esempio registrare, potete farlo dal momento in cui cambiate a questo canale.

Premessa:

Nel menu «Impostazioni DVR» la selezione «Differita automatica» deve essere settata su «ON» e nella selezione «Grandezza di memoria per differita» deve essere disponibile abbastanza capacità di memoria sul disco fisso per la registrazione in differita.

Si veda a tal fine anche al capitolo «Impostazioni utente», «Impostazioni DVR»

Registrazione (record)

All'avvio della registrazione vengono registrati soltanto i dati della trasmissione attualmente in corso. Qualora dovesse essere stata in precedenza ancora attiva una trasmissione prima di cambiare il canale, questa non verrà registrata.

Qualora dovesse sussistere una coincidenza con altre registrazioni programmate o in corso, ciò verrà comunque segnalato sulla sovrimpressione. Successivamente il ricevitore predispone il tempo iniziale come tempo finale della trasmissione (a tal fine si veda a destra «Durata/fine»).

Avvio

Premere il tasto ⦿ (rosso). Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Una trasmissione può essere registrata dal momento in cui è stato cambiato a questo canale, a tal fine basta premere soltanto il tasto OK o attendere finché sono scaduti i 5 secondi per l'inizio automatico della registrazione. Se volete effettuare ancora delle modifiche nel tempo finale ovvero la durata di registrazione, potrete farlo come descritto in «Durata/Fine», prima di avviare la registrazione attraverso il tasto OK.

Durata/Fine

Indipendentemente dall'avvio della registrazione potete stabilire la durata della stessa. Il ricevitore setta automaticamente nel campo «Durata» il tempo finale della trasmissione attualmente contemplata con l'ausilio delle informazioni EPG (purché presenti). In caso contrario il tempo finale si riferisce secondo la durata di registrazione standard impostata nel menu «Impostazioni utente», «Impostazioni DVR». Qualora dovesse verificarsi una coincidenza con altre registrazioni programmate, il tempo finale della registrazione attuale verrà compensato secondo il tempo iniziale della registrazione programmata. Se desiderate variare la durata di registrazione, cambiare tramite i tasti ▲▼ sul campo di selezione «Durata» e modificare tramite i tasti ◄► il tempo desiderato, dopo la cui scadenza deve fermarsi automaticamente la registrazione. Tramite il tasto OPT potete accorciare la fine della registrazione di 10 minuti e prolungarla di 10 minuti tramite il tasto TV/R.

Una volta concluse le impostazioni, cambiare tramite il tasto ▲▼ sul pulsante «OK» e confermare l'avvio della registrazione tramite il tasto OK. Qualora dovesse sussistere ancora una coincidenza del tempo finale con il tempo iniziale della registrazione programmata, il ricevitore si commuterà automaticamente al programma di registrazione di tvtv EPG dove si può cancellare, annullare o modificare una delle due registrazioni.
Ma la registrazione può essere interrotta in qualsiasi momento premendo semplicemente il tasto ■.

Registrazione (record)

Registrazione diretta su disco fisso subito / più tardi

Avvio

Premere il tasto ⦿ (rosso). Successivamente viene visualizzato quanto segue:

- La trasmissione può essere registrata sin dall'inizio, a tal fine occorre passare tramite i tasti ▲▼ sul campo di selezione «Avvia registrazione» e cambiare successivamente tramite i tasti ◄► su «subito».

- Ma la trasmissione può essere avviata anche automaticamente in un secondo momento. Passare a tal fine con i tasti ▲▼ sul campo di selezione «Avvia registrazione» e cambiare quindi mediante i tasti ◄► l'ora desiderata, alla cui scadenza deve essere avviata la registrazione. Potete selezionare in passi di 1 minuto in 1 minuto fino a 119 ore.

Durata/Fine

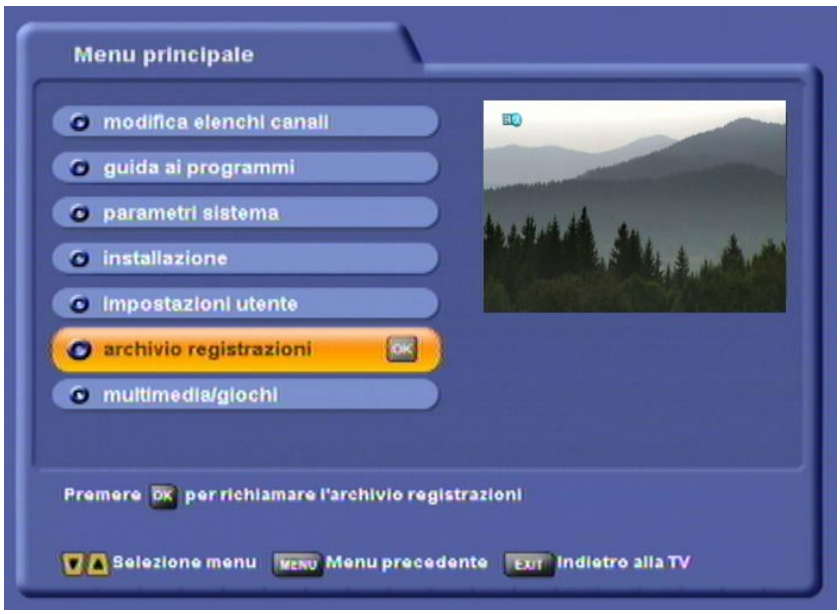
Indipendentemente dall'avvio della registrazione potete stabilire la durata della stessa. Il ricevitore setta automaticamente nel campo «Durata» il tempo finale della trasmissione attualmente contemplata con l'ausilio delle informazioni EPG (purché presenti). In caso contrario il tempo finale si riferisce secondo la durata di registrazione standard impostata nel menu «Impostazioni utente», «Impostazioni DVR». Qualora dovesse verificarsi una coincidenza con altre registrazioni programmate, il tempo finale della registrazione attuale verrà compensato secondo il tempo iniziale della registrazione programmata. Se desiderate variare la durata di registrazione, cambiare tramite i tasti ▲▼ sul campo di selezione „Durata« e modificare tramite i tasti ◄► il tempo desiderato, dopo la cui scadenza deve fermarsi automaticamente la registrazione. Tramite il tasto OPT potete accorciare la fine della registrazione di 10 minuti e prolungarla di 10 minuti tramite il tasto TV/R.

Una volta concluse le impostazioni, cambiare tramite il tasto ▲▼ sul pulsante «OK» e confermare l'avvio della registrazione tramite il tasto OK. Qualora dovesse sussistere ancora una coincidenza del tempo finale con il tempo iniziale della registrazione programmata, il ricevitore si commuterà automaticamente al programma di registrazione di tvtv EPG dove si può cancellare, annullare o modificare una delle due registrazioni.

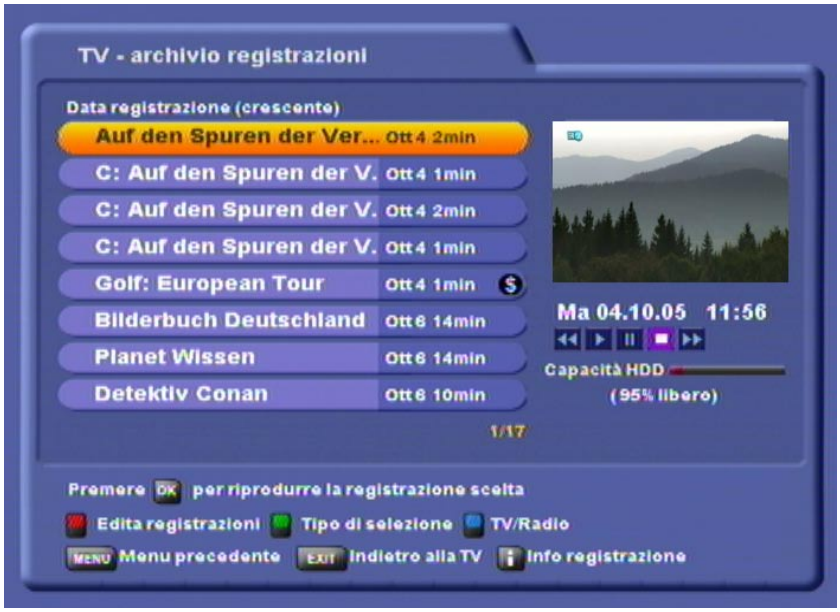
Qualora dovesse sussistere una coincidenza con altre registrazioni programmate o in corso, ciò verrà comunque segnalato sulla sovrimpressione. Successivamente il ricevitore predispone il tempo iniziale come tempo finale della trasmissione (a tal fine si veda a destra «Durata/fine»).

Archivio registrazioni

Ma la registrazione può essere interrotta in qualsiasi momento premendo semplicemente il tasto ⏹.



Il menu «Archivio registrazioni» può essere selezionato tramite il tasto menu, i tasti ▲▼ nel menu principale e i tasti OK o il tasto ▶. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):


TV - archivio registrazioni
Data registrazione (crescente)
Auf den Spuren der Ver... Ott 4 2min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 1min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 2min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 1min
Golf: European Tour Ott 4 1min
Bilderbuch Deutschland Ott 6 14min
Planet Wissen Ott 6 14min
Detektiv Conan Ott 6 10min
1/17
Ma 04.10.05 11:56
Capacità HDD
(95% libero)
Premere per riprodurre la registrazione scelta
Edita registrazioni
Tipo di selezione
TV/Radio
Menu precedente
Indietro alla TV
Info registrazione

Riproduzione della registrazione

Scegliere la selezione desiderata tramite i tasti ▲▼◀▶ e avviare quindi la riproduzione tramite il tasto OK. La trasmissione registrata viene quindi rappresentata come immagine intera.

Tramite il tasto TV/R nell'archivio della registrazione potete selezionare quindi le registrazioni TV e Radio.

Tramite il tasto PIP potrete ordinare le registrazioni nell'archivio secondo i criteri seguenti:

Archivio registrazioni

- Data registrazione (crescente)
- Durata registrazione (decrescente)
- Durata registrazione (crescente)
- Canale registrazione (decrescente)
- Canale registrazione (crescente)
- Titolo registrazione (decrescente)
- Titolo registrazione (crescente)
- Data registrazione (decrescente)

Al prossimo richiamo dell'archivio delle registrazioni viene automaticamente visualizzato l'ultimo modo selezionato (TV/Radio) come pure il tipo di selezione.

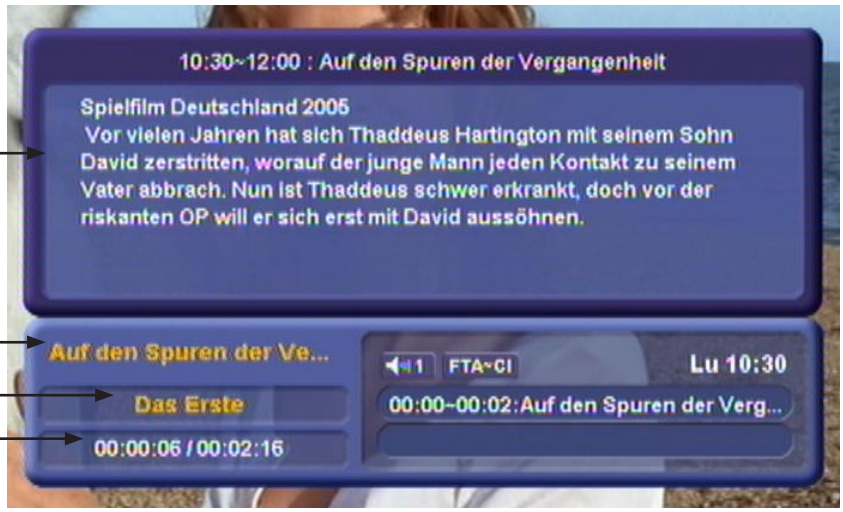
Durante la riproduzione potrete visualizzare in permanenza alla segnalazione del canale tramite il tasto [i] e richiamare i dati EPG allo stesso tempo registrati premendo nuovamente il tasto (si veda l'esempio sotto). Si può nuovamente uscire dal livello di sovrimpressione attraverso il tasto [i].

Dati EPG registrati. Mediante i tasti [▲][▼] si può sfogliare attraverso i dati EPG.

Trasmissione registrata

Nome canale

Tempo riprodotto / durata registrazione totale


10:30~12:00 : Auf den Spuren der Vergangenheit
Spielfilm Deutschland 2005
Vor vielen Jahren hat sich Thaddeus Hartington mit seinem Sohn David zerstritten, worauf der junge Mann jeden Kontakt zu seinem Vater abbrach. Nun ist Thaddeus schwer erkrankt, doch vor der riskanten OP will er sich erst mit David aussöhnen.
Auf den Spuren der Ve...
FTA~CI
Lu 10:30
Das Erste
00:00~00:02:Auf den Spuren der Verg...
00:00:06 / 00:02:16

Decodifica registrazione

Le trasmissioni criptate possono essere registrate anche senza avere inserito il modulo CA con la Smartcard. Tuttavia, per guardare la registrazione è necessario che il rispettivo modulo CA si è inserito insieme alla Smart Card nella Common Interface del ricevitore.
Una registrazione può essere decodificata anche successivamente, per poterla vedere in futuro anche senza il modulo CA e la Smartcard. Tuttavia, a tal fine è necessario che il rispettivo modulo CA si è inserito insieme alla Smart Card nella Common Interface del ricevitore.
Le registrazioni criptate vengono identificate con il segno della $ alla fine della riga (dietro la durata di registrazione).

Selezionare tramite i tasti [▲][▼][◄][►] la registrazione da dover decodificare e premere infine il tasto [OPT]. Selezionare nella sovrimpressione del ricevitore tramite i tasti [◄][►] il pulsante «OK» e confermare la preparazione per la decodifica con il tasto [OK]. Il ricevitore a questo punto trasmette la segnalazione seguente:
«Decodifica avviata in stand-by».

Confermare questa segnalazione con il tasto [OK]. Non appena il ricevitore viene commutato la prossima volta in stand-by, viene decodificata la registrazione. Il progresso della decodifica viene indicato

sul display. Attendere l'inserimento del ricevitore fino al completamento della decodifica.

Edita registrazioni (modifica)

Prima di definire il tipo di esitazione (elaborazione), è necessario selezionare tramite i tasti TV/R se voler editare una registrazione TV o Radio. La selezione delle registrazione può essere effettuata come descritto al paragrafo «Riproduzione della registrazione».

Le diverse possibilità di editazione possono essere richiamate con il tasto FAV. Premendo sul tasto FAV, la selezione cambia tra le possibilità di editazione disponibili:

- Cancella
- Rinomina
- Copia
- Taglio
- Unisci
- Protezione cancellazione
- Blocca

Per poter uscire da questo livello di elaborazione (ritornare indietro all'archivio delle registrazioni), occorre premere il tasto MENU.

Visualizzazione delle possibilità di editazione. La funzione di editazione selezionata viene rappresentata in scritta gialla.

Edita registrazioni
Cancella Rinomina Copia Taglio Unisci
Data registrazione (crescente)
Auf den Spuren der Ver... Ott 4 2min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 1min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 2min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 1min
Golf: European Tour Ott 4 1min
Bilderbuch Deutschland Ott 6 14min
Planet Wissen Ott 6 14min
1/17
Capacità HDD
(94% libero)
Premere OK per cancellare la registrazione scelta
Seleziona un'azione
Tipo di selezione
Direzione di selezione
MENU Menu precedente
EXIT Indietro alla TV
Info registrazione

Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Archivio registrazioni

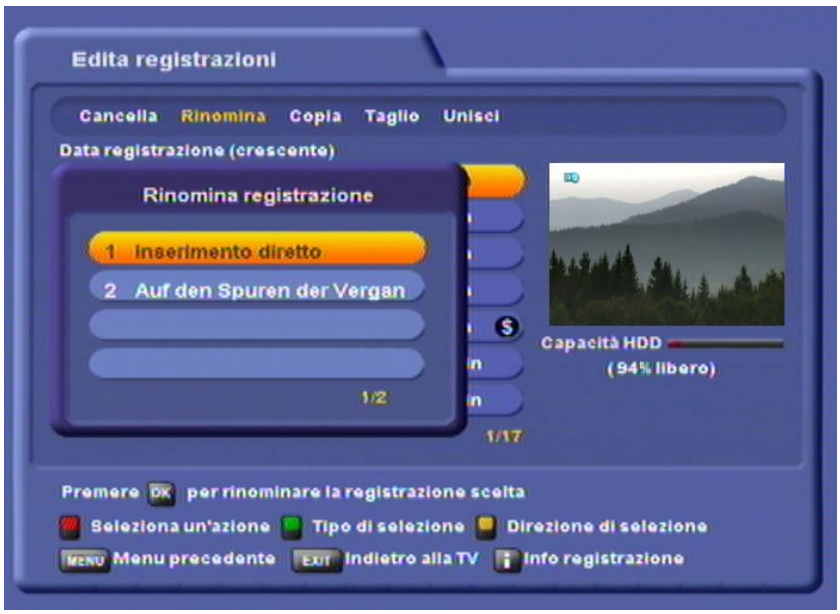
Cancella

Selezionare tramite i tasti ▲▼◄► la registrazione da dover cancellare e premere infine il tasto OK. La registrazione da cancellare viene rappresentata in modo depennato in color rosso e il cursore a barra salta automaticamente alla prossima trasmissione. Le altre registrazioni possono essere preparate per la cancellazione nello stesso modo. Finché non si è ancora usciti da questo menu con il tasto FAV, si può annullare la marcatura di cancellazione premendo su questo tasto OK. La registrazione viene cancellata definitivamente solo all'uscita dal menu con il tasto FAV.

Rinomina

Accertarsi anche di aver selezionato l'opzione «Rinomina» con il tasto FAV.

Selezionare tramite i tasti ▲▼◄► la registrazione da dover rinominare e premere infine il tasto OK. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Selezionare tramite i tasti ▲▼ l'opzione «Inserimento diretto» è confermare quindi la selezione con il tasto OK. A questo punto alla registrazione si può assegnare il nome desiderato come descritto in «Inserimenti alfanumerici».

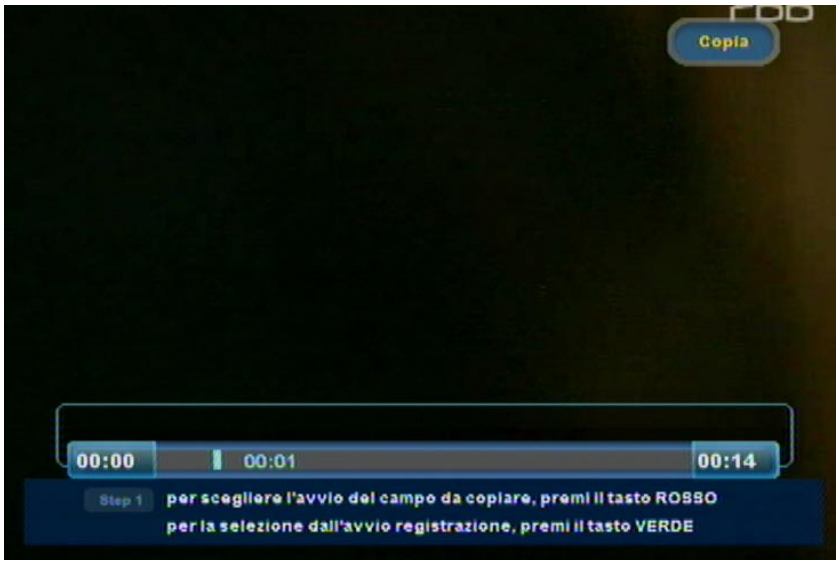
Archivio registrazioni

Copia

Con questa funzione si può pubblicare una registrazione o parti di essa sul disco fisso.

Accertarsi anche di aver selezionato l'opzione «Copia» con il tasto FAV.

Selezionare tramite i tasti ▲▼◄► la registrazione da dover copiare e premere infine il tasto OK. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Il ricevitore inizia automaticamente la riproduzione della registrazione. A questo punto esistono parecchie possibilità per stabilire il campo da copiare (si veda a tal fine alla barra esemplare):

Inizio		centro		Fine

Per definire in modo possibilmente veloce l'esatto istante di tempo per il settaggio delle marcature iniziali e finali per il ciclo di copiatura, si possono utilizzare diversi tasti ausiliari:

- La riproduzione può essere fermata tramite il tasto ⏸, successivamente viene visualizzato il fermo immagine
- Tramite i tasti ⏪⏩ si può ritornare indietro o avanzare con una velocità di riproduzione massima di 24 x (nelle registrazioni non ancora decodificate è disponibile solo la velocità massima 4 x per l'avanzamento e 2 x per il ritorno)
- Tramite i tasti ◄► si può avanzare o ritornare in passi di trenta secondi

Il campo selezionato con «Inizio» viene copiato nel modo seguente:

- Passare alla fine del campo da copiare e premere quindi il tasto ⏸.

  Settare a questo punto la marca iniziale con il tasto PIP del campo da dover copiare. Qui il ricevitore seleziona automaticamente tutto il campo indietro fino all'inizio della registrazione. Premere successivamente il tasto FAV e disporre quindi la marca terminale alla fine del campo di registrazione da copiare.

Il campo selezionato con «Metà» viene copiato nel modo seguente:

- Passare all'inizio del campo da copiare e premere quindi il tasto ⏸. Settare a questo punto la marca iniziale con il tasto FAV del campo da dover copiare. Passare ulteriormente verso la fine del campo da copiare. Per settare la marca terminale, premere nuovamente il tasto ⏸ e il tasto FAV.

Il campo selezionato con «Fine» viene copiato nel modo seguente:

- Passare all'inizio del campo da copiare e premere quindi il tasto ⏸. Settare a questo punto la marca iniziale con il tasto FAV del campo da dover copiare. Premere successivamente il tasto PIP e selezionare in tal modo automaticamente tutto il campo fino alla fine della registrazione.

L'intera registrazione viene copiata nel modo seguente:

- Premere due volte il tasto PIP, per selezionare tutta la registrazione

Premere il tasto FAV, per copiare il campo selezionato (viene rappresentato in scuro) oppure il tasto PIP, per settare nuovamente le marche.

L'UFS 821 a questo punto copia il campo internamente selezionato per la registrazione come registrazione nuova. Al completamento del processo di copia, viene visualizzato l'archivio delle registrazione. La copia è riconoscibile dalla «C:» disposta davanti al nome.

Taglio

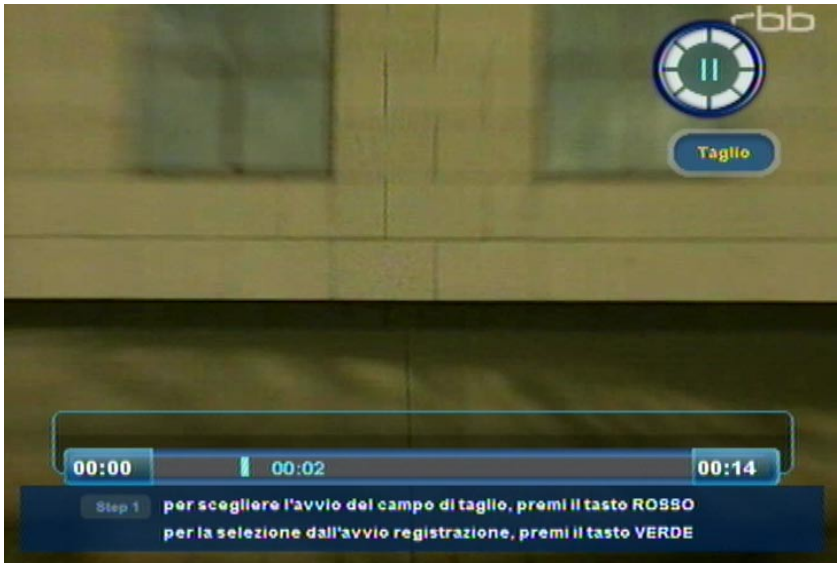
La parte eliminata dalla registrazione non può essere ripristinata! Per la prima volta si raccomanda di effettuare una copia di sicurezza della registrazione da tagliare, per poterla riprendere all'occorrenza in caso di eventuali errori (si veda «Copia».

Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Questa funzione può essere, per esempio, utilizzata per eliminare blocchi pubblicitari dalle vostre registrazioni.

Accertarsi anche di aver selezionato l'opzione «Taglia» con il tasto FAV.

Selezionare tramite i tasti ▲▼◄► la registrazione da dover tagliare e premere infine il tasto OK. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Archivio registrazioni

Il ricevitore inizia automaticamente la riproduzione della registrazione. A questo punto esistono parecchie possibilità per stabilire il campo da tagliare (si veda a tal fine alla barra esemplare):

Per definire in modo possibilmente veloce l'esatto istante di tempo per il settaggio delle marcature iniziali e finali per il ciclo di copiatura, si possono utilizzare diversi tasti ausiliari:

- La riproduzione può essere fermata tramite il tasto ⏸, successivamente viene visualizzato il fermo immagine
- Tramite i tasti ⏪⏩ si può ritornare indietro o avanzare con una velocità di riproduzione massima di 24 x (nelle registrazioni non ancora decodificate è disponibile solo la velocità massima 4 x per l'avanzamento e 8 x per il ritorno)
- Tramite i tasti ◀▶ si può avanzare o ritornare in passi di trenta secondi

Il campo selezionato con «Inizio» viene tagliato nel modo seguente:

- Passare alla fine del campo da tagliare e premere quindi il tasto ⏸. Settare a questo punto la marca iniziale con il tasto PIP del campo da dover tagliare. Qui il ricevitore seleziona automaticamente tutto il campo indietro fino all'inizio della registrazione. Premere successivamente il tasto FAV e disporre quindi la marca terminale nel campo di registrazione da tagliare.

Il campo selezionato con «Metà» viene tagliato nel modo seguente:

- Passare all'inizio del campo da tagliare e premere quindi il tasto ⏸. Piazzare a questo punto la marca iniziale con il tasto FAV e riprendere successivamente fino alla fine del campo da ritagliare. Per settare la marca terminale, premere nuovamente il tasto ⏸ e il tasto FAV.

Il campo selezionato con «Fine» viene tagliato nel modo seguente:

- Passare all'inizio del campo da tagliare e premere quindi il tasto ⏸. Piazzare ora la marca iniziale con il tasto FAV e premere successivamente il tasto PIP, per marcare in tal modo automaticamente tutto il campo fino alla fine della registrazione.

Premere il tasto FAV, per eliminare il campo selezionato dalla registrazione oppure il tasto PIP, per settare nuovamente le marche.

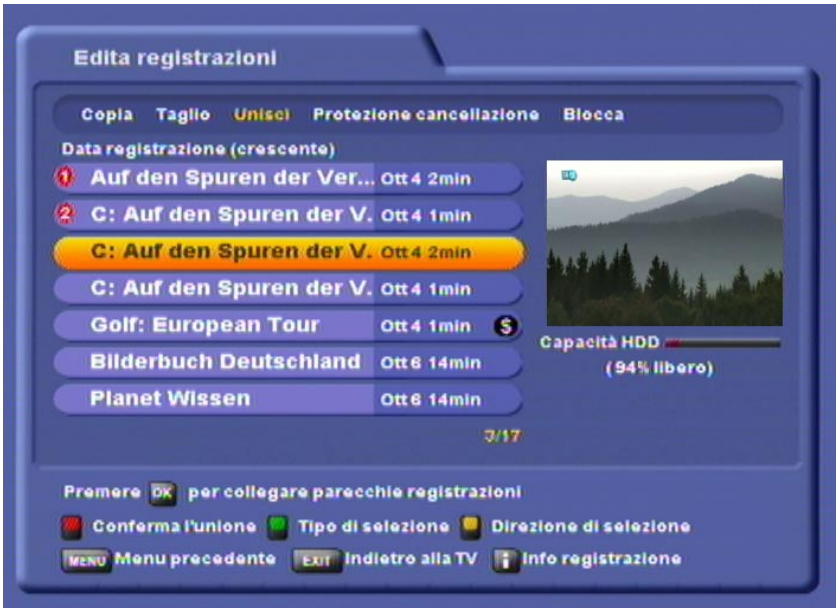
È possibile eliminare sempre solo un blocco per ogni processo di taglio dalla registrazione. Per eliminare parecchi blocchi, occorre ripetere ogni volta il procedimento.

Archivio registrazioni

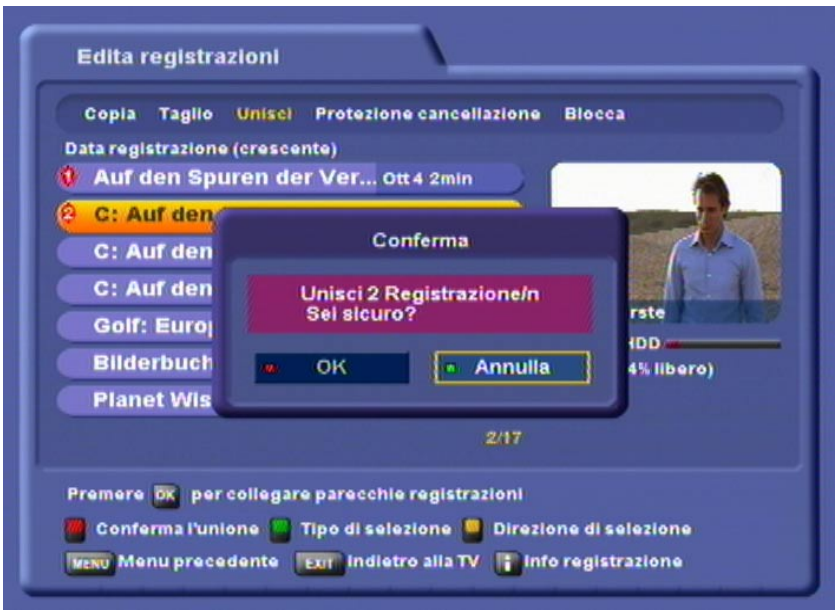
Combinare

Questa funzione può essere utilizzata per riepilogare due o parecchie registrazioni di un canale.
Accertarsi anche di aver selezionato l'opzione «Combinare» con il tasto FAV.

Selezionare tramite i tasti ▲▼◄► le registrazioni da dover combinare e premere infine il tasto OK. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):


Edita registrazioni
Copia Taglio Unisci Protezione cancellazione Blocca
Data registrazione (crescente)
Auf den Spuren der Ver... Ott 4 2min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 1min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 2min
C: Auf den Spuren der V. Ott 4 1min
Golf: European Tour Ott 4 1min
Bilderbuch Deutschland Ott 6 14min
Planet Wissen Ott 6 14min
Capacità HDD
(94% libero)
Premere OK per collegare parecchie registrazioni
Conferma l'unione Tipo di selezione Direzione di selezione
Menu precedente Indietro alla TV Info registrazione

Dopo la selezione di tutte le registrazioni da combinare, premere il tasto FAV. Il ricevitore mostra la seguente sovrimpressione (esempio):


Edita registrazioni
Copia Taglio Unisci Protezione cancellazione Blocca
Data registrazione (crescente)
Auf den Spuren der Ver... Ott 4 2min
Conferma
Unisci 2 Registrazione/n
Sei sicuro?
OK
Annulla
Premere OK per collegare parecchie registrazioni
Conferma l'unione Tipo di selezione Direzione di selezione
Menu precedente Indietro alla TV Info registrazione

Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e avviare il processo di combinazione delle registrazioni con il tasto OK. Il ricevitore combina tra di loro le due registrazioni. La nuova registrazione risultante ottiene il nome della prima registrazione selezionata prima della combinazione.

Il primo file selezionato diventa il datore del nome della nuova registrazione combinata. Quest'ultima può comunque essere successivamente modificata nel menu «Rinomina».

Archivio registrazioni

Protezione cancellazione

Questa funzione può essere utilizzata per proteggere contro la cancellazione le registrazioni durante il coordinamento automatico del disco fisso attivato (si veda al capitolo «Impostazioni utente», «Impostazioni DVR», «Coordinamento disco fisso».
Accertarsi anche di aver selezionato l'opzione «Protezione cancellazione» con il tasto FAV.

Selezionare tramite i tasti ▲▼◄► la registrazione da dover proteggere e premere infine il tasto OK. Registrazione e a questo punto protetta con il nome da un «*» e rispettivamente identificata.

Premendo nuovamente sul tasto OK viene di nuovo annullata la protezione e il segno «*» scompare.

Blocca

Questa funzione può essere utilizzata per interdire le registrazioni. La riproduzione di una registrazione può avvenire solo su inserimento del rispettivo codice PIN.

Accertarsi anche di aver selezionato l'opzione «Inibizione» con il tasto FAV.
Questa funzione di editazione è protetta dal codice PIN. Dopo il richiamo della funzione di inibizione è necessario inserire il codice PIN (impostazione di fabbrica: 0000).

Selezionare la registrazione da dover bloccare con i tasti ▲▼◄► e confermare l'inibizione con il tasto OK. A questo punto la registrazione viene identificata come interdetta con il simbolo di un lucchetto davanti al nome.

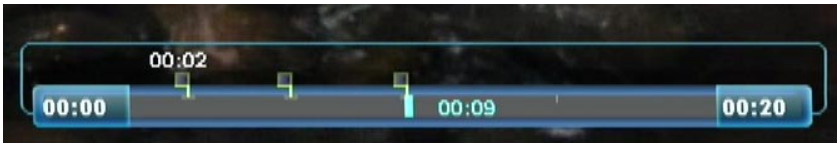
Premendo nuovamente sul tasto OK viene di nuovo annullata la protezione e il simbolo del lucchetto scompare.

Archivio registrazioni

Piazzare il segnalibro

Questa funzione può essere utilizzata per suddividere le registrazioni in capitoli ovvero ritrovare possibilmente presto determinate sequenze di una registrazione.

Registrare la trasmissione registrata per mezzo del tasto ▶. Premete il tasto FAV nel punto in cui desiderate piazzare il segnalibro. In questo punto appare poi una „banderuola“. Questo procedimento può essere ripetuto a piacere.



Dopo aver piazzato tutti i segnalibro, premendo il tasto TV/R, si accede al menu capitoli. Qui potete vedere la prima immagine del segnalibro piazzato:

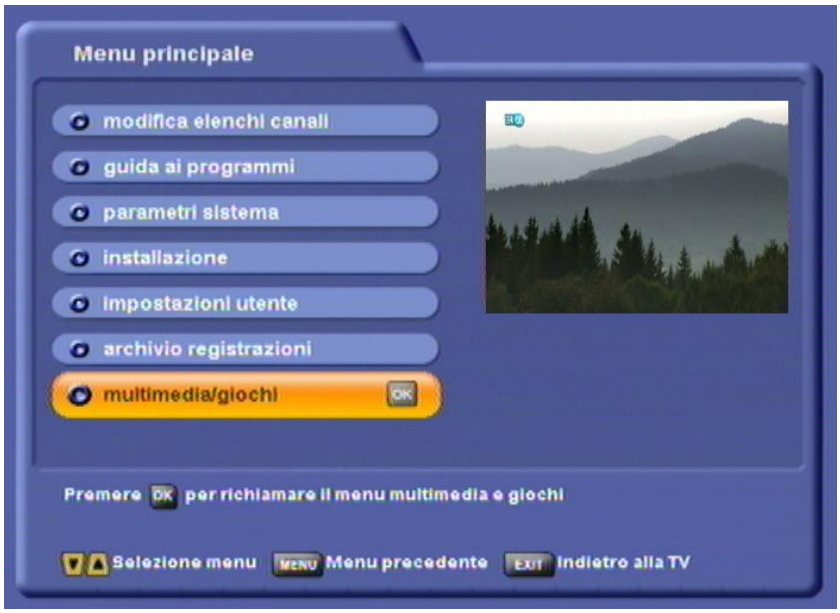
Selezionare tramite i tasti ◀▲▼▶ il segnalibro desiderato. Premendo il tasto OK, la riproduzione si avvia a partire dal segnalibro selezionato in precedenza. Durante la riproduzione, mediante il tasto PIP, è possibile avvicinarsi al prossimo segnalibro.

Cancella segnalibro

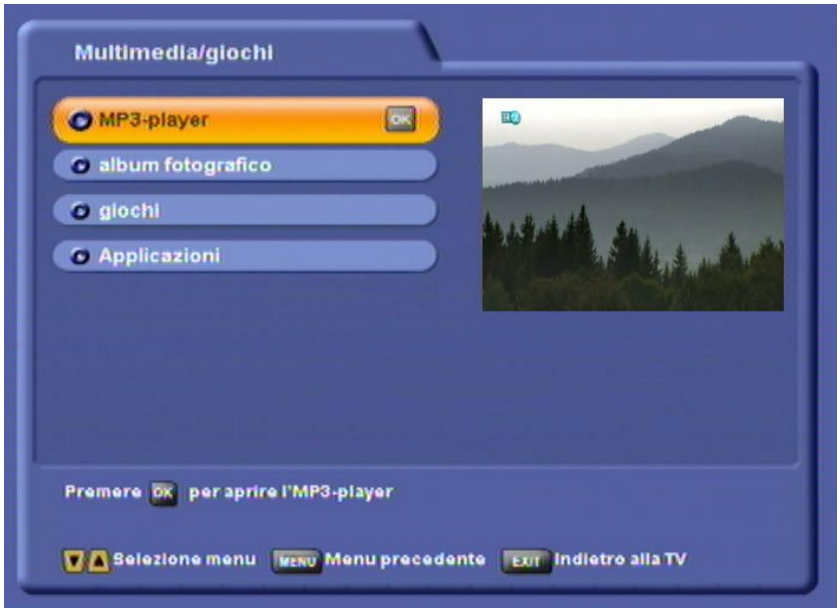
Selezionare attraverso i tasti ◀▲▼▶, il segnalibro da dover cancellare nel menu capitoli. Premere successivamente il tasto PIP. Cambiare tramite i tasti ◀▶ alla segnalazione sovrimpressa su „OK“ e confermare ancora una volta con il tasto OK.

Per cancellare tutti i segnalibro, premere il tasto PIP al menu capitoli. Cambiare tramite i tasti ◀▶ alla segnalazione sovrimpressa su „OK“ e confermare ancora una volta con il tasto OK.

Multimedia/giochi



Il menu «Multimedia/Giochi» può essere selezionato tramite il tasto menu (MENU), i tasti (▲)(▼) nel menu principale e i tasti (OK). Successivamente viene visualizzata la sovrimpressione seguente (esempio):



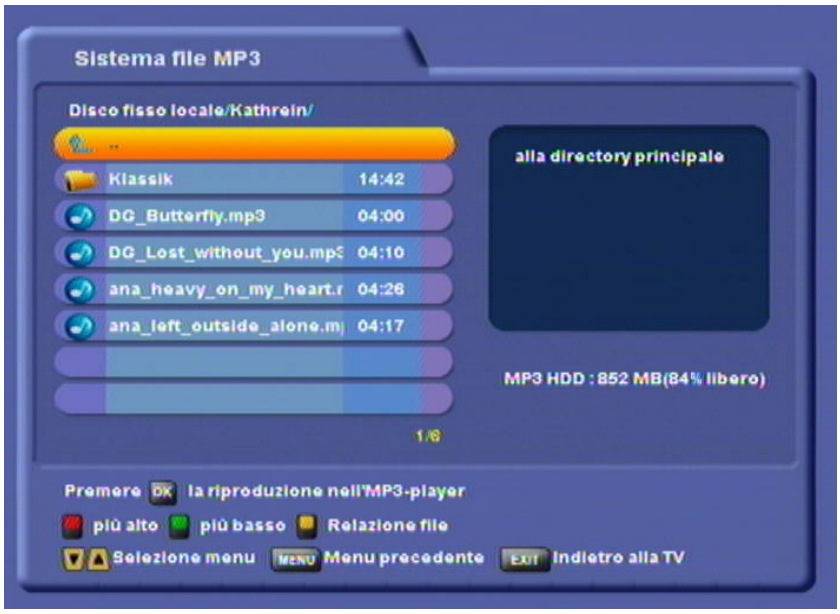
Scegliere la funzione desiderata tramite i tasti (▲)(▼) e confermare quindi il richiamo con il tasto (OK). Vengono visualizzate le sovrimpressioni seguenti (rispettivamente solo in modo esemplare):

Multimedia/giochi

MP3-player

Selezionare la directory desiderata tramite i tasti ▲▼ e premere successivamente il tasto OK, per aprire direttamente la directory e accedere quindi alle sottocartelle. Nell'esempio riportato sopra si può vedere come prima directory il disco fisso locale dell'UFS 821 (Local HDD). La seconda directory è un memorystick USB. Ma potete anche leggere un disco fisso esterno attraverso l'allacciamento USB dell'UFS 821 e aprire direttamente i file, senza doverli salvare dapprima sull'UFS 821.

Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Selezionare attraverso i tasti ▲▼ nuovamente il file datore o marcare con il tasto TV/R parecchi file (selezione multipla). Aprire con il tasto OK l'MP3-player. Nel televisore viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Multimedia/giochi

L'MP3-player avvia automaticamente la riproduzione dal primo file selezionato. A questo punto esistono le possibilità seguenti:

- saltare al prossimo/precedente il titolo tramite i tasti ▲▼
- avanzare e ritornare nel titolo attualmente selezionato tramite i tasti ◄◄►►
- interrompere la riproduzione attraverso il tasto ⏸ e proseguirla nuovamente con il tasto ►
- con il tasto ■ si può interrompere la riproduzione
- con il tasto TV/R potete richiamare altre impostazioni di riproduzione e selezionarle quindi attraverso i tasti ▲▼◄►
  - Ripetizione: ON (viene ripetuto tutto), canzoni attuali, OFF
  - Riproduzione casuale: ON/OFF
  - Chiudere: con il tasto OK si esce di nuovo dalle impostazioni
- con i tasti VOL+/- si può regolare il volume.

con il tasto EXIT si torna indietro alla selezione MP3 (sistema file).

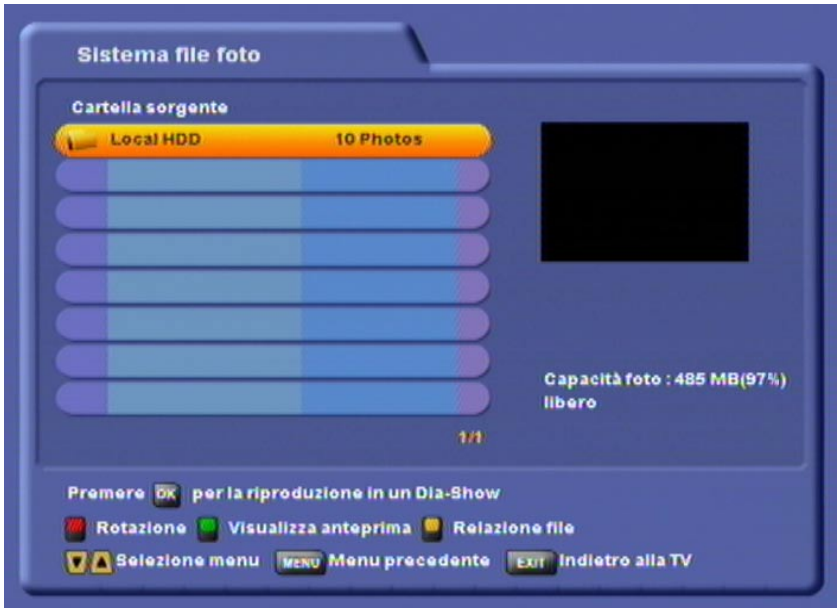
Organizzazione di file MP3

Nel menu «Sistema file MP3», si possono organizzare i file ivi contenuti. Premere a tal fine il tasto OPT. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Marcare la cartella ovvero il file desiderato con il tasto OK. La selezione viene identificata con un segno del «+» alla fine. A questo punto esistono le possibilità seguenti:

- con il tasto PIP si può cancellare la cartella/file selezionata/o
- con il tasto TV/R si possono spostare i file (per esempio dal disco fisso in una memoria o viceversa). Il ricevitore salta automaticamente nella selezione delle drive (la selezione avviene tramite i tasti ▲▼). Avviare lo spostamento con il tasto FAV oppure annullare il procedimento con il tasto PIP
- con il tasto FAV potete creare una nuova cartella nella directory selezionata (inserimento del nome attraverso la tastiera sovrimpressa, si veda «Inserimenti alfanumerici»)
- con il tasto OPT si possono copiare i file/cartelle selezionati (per esempio dal disco fisso in una memoria esterna o viceversa). Il ricevitore salta automaticamente nella selezione delle drive (la selezione avviene tramite i tasti ▲▼). Avviare la copia con il tasto FAV oppure annullare il procedimento con il tasto PIP.

Album fotografico



Selezionare la directory desiderata tramite i tasti ▲▼ e premere successivamente il tasto OK, per aprire direttamente la directory e accedere quindi alle sottocartelle. Nell'esempio riportato sopra si può vedere come prima directory il disco fisso locale dell'UFS 821 (Local HDD). Ma potete anche leggere un disco fisso esterno attraverso l'allacciamento USB dell'UFS 821 e aprire direttamente i file, senza doverli salvare dapprima sull'UFS 821.

Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Multimedia/giochi

Si prega di osservare inoltre le barre nella parte inferiore sovrimpresse sullo schermo! Qui si trovano ulteriori informazioni per il comando.

Selezionare il file da visualizzare tramite i tasti ▲▼. Aprire la visualizzazione di anteprima con il tasto PIP. Avviare lo show diapositive con il tasto OK. Nel televisore viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Lo show diapositive si avvia automaticamente alla prima immagine selezionata. A questo punto esistono le possibilità seguenti:

- Visualizzare con il tasto OK la pagina ausiliaria per lo show diapositive (si veda sopra alla figura parte inferiore)
- con i ⏸ tasti potete fermare lo show diapositive e successivamente sfogliare in avanti e indietro tramite i tasti ⏪⏩. Per proseguire lo show diapositive, premere il tasto ▶
- con il tasto TV/R si può visualizzare una PIP (finestra immagine dentro l'immagine), dove si vede la trasmissione del canale attualmente selezionato.

I canali possono essere commutati attraverso i tasti nella PIP. Premendola mentre il tasto TV/R scompare di nuovo la sovrimpressione

- la posizione della PIP può essere cambiata nell'immagine televisiva attraverso il tasto OPT
- con il tasto FAV potete aprire le importazioni per lo show diapositive. Le impostazioni vengono effettuate con i tasti ▲▼◄►. Esistono le possibilità seguenti:
  - Effetto immagine (formazione di immagine): È possibile commutare tra diverse varianti di formazione di immagine
  - Durata: qui si definisce la durata di sovrimpressione di una immagine nello show diapositive
  - Box di controllo: qui si può definire se il box di controllo (nell'immagine sopra a testa) deve essere sovrimpressa o nascosto
- con il tasto MENU si torna indietro alla selezione fotografica (sistema file).

Organizzazione di file fotografici

Nel menu «Sistema file foto», si possono organizzare i file ivi contenuti. Premere a tal fine il tasto OPT. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Marcare la cartella ovvero il file desiderato con il tasto OK. La selezione viene identificata con un segno del «+» alla fine. A questo punto esistono le possibilità seguenti:

- con il tasto PIP si può cancellare la cartella/file selezionata/o
- con il tasto TV/R si possono spostare i file (per esempio dal disco fisso in una memoria o viceversa). Il ricevitore salta automaticamente nella selezione delle drive (la selezione avviene tramite i tasti ▲▼). Avviare lo spostamento con il tasto FAV oppure annullare il procedimento con il tasto PIP

- con il tasto FAV potete creare una nuova cartella nella directory selezionata (inserimento del nome attraverso la tastiera sovrimpressa, si veda «Inserimenti alfanumerici»)
- con il tasto OPT si possono copiare i file/cartelle selezionati (per esempio dal disco fisso in una memoria esterna o viceversa). Il ricevitore salta automaticamente nella selezione delle drive (la selezione avviene tramite i tasti ▲▼). Avviare la copia con il tasto FAV oppure annullare il procedimento con il tasto PIP.

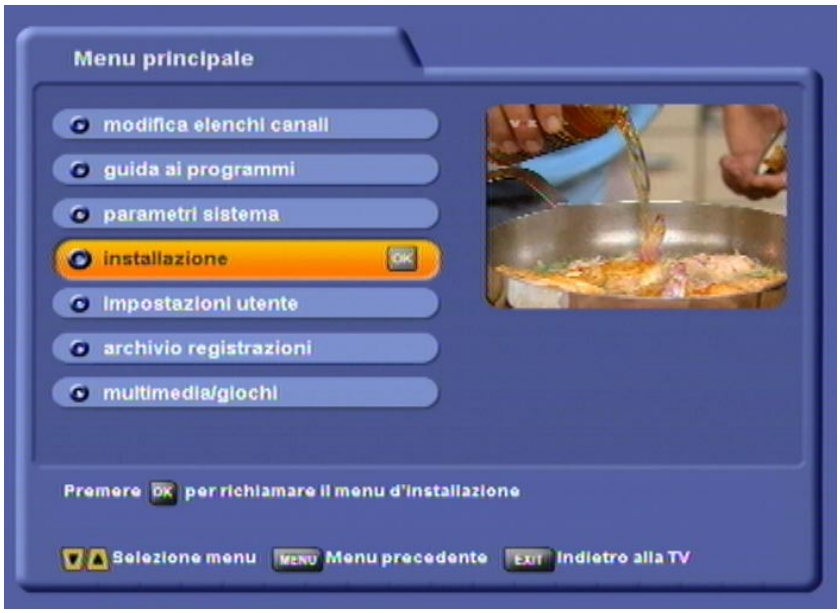
Giochi

Non ancora disponibile nell'attuale versione software.

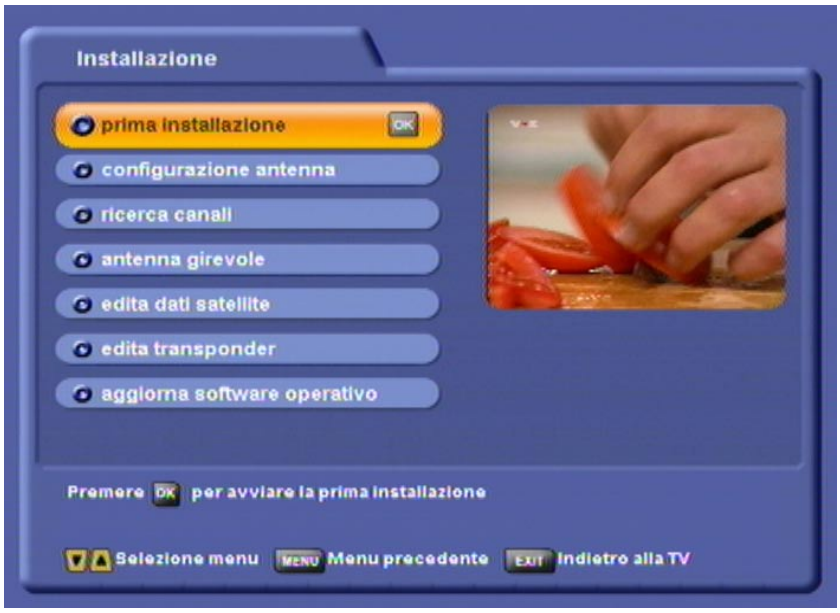
Applicazioni

Non ancora disponibile nell'attuale versione software.

Menu di installazione



Il menu «Installazione» può essere selezionato tramite il tasto menu, i tasti ▲▼ nel menu principale e i tasti OK.



Tramite i tasti ▲▼ si possono selezionare le altre posizioni. Qualora dovesse essere presente un'ulteriore sottodirectory, la si potrà aprire attraverso il tasto OK. Se invece non è più disponibile nessuna sottodirectory, effettuare le impostazioni attraverso i tasti ◄►▲▼ o i tasti numerici.

Con il tasto MENU o il tasto EXIT potete salvare le impostazioni e ritornare quindi indietro al menu precedente ovvero all'immagine TV.

Menu di installazione

Prima installazione

Si veda al capitolo «Prima installazione».

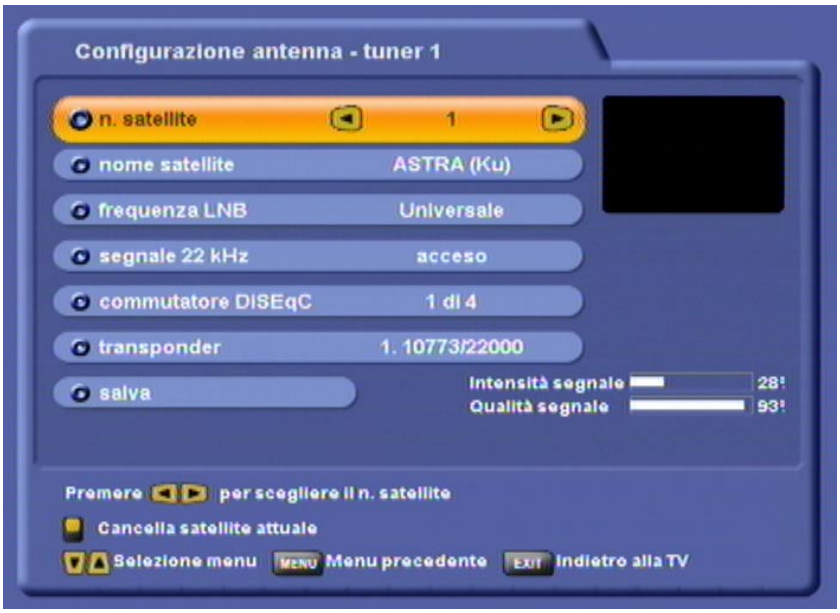
In questo menu si possono effettuare le modifiche solamente quando sono cambiate le impostazioni o le circostanze nell'impianto di ricezione. La configurazione dell'antenna alla prima installazione è stata effettuata da parte dell'utente. Le configurazioni dovrebbero essere effettuate da parte di un antennista specializzato.

Configurazioni dell'antenna

Selezionare attraverso i tasti ◄►, se desiderate utilizzare solo il tuner 1 (modo singolo) oppure ambedue i tuner (modulo duale). Nel modo duale (ambedue i tuner ricevono un segnale proprio oppure il segnale del tuner 1 viene passato sulla banda del tuner 2) deve essere comunque presente in ambedue i tuner un segnale SAT-FI.

Menu di installazione

Impostazioni tuner 1



Numero del satellite:
Ogni tuner è in grado di centrare fino a quattro satelliti. Selezionare con i tasti ◄► la posizione alla quale voler selezionare un satellite nuovo o un altro satellite.

Nome satellite:

Con il tasto OK si apre un elenco dei satelliti esistenti. Selezionare l'elenco dei satelliti desiderati tramite i tasti ▲▼ e confermare l'applicazione della selezione con il tasto OK. Accertarsi che l'impianto di ricezione sia anche perfettamente centrato su questi satelliti.

Frequenza LNB:

Selezionare tramite i tasti ◄► la frequenza LNB, corrispondente ai valori dell'impianto di ricezione oppure premere il tasto OK, per ottenere la stessa sovrimpressione della prima installazione, in cui sono riepilogate le varianti più comuni nel modo seguente.

- Singolo (LNB Low frequenza 9750 MHz)
- Duale (LNB Low frequenza 9750 MHz + LNB High frequenza 10600 MHz)
- Universale (LNB Low frequenza 9750 MHz + LNB High frequenza 10600 MHz + frequenza limite 11700 MHz)

Effettuare la selezione tramite i tasti ◄►. Per confermare la selezione, occorre cambiare tramite i tasti ▲▼ sul pulsante «OK» e confermare quindi la selezione tramite il tasto OK.

Segnale 22kHz:

Effettuare la selezione (ON/OFF) tramite i tasti ◄►. Il segnale 22kHz è richiesto per la commutazione degli LNB nella ricezione Multifeed nonché per la commutazione della banda Low/High.

Commutatore DiSEqC™:

Effettuare la selezione tramite i tasti ◄►.
- 1 di 4: Per il primo satellite del tuner
- 2 di 4: Per il secondo satellite del tuner
- 3 di 4: Per il terzo satellite del tuner
- 4 di 4: Per il quarto satellite del tuner
- Mini A: Segnale di controllo Tone Burst 1 per il primo satellite del tuner (qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™)
- Mini B: Segnale di controllo Tone Burst 2 per il secondo satellite del tuner (qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™)
- Spegnimento: Qualora l'impianto di ricezione non fosse compatibile DiSEqC™, e nel caso in cui sia selezionato solo un satellite per tuner.

Transponder:

Tramite i tasti ◄► è possibile sfogliare attraverso i transponder del satellite selezionato. Sotto a destra nel campo si può vedere la rispettiva intensità del segnale presente del transponder in ambedue i tuner e controllare in tal modo se la configurazione satellitare appena impostata è corretta o meno.

Salva:
Una volta che sono state effettuate tutte le impostazioni, passare con i tasti ▲▼ sul pulsante «Salva» e premere il tasto OK per l'applicazione dei dati.

Impostazioni tuner 2

Le impostazioni vengono effettuate come spiegato per il tuner 1.

Ciclo ricerca canali

Selezionare tramite i tasti ◄►, se effettuare il ciclo di ricerca per tutti i satelliti o solo di determinati satelliti. La selezione «Tutti i satelliti» nei tipi di cicli di ricerca ammette soltanto la «Ricerca automatica». Se avete deciso un determinato satellite, avete la possibilità di scegliere tra:

Menu di installazione

- Ricerca automatica: Ciclo di ricerca illimitata di tutti i transponder di tutti i satelliti (possibilità di ricerca in rete, selezione di canali liberi e canali criptati)
- Ciclo ricerca manuale (possibilità di selezione di transponder, canali liberi e criptati, possibilità di ricerca in rete)
- Ricerca canali avanzata: Ricerca speciale di un canale, indicando i dati di transponder nonché i codici PID

Ciclo di ricerca automatica

Ricerca rete:

Attraverso i tasti ◄► potete selezionare l'impostazione della ricerca di rete.

Nell'impostazione «Ricerca rete ON» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Questi vengono memorizzati e altrettanto ricercati sulla presenza di canali nuovi come i transponder già esistenti.
Nell'impostazione «Ricerca rete OFF» vengono cercati soltanto i transponder dei satelliti selezionati in precedenza dall'utente e memorizzati momentaneamente, cioè i canali nuovi non ancora memorizzati.

Selezione FTA e/oppure CI:

Tramite i tasti ◄► potete selezionare se ricercare tutti i canali o soltanto i canali FTA (= Free to Air - canali liberi) ovvero i canali CI (= Common Interface «richiesta» - canali criptati).

Avviare la ricerca:

Una volta concluse le selezioni, cambiare tramite il tasto ▲▼ sul pulsante «Avviare la ricerca» e avviare quindi il ciclo di ricerca premendo il tasto OK.

Menu di installazione

Ciclo di ricerca manuale

Selezione del transponder:

Tramite il tasto OK si può richiamare un elenco dei transponder disponibili, già memorizzati nel satellite selezionato in precedenza. Il transponder desiderato può essere selezionato attraverso i tasti ◄►▲▼. Qualora non fosse presente in transponder attualmente richiesta, selezionarlo attraverso il livello «Inserisci nuovi transponder».

Confermare l'applicazione della selezione con il tasto OK.

Se avete già selezionato un transponder memorizzato, potete saltare i prossimi punti e proseguire direttamente con il punto «Ricerca di rete».

Frequenza transponder (campo di immissione solo nell'attivazione della selezione transponder «Inserisci nuovi transponder»)**:**
Inserire qui attraverso i tasti numerici del telecomando la frequenza del nuovo transponder desiderato.

Polarizzazione transponder (campo di immissione solo nell'attivazione della selezione transponder «Inserisci nuovi transponder»)**:**

Selezionare attraverso i tasti ◄► la polarizzazione del nuovo transponder desiderato.

Symbolrate (campo di immissione solo nell'attivazione della selezione transponder «Inserisci nuovi transponder»)**:**
Inserire qui attraverso i tasti numerici del telecomando la symbolrate del nuovo transponder desiderato.

Sotto a destra nel campo si può vedere la rispettiva intensità del segnale presente del transponder in ambedue i tuner e controllare in tal modo se i dati transponder appena impostati sono corretti o meno.

Ricerca rete:

Attraverso i tasti ◄► potete selezionare l'impostazione della ricerca di rete.

Nell'impostazione «Ricerca rete ON» si possono trovare altri transponder non ancora memorizzati grazie alla connessione in rete dei transponder. Questi vengono memorizzati e altrettanto ricercati sulla presenza di canali nuovi come i transponder già esistenti.
Nell'impostazione «Ricerca rete OFF» vengono cercati soltanto i transponder dei satelliti selezionati in precedenza dall'utente e memorizzati in fabbrica, cioè i canali nuovi non ancora memorizzati.

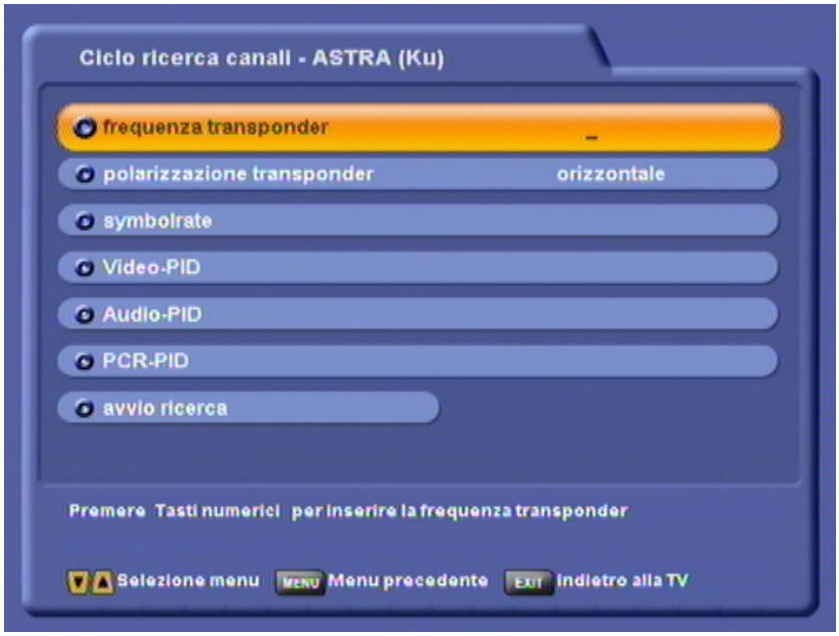
Selezione FTA e/oppure CI:

Tramite i tasti ◄► potete selezionare se ricercare tutti i canali o soltanto i canali FTA (= Free to Air - canali liberi) ovvero i canali CI (= Common Interface «richiesta» - canali criptati).

Avvio ciclo di ricerca:

Una volta concluse le selezioni, cambiare tramite il tasto ▲▼ sul pulsante «Avviare la ricerca» e avviare quindi il ciclo di ricerca premendo il tasto OK.

Ricerca canali avanzata



Frequenza transponder:
Digitare qui attraverso i tasti numerici del telecomando la frequenza del transponder desiderato, in cui si trova il canale da ricercare.

Polarizzazione transponder:

Selezionare attraverso i tasti ◄► la polarizzazione del transponder desiderato.

Symbolrate:
Inserire qui attraverso i tasti numerici del telecomando la symbolrate del transponder desiderato.

Menu di installazione

Video PID (Packet Identification Number)**:**
Digitare qui attraverso i tasti numerici del telecomando il Video PID del nuovo canale desiderato, con i quali sono identificati i dati video del canale sul transponder.

Audio PID (Packet Identification Number)**:**
Digitare qui attraverso i tasti numerici del telecomando il Audio PID del nuovo canale desiderato, con i quali sono identificati i dati audio del canale sul transponder.

PCR-PID (Programm Clock Reference-Packet Identification Number)**:**
Inserire qui attraverso i tasti numerici del telecomando il PCR-PID del nuovo canale desiderato. Di regola identico al Video PID.

Avvio ciclo di ricerca:

Una volta concluse le selezioni, cambiare tramite il tasto ▲▼ sul pulsante «Avviare la ricerca» e avviare quindi il ciclo di ricerca premendo il tasto OK.

Dopo aver completato con successo il ciclo di ricerca dei canali, viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esempio):

Antenna girevole

In questo menu si possono effettuare le modifiche solamente quando sono cambiate le impostazioni o le circostanze nell'impianto di ricezione. Le configurazioni dovrebbero essere effettuate da parte di un antennista specializzato.

Menu di installazione

Selezionare tramite i tasti ▲▼ il tuner per il quale desiderate applicare le impostazioni e confermare quindi la selezione del menu con il tasto OK. Le impostazioni e modalità di comando sono identiche per i due tuner.

Impostazioni tuner

La configurazione ottimale può essere osservata nei diagrammi a barra sovrimpressi (intensità di segnale e qualità di segnale).

Con il limite est ovest potete inoltre definire i punti d'arresto (limitazione attraverso muri o altri ostacoli) in direzione ovest e est.

Leggere attentamente in ogni caso le istruzioni per l'uso del costruttore del rotore/antenna (ciò riguarda in particolare altre impostazioni, diverse da quelle descritte qui).

Scelta dei satelliti:

Scegliere qui il satellite desiderato con i tasti ◄►.

Scelta del transponder:

Scegliere qui il transponder desiderato con i tasti ◄►.

Configurazioni dell'antenna girevole:

Selezionare qui attraverso i tasti ◄► il segnale di comando desiderato per l'antenna girevole (DiSEqC™1.2, DiSEqC™1.3 (USALS) o OFF per nessuno)

Pilotaggio del motore:
Scegliere qui il comando desiderato per l'antenna girevole con i tasti ◄►. Si possono scegliere le opzioni:

- Stop
- Salva
- Setta limite est (avvio della rotazione verso est con il tasto PIP / a passi verso est con il tasto TV/R)
- Setta limite ovest (avvio della rotazione verso ovest con il tasto FAV / a passi verso ovest con il tasto OPT)
- Limitazioni OFF
- Ripristina

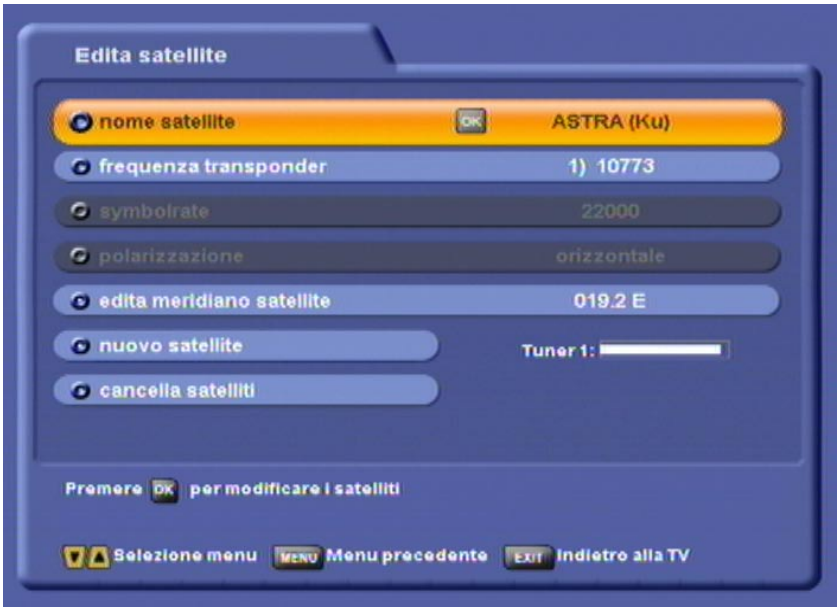
Azione :

Premendo sul tasto OK nel pulsante «OK»: possono essere attivate le azioni «Stop», «Salva», «Limitazioni OFF» e «Ripristino». Si possono altresì fermare i movimenti di rotazione avviati attraverso il tasto PIP/FAV e salvare quindi la posizione attuale.

Menu di installazione

Edita dati satellite

In questo menu si possono effettuare le modifiche solamente quando sono cambiate le impostazioni o le circostanze nei satelliti. Le configurazioni dovrebbero essere effettuate da parte di un antennista specializzato.



Nome satellite:

Premere il tasto OK, per richiamare un elenco dei satelliti memorizzati. Il satellite desiderato può essere selezionato attraverso i tasti ◄►▲▼.

Frequenza transponder:

Scegliere qui la frequenza transponder desiderata con i tasti ◄►.

Edita meridiano satellitare:
Digitare qui tramite i tasti numerici il nuovo meridiano satellitare.

Attraverso i tasti ◄► potete selezionare tra le posizioni E (est) e W (ovest).

Nuovo satellite:

Premere il tasto OK, per inserire il nome di un nuovo satellite con l'ausilio della tastiera alfanumerica (si veda «Inserimenti alfanumerici»).

A questo punto per questo satellite potete editare l'impostazione del «Meridiano satellitare».

Cancellazione di satelliti:

Premere il tasto OK, per cancellare il satellite attualmente selezionato.

Cambiare con i tasti ◄► nel messaggio visualizzato sul pulsante «OK» e confermare la cancellazione del satellite con tutti i suoi transponder e canali tramite il tasto OK.

I satelliti cancellati devono essere di nuovo inseriti manualmente. Nel caso in cui il satellite fosse stato programmato in fabbrica, può comunque essere ripristinato tramite un reset di fabbrica. Tuttavia, le impostazioni personali andranno perdute (per esempio elenchi preferiti).

Menu di installazione

Edita transponder

In questo menu si possono effettuare le modifiche solamente quando sono cambiate le impostazioni o le circostanze nei transponder. Le configurazioni dovrebbero essere effettuate da parte di un antennista specializzato.

Nome satellite:

Premere il tasto OK, per richiamare un elenco dei satelliti memorizzati. Il satellite desiderato può essere selezionato attraverso i tasti ◄►▲▼.

Frequenza transponder:

Scegliere qui la frequenza transponder desiderata con i tasti ◄►.

Nuovo transponder:

Premere il tasto OK, per richiamare la maschera di inserimento dei dati del nuovo transponder del satellite selezionato precedenza.

Inserire i rispettivi dati (frequenza, polarizzazione, symbol(rate)) con i tasti numerici ovvero i tasti ◄►▲▼. Una volta completati tutti gli inserimenti dei dati e le impostazioni, passare con i tasti ▲▼ sul pulsante «OK» e confermare l'aggiunta del nuovo transponder con il tasto OK. Il nuovo transponder viene quindi inserito nell'elenco dei transponder già esistenti per questo satellite.

I transponder cancellati possono essere ritrovati solo attraverso un ciclo di ricerca automatico con la ricerca di rete attivata attraverso i satelliti di trasmissione.

Cancellazione dei transponder:

Premere il tasto OK, per cancellare il transponder attualmente selezionato. Cambiare con i tasti ◄► nel messaggio visualizzato sul pulsante «OK» e confermare la cancellazione del transponder con tutti i suoi transponder e canali tramite il tasto OK.

Aggiornamento del software operativo

Si veda al capitolo «Aggiornamento software e dell'elenco programmi»

Allacciamento videoregistratore/registratore DVR

Nello schema di collegamento riportato alla fine del presente manuale d'istruzione e nella descrizione del registratore esterno sono da apprendere le modalità di collegamento con il ricevitore.

Registrazione

Per la registrazione VCR (Record) è necessario che sia inserito il ricevitore satellitare o che siano stati preprogrammati i timer (si veda al paragrafo «Impostazioni timer»).

Riproduzione

Per la riproduzione VCR/DVR (Play) è necessario che l'UFS 821 si trovi in «stand-by», affinché il percorso di segnale dalla presa Scart VCR o DVR/AUX possa essere deviato sulla presa Scart del televisore.
Affinché il televisore riproduca automaticamente l'immagine del registratore esterno, tramite il tasto ⓪ è innanzitutto necessario settare la presa Scart dell'UFS 821 su «AUX».
In questa configurazione l'immagine del registratore esterno viene direttamente deviata sul televisore durante la riproduzione. Premendo nuovamente il tasto ⓪, è nuovamente accessibile di segnale dell'UFS 821.

Nota: *La presa Scart TV e VCR forniscono lo stesso segnale a causa del sistema!*

Aggiornamento software e dell‘elenco programmi

Grazie alla tecnologia digitale è possibile effettuare un aggiornamento del software e dell‘elenco programmi del vostro ricevitore attraverso una diretta ricezione satellitare. La disponibilità di un nuovo software o elenco programmi è da apprendere al sottomenu «Installazione«, «Aggiornamento software operativo». L’unico presupposto è che il vostro impianto di ricezione satellitare sia centrato su ASTRA 19,2° est.

Selezionare il menu principale attraverso MENU e il sottomenu «Installazione» tramite i tasti ▲▼ e OK. Spostare a questo punto la barra a cursore sulla posizione «Aggiornamento software operativo» e selezionarlo quindi tramite OK.
A questo punto il ricevitore ricerca automaticamente il transponder ASTRA, che trasmette l’attuale software e l’elenco programmi.

Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

La barra a cursore chiara può essere mossa attraverso i tasti ▲▼. Le impostazioni vengono effettuate con i tasti ◄►.

Aggiornamento software e dell‘elenco programmi

Informazioni transponder

Qui vengono indicate le informazioni sul transponder, la frequenza nonché la symbolrate.

Versione software attuale

Qui viene indicata la versione software attuale.

Testo info

Selezionate tramite i tasti ◄►, se desiderate scaricare il recentissimo testo info. Il nuovo testo info viene visualizzato durante lo scaricamento del software e informa l’utente sulle innovazioni del nuovo software.

Elenco canali

Selezionate tramite i tasti ◄►, se desiderate scaricare il recentissimo elenco canali.

Software operativo

Qui viene indicato il software attualmente disponibile sul transponder. Confrontare la versione indicata con la «versione software attuale». Nel caso in cui la versione disponibile sul transponder dovesse essere superiore rispetto a quella attuale, cioè sul ricevitore, tramite i tasti ◄►, potete selezionare se desiderate scaricare il nuovo software.

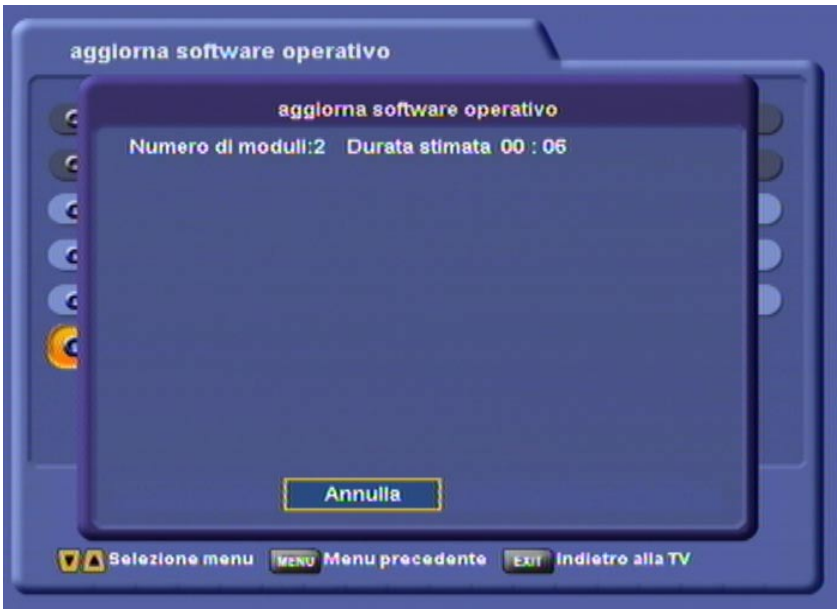
Avvia lo scaricamento

Una volta completate tutte le impostazioni, potete procedere con lo scaricamento tramite il tasto OK. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (si veda alla prossima pagina):

Nota:

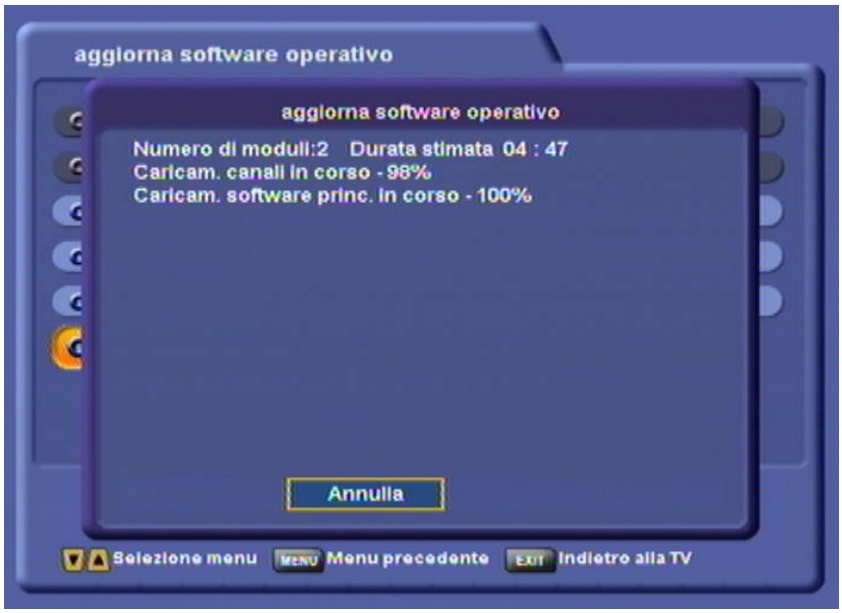
In caso di incertezze riguardo lo scaricamento del nuovo software sul ricevitore o meno, esiste la possibilità di attivare innanzitutto solo il «Testo info» e avviare successivamente lo scaricamento. Viene indicato solo il testo info. Se ritenete giuste le modifiche nel software, allora potrete effettuare lo scaricamento del software anche successivamente come descritto sopra.

Aggiornamento software e dell‘elenco programmi



Il ricevitore inizia lo scaricamento. La prossima immagine viene visualizzato quanto segue:

- Numero dei moduli da caricare
- Tempo già scaduto
- Processo attuale
- Testo info, purché selezionato in precedenza



Dopo aver completato con successo lo scaricamento del software, il ricevitore vi richiederà se desiderate aggiornare il software operativo (upgrade).

Aggiornamento software e dell‘elenco programmi

Osservare le sovrimpressioni sullo schermo!

Dopo un aggiornamento del software si raccomanda di verificare la regolazione dell’ora!

Gli aggiornamenti possono essere scaricati su Internet. L’indirizzo è il seguente:

http://www.kathrein.de/esc-kathrein/download/receiv_soft.htm

Questi aggiornamenti possono essere installati attraverso il controller USB (Manager PVR).

Selezionare tramite i tasti ◄► il pulsante «OK» e avviare quindi d'aggiornamento tramite il tasto OK. Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Alla conclusione dell‘aggiornamento, il ricevitore viene inizializzato di nuovo e si rimette in funzione. Non spegnere in nessun caso il ricevitore durante il processo d’aggiornamento, poiché in tal caso andrebbe perduto tutto il software. Di conseguenza sarà necessario lasciarlo installare di nuovo presso un’officina specializzata o via PC e con cavo USB. Nel menu «Gestione STB», «Informazione sistema» potete vedere se è stato installato il nuovo software.

Manager PVR (USB-Tool)

Informazioni sulla sicurezza

Prima di installare l'USB-Tool per ricevitori KATHREIN, si raccomanda di leggere e rispettare scrupolosamente le informazioni di sicurezza del vostro ricevitore KATHREIN.

Nota generale

KATHREIN non si assume alcuna responsabilità per danni, perdite di dati o di danni di qualsiasi genere (per esempio perdite di guadagno/ d'esercizio, perdita di dati e informazioni o altri danni patrimoniali), risultanti in seguito ovvero attribuibili ad un utilizzo non appropriato o ad una inutilizzabilità di questo prodotto KATHREIN, particolarmente nel caso in cui la KATHREIN stessa abbia già avvisato circa il rischio ossia la probabilità di un tale danno.

Requisiti del sistema / porta USB / requisiti del ricevitore

Il sistema operativo del vostro PC deve essere Windows 2000 o Windows XP. La porta USB deve essere compatibile con lo standard USB 2.0. Il ricevitore deve essere un modello UFS 821sw o UFS 821si.

Software richiesto

«PVRManager» (applicazione USB e driver USB) scaricabili dal sito «http://www.kathrein.de/esc-kathrein/download/receiv_soft.htm».

Cavo USB

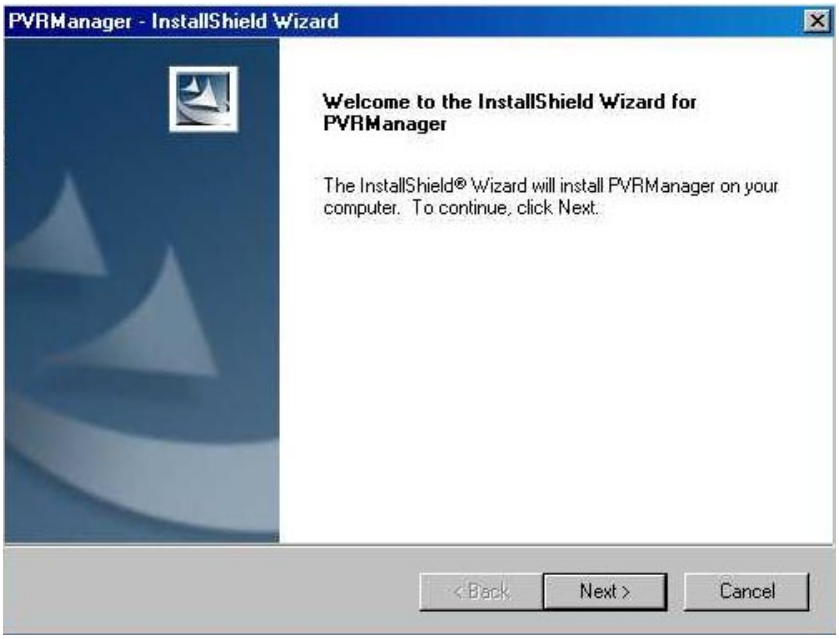
Per collegare il PC con il ricevitore è richiesto un cavo USB, equipaggiato su ogni estremità con un connettore del tipo A e B. Il ricevitore può essere collegato con la porta USB del PC solo dopo l'installazione del software!

Installazione standard

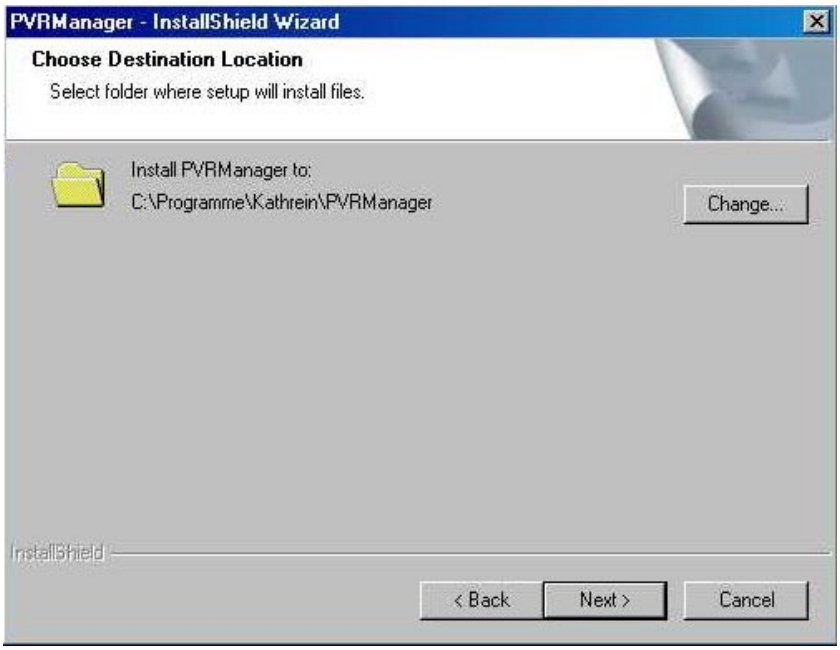
Nota:

Il software deve essere installato prima di effettuare per la prima volta il collegamento del ricevitore ad una porta USB!

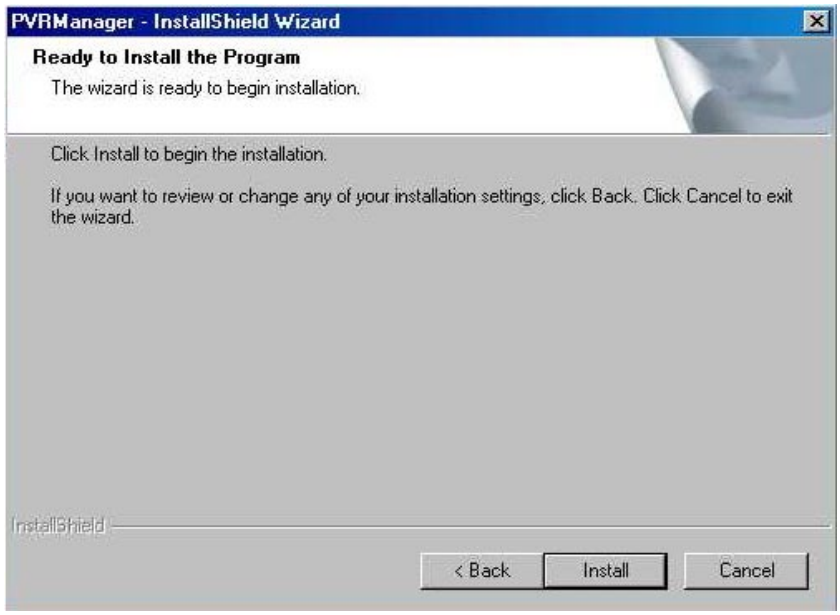
1. Avviare la routine di installazione tramite un doppio clic sul file «Setup.exe»
2. Confermare la segnalazione visualizzata con un clic sul pulsante «Next»


PVRManager - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for PVRManager
The InstallShield® Wizard will install PVRManager on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

3. Confermare la selezione della directory attraverso il PC cliccando sul pulsante «Next»

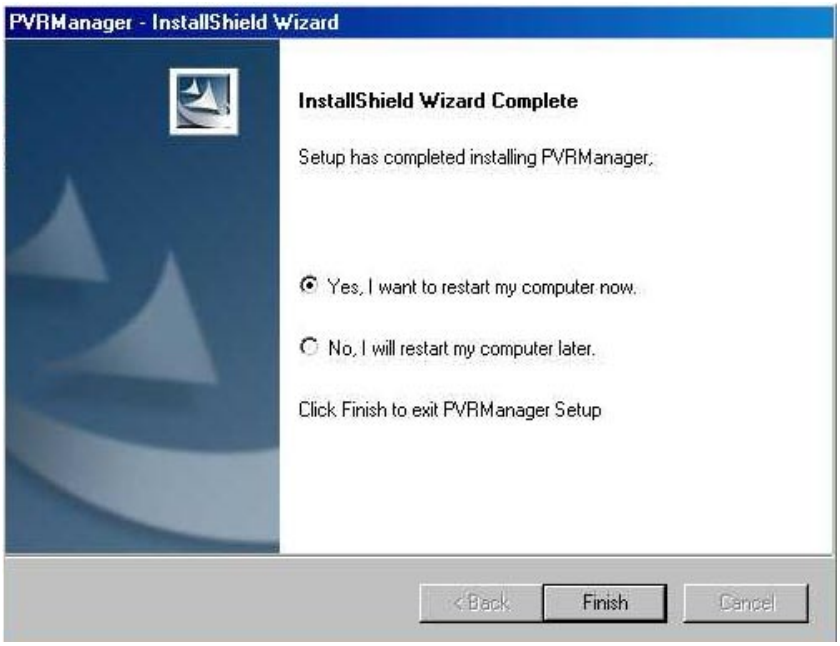


4. Cliccare sul pulsante «Install»


PVRManager - InstallShield Wizard
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

Il software viene ora installato sul PC.

5. Dopo l’installazione del software sul PC, è richiesto un riavvio. Confermare il riavvio con un clic sul pulsante «Finish»


PVRManager - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard Complete
Setup has completed installing PVRManager.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Click Finish to exit PVRManager Setup
< Back
Finish
Cancel

Nota:

Collegare il ricevitore con il PC attraverso il cavo USB descritto alla pagina 2 e accendere successivamente il ricevitore (modo di funzionamento).

Il sistema operativo riconosce il ricevitore come nuovo hardware.

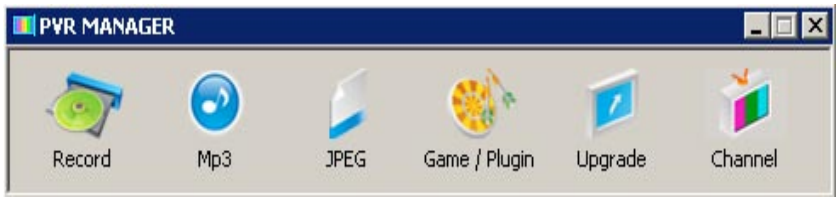
Manager PVR (USB-Tool)

Il Manager PVR dell'UFS 821 offre numerose possibilità per effettuare il caricamento ovvero lo scaricamento attraverso il cavo USB tra l'UFS 821 e un PC/notebook.
Nella spiegazione di questi procedimenti supponiamo che il Manager PVR sia stato correttamente installato come descritto al punto «Installazione standard».

La velocità di trasferimento dei dati dipende sostanzialmente dai componenti del PC USB-Bus e disco fisso ovvero dai supporti informatici utilizzati nel PC. La velocità di trasferimento corrisponde a ca. 2 MByte al secondo (1 GByte richiede pertanto ca. 10 minuti). In USB 1.1 per il trasferimento di 1 GByte sono richiesti ca. 60 minuti.

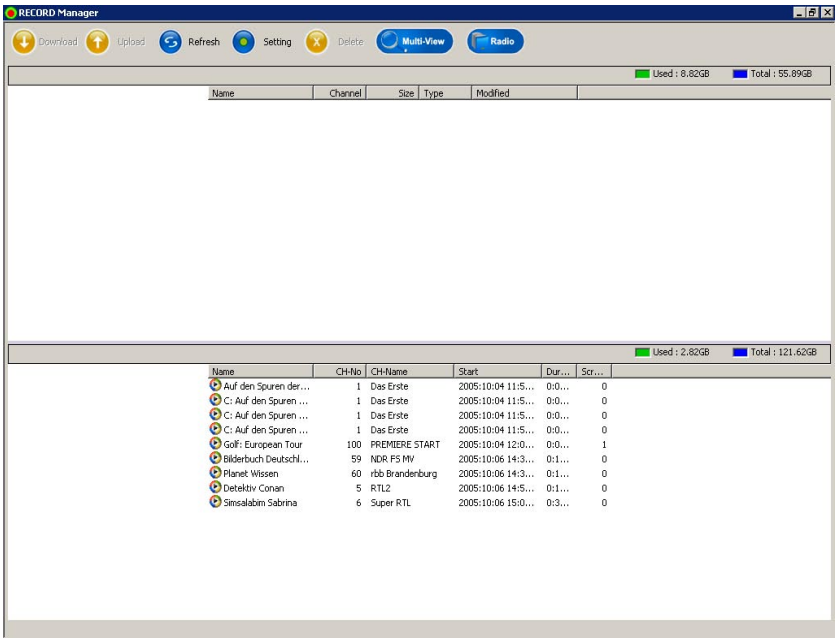
Avvio del manager PVR

1. Collegare l'UFS 821 e l'ingresso USB del PC con il cavo USB accennato in presenza
2. Accendere il ricevitore attraverso l'interruttore di rete e il tasto ⏻
3. Avviare il Manager PVR (icona sul desktop oppure «Start» - «Programmi» - «Manager PVR» - «Manager PVR»), successivamente viene visualizzata la seguente sovrimpressione:



Registrazioni

Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «Registrazione». Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Cliccando sull'opzione «Visualizzazione multipla» potete uscire dalla «Visualizzazione dettagli» e successivamente viene visualizzata rispettivamente la prima immagine di una registrazione. Cliccando su «Radio», è possibile commutare tra le registrazioni TV e radio. Il manager delle registrazioni offre le possibilità seguenti:

Manager PVR (USB-Tool)

Caricamento video (ricevitore → PC)

1. Selezionare nel menu «Impostazioni» il drive di destinazione desiderato per il salvataggio della registrazione da trasferire

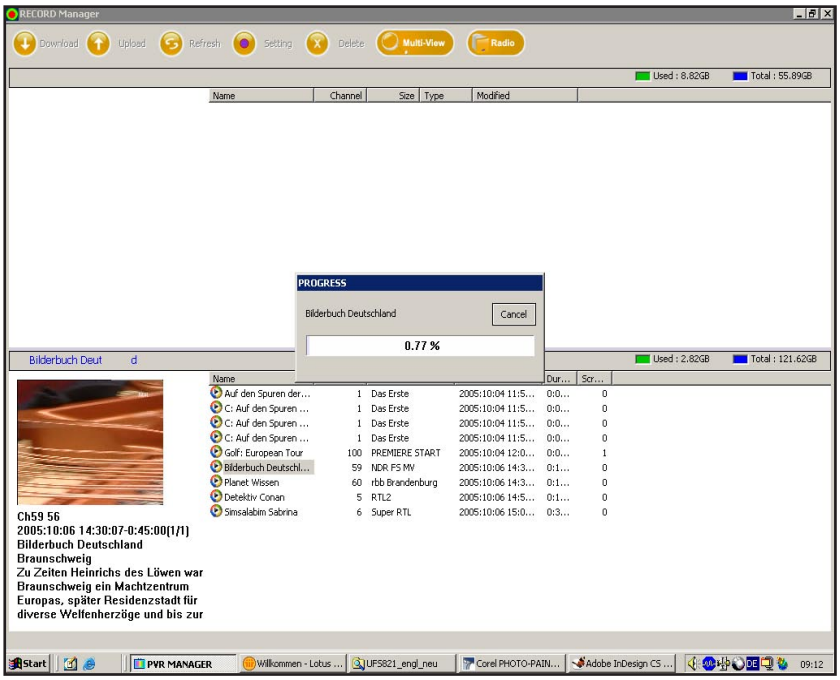
Verificare innanzitutto se è ancora sufficiente la capacità di memoria sul drive di destinazione in cui trasferire i file!

2. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul file desiderato. Nella casella sinistra inferiore (visualizzazione dettagli) viene visualizzata la prima immagine della trasmissione registrata insieme alla data di registrazione, canale e il titolo

3. A questo punto lo scaricamento può essere avviato nel modo seguente:

- Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul file desiderato e mantenerlo premuto. Trascinare a questo punto il file da trasferire dalla casella destra inferiore nella casella destra superiore. Inizia ora il trasferimento sul PC. **OPPURE**
- Cliccare adesso su «Carica» per trasferire la registrazione selezionata nella directory scelta in precedenza sul PC

Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Non appena è concluso il trasferimento, scompare di nuovo la barra di progresso e successivamente viene sovrimpressa la registrazione trasferita nella mezzeria superiore dell'immagine.

Manager PVR (USB-Tool)

Scaricamento video (PC → ricevitore)

1. Selezionare nel menu «Impostazioni» il drive del PC/notebook contenente la registrazione da trasferire sul ricevitore.

Verificare innanzitutto se è ancora sufficiente la capacità di memoria sul drive di destinazione in cui trasferire i file!

2. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul file desiderato. Nella casella sinistra superiore (visualizzazione dettagli) viene visualizzata la prima immagine della trasmissione registrata insieme alla data di registrazione, canale e il titolo.

3. A questo punto lo scaricamento può essere avviato nel modo seguente:
- Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul file desiderato e mantenerlo premuto. Trascinare a questo punto il file da trasferire dalla casella destra superiore nella casella destra inferiore. Inizia ora il trasferimento sul PC. **OPPURE**
- Cliccare a questo punto su «Scarica» per trasferire la registrazione selezionata sul ricevitore

Non appena è concluso il trasferimento, scompare di nuovo la barra di progresso e successivamente viene sovrimpressa la registrazione trasferita nella mezzeria inferiore dell'immagine.

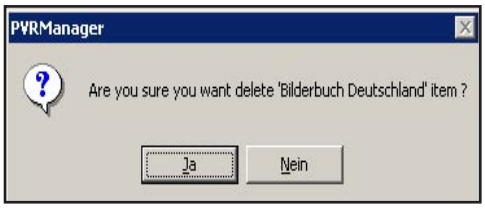
Cancella registrazioni

Le registrazioni cancellate vengono eliminate irrevocabilmente e non possono essere più ripristinate!

1. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla registrazione da cancellare.

2. Cliccare sulla selezione «Cancella» nella parte superiore della sovrimpressione.

Successivamente viene visualizzata la seguente sovrimpressione:



3. Confermare la cancellazione della registrazione cliccando su «SI». La registrazione viene ora cancellata.

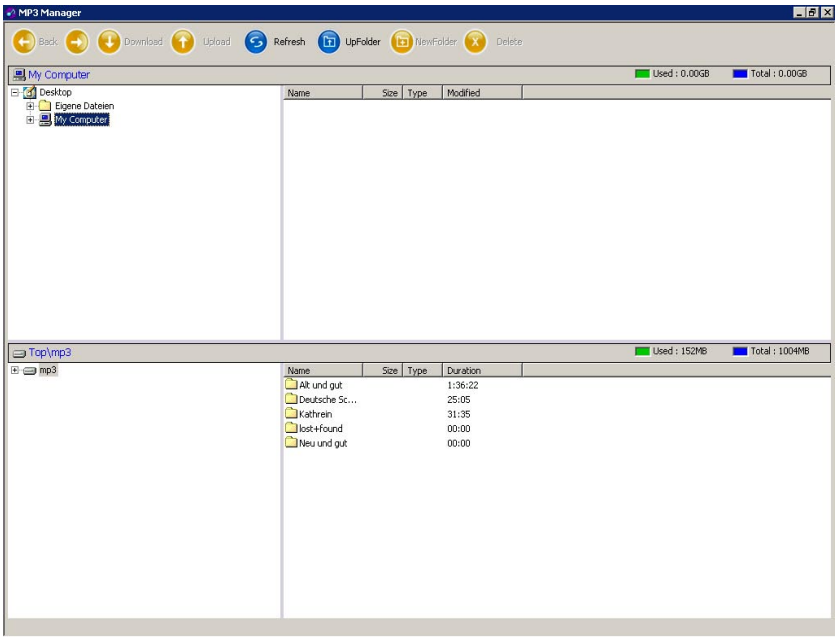
Manager PVR (USB-Tool)

MP3

Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «MP3». Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

Sul disco fisso del ricevitore è disponibile una capacità di memoria massima per i file MP3 pari a 1 GB.

Qualora non dovesse essere sufficiente questo spazio di memoria, potete anche collegare un disco fisso esterno attraverso il cavo USB al ricevitore. Il ricevitore riconosce il disco fisso esterno e dopodiché potete riprodurre direttamente i file MP3 dal disco fisso esterno, senza doverli caricare sul ricevitore.



Il manager MP3 offre le possibilità seguenti:

← Indietro →

Cliccando su «←» o «→» potete saltare un livello in su o in giù nel drive selezionato.

Cartella indietro

Cliccando su «Cartella indietro» la selezione salta dalla sottocartella selezionata nel successivo livello più alto.

Nuova cartella

Con questa funzione potete creare una nuova cartella e un livello (ricevitore o PC) nel rispettivo drive selezionato. Selezionare innanzitutto con il tasto sinistro del mouse il drive desiderato e eventualmente la sottocartella ovvero il livello e cliccare successivamente su «Nuova cartella». Viene visualizzata una nuova cartella nel drive selezionato in precedenza. Inserire con l'ausilio della tastiera il nome della cartella.

Caricamento

Modo di funzionamento come nel caricamento video. Solo il drive di destinazione e quello sorgente possono essere direttamente selezionati nelle caselle sinistre.

Scaricamento

Modo di funzionamento come nello scaricamento video. Solo il drive di destinazione e quello sorgente possono essere direttamente selezionati nelle caselle sinistre.

Cancella

Modo di funzionamento come nella cancellazione delle registrazioni. Soltanto che qui vengono cancellate anche le cartelle.

Manager PVR (USB-Tool)

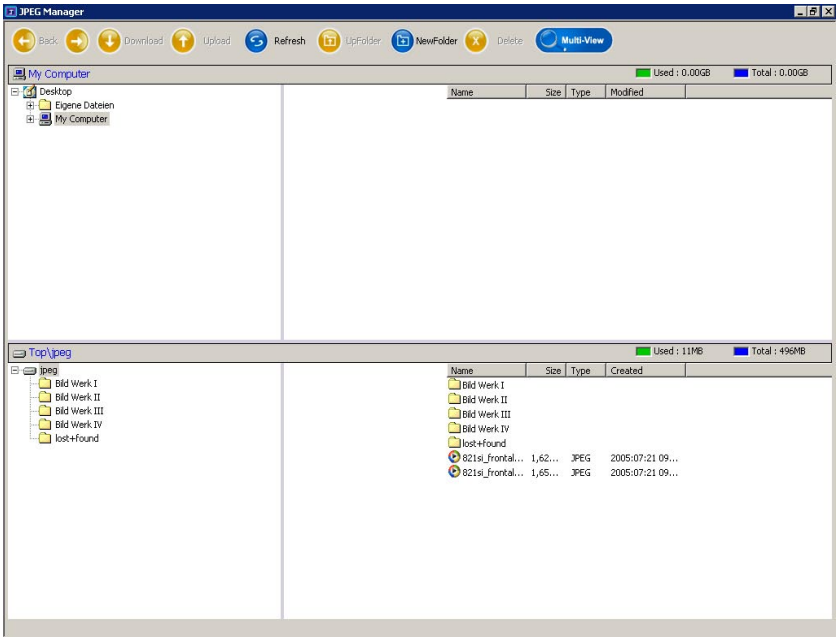
Schermate

Si possono utilizzare soltanto file di immagine in «formato JPEG».

Sul disco fisso del ricevitore è disponibile una capacità di memoria massima per i file di immagine pari a 512 MB.

Qualora non dovesse essere sufficiente questo spazio di memoria, potete anche collegare un disco fisso esterno attraverso il cavo USB al ricevitore. Il ricevitore riconosce il disco fisso esterno e dopodiché potete visualizzare direttamente i file di immagine dal disco fisso esterno, senza doverli caricare sul ricevitore.

Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «Immagini». Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Il manager foto offre le possibilità seguenti:

← Indietro →

Cliccando su «←» o «→» potete saltare un livello in su o in giù nel drive selezionato.

Cartella indietro

Cliccando su «Cartella indietro» la selezione salta dalla sottocartella selezionata nel successivo livello più alto.

Nuova cartella

Con questa funzione potete creare una nuova cartella e un livello (ricevitore o PC) nel rispettivo drive selezionato. Selezionare innanzitutto con il tasto sinistro del mouse il drive desiderato e eventualmente la sottocartella ovvero il livello e cliccare successivamente su «Nuova cartella». Viene visualizzata una nuova cartella nel drive selezionato in precedenza. Inserire con l'ausilio della tastiera il nome della cartella.

Caricamento

Modo di funzionamento come nel caricamento video. Solo il drive di destinazione e quello sorgente possono essere direttamente selezionati nelle caselle sinistre.

Scaricamento

Modo di funzionamento come nello scaricamento video. Solo il drive di destinazione e quello sorgente possono essere direttamente selezionati nelle caselle sinistre.

Cancella

Modo di funzionamento come nella cancellazione delle registrazioni. Soltanto che qui vengono cancellate anche le cartelle.

Manager PVR (USB-Tool)

Giochi

Attualmente ancora senza utilizzo. Viene implementato nelle prossime versioni software.

Upgrade (aggiornamento del software operativo del ricevitore)

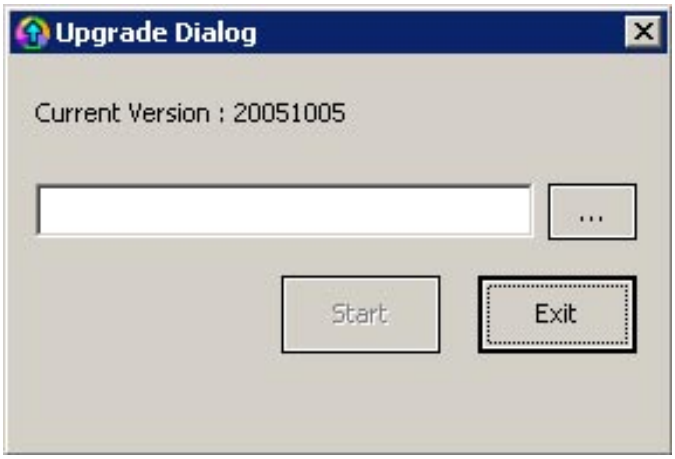
Questa funzione può essere utilizzata per trasferire il software direttamente dal PC sull'UFS 821. Il recentissimo software sul vostro UFS 821 può essere scaricato su Internet all'indirizzo seguente:

http://www.kathrein.de/esc-kathrein/download/receiv_soft.htm

Ciò ha il vantaggio che il trasferimento dal PC sull'UFS 821 in questo modo risulta più rapido rispetto allo scaricamento del software attraverso il satellite.

Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «Upgrade». Successivamente viene visualizzato quanto segue:

Osservare assolutamente le istruzioni presenti su Internet per lo scaricamento del software. Qui viene anche spiegato quale file dover selezionare per l'installazione.

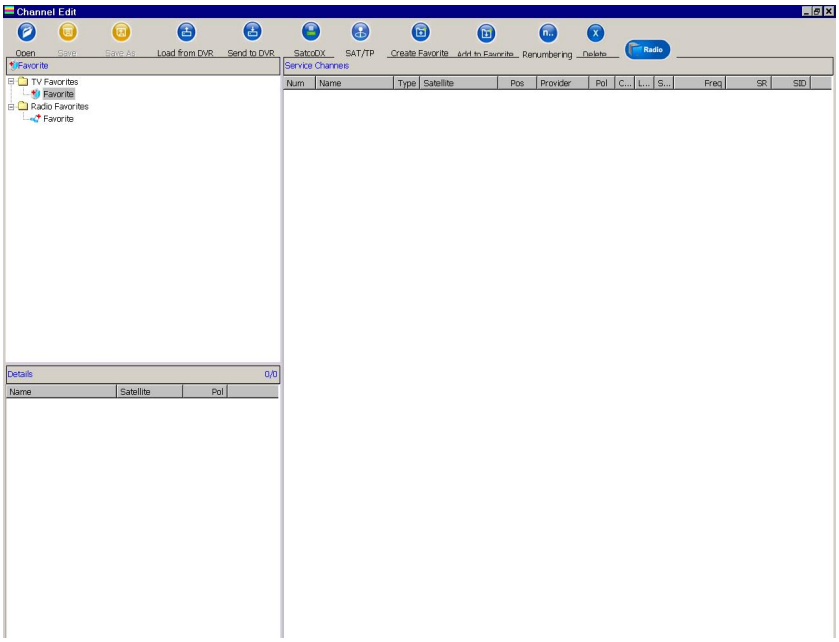


Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «...», per selezionare il software da installare. Non appena avete selezionato il software, cliccate con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «Avvio». A questo punto il ricevitore riceve il nuovo software.

Manager PVR (USB-Tool)

Elenco canali

Cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «Elenco canali». Successivamente viene visualizzato quanto segue:



Cliccando su «Radio», è possibile commutare tra le impostazioni dell‘elenco TV e radio. Per modificare un canale esistono le possibilità seguenti:

Apri

Questa funzione può essere utilizzata per aprire un elenco canali memorizzato sul PC/notebook. Il recentissimo elenco canali sul vostro UFS 821 può essere scaricato su Internet all’indirizzo seguente:

http://www.kathrein.de/esc-kathrein/download/receiv_soft.htm

Avete possibilità di effettuare modifiche secondo le vostre esigenze personali e successivamente, come descritto al punto «Trasmetti al DVR», trasferirlo sull’UFS 821.

Ciò ha il vantaggio che il trasferimento dal PC sull’UFS 821 in questo modo risulta più rapido rispetto allo scaricamento del software attraverso il satellite.

Salva/Salva in

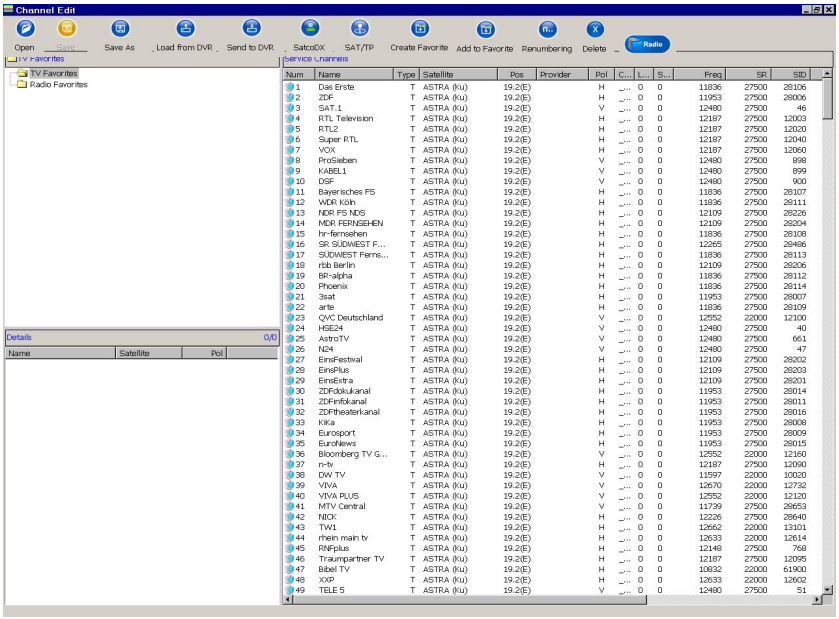
Questa funzione può essere utilizzata per memorizzare l‘elenco canali, ad esempio modificato secondo le esigenze personali, sul PC/notebook. Questa elenco canali può essere riaperto in qualsiasi momento, per modificarlo secondo le esigenze individuali e trasferirlo quindi sull’UFS 821, come descritto al punto «Trasmetti al DVR».

Nella funzione «Salva» viene utilizzato il luogo di salvataggio/percorso file per la memorizzazione, mentre in «Salva in» l’utente stesso può definire il luogo di salvataggio percorso file.

Manager PVR (USB-Tool)

Carica da DVR

Questa funzione può essere utilizzata per caricare l'elenco canali attualmente utilizzato sull'UFS 821 in questa visualizzazione e successivamente modificarlo secondo le esigenze individuali (spostare, ordinare, creare preferiti, ecc.).
Cliccare a tal fine con il tasto sinistro del mouse sul campo «Carica da DVR». La barra di progresso visualizzata mostra rispettivamente lo stato attuale del trasferimento. Non appena scompare la barra di progresso, significa che il trasferimento è stato concluso. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Cliccando sulla selezione «Radio», si può commutare tra i canali radio e TV. A questo punto avete le seguenti possibilità di elaborazione, che vengono sovrimpresse cliccando con il tasto destro del mouse sopra un canale (si veda immagine, spiegazione alla prossima pagina)

- **Avvio della numerazione:** I canali possono essere numerati manualmente a partire da una determinata posizione desiderata (cliccando con il tasto sinistro del mouse).
- **Sposta verso:** Digitare la posizione (numero del canale), in cui deve trovarsi in futuro questo canale
- **Nuova numeraz.:** I canali vengono numerati di nuovo nella loro attuale successione selezione
- **Aggiungi a nuovo preferito TV:** Viene creato un nuovo elenco di preferiti TV dove viene applicato quindi il canale selezionato in precedenza
- **Aggiungi a tutti i preferiti:** Il canale viene aggiunto a tutti gli elenchi dei preferiti della banca preferiti selezionata (TV/Radio)
- **Cancella canale:** Il canale viene cancellato dall'elenco canali
- **Cancella da tutti i preferiti:** Il canale viene macellato da tutti gli elenchi dei preferiti della banca preferiti selezionata (TV/Radio)
- **Aggiungi nuovo canale:** In nuovo canale (Empty Channel) viene inserito nell'elenco canali nella posizione selezionata
- **Modifica canale:** Possono essere inseriti o modificati i dati dei canali
- **Modifica transponder:** Possono essere inseriti o modificati i dati dei transponder
- **Interdire il canale:** Il canale viene interdetto (interrogazione del codice PIN al richiamo sul ricevitore)
- **Abilitare il canale:** Il canale viene nuovamente abilitato
- **Salta canale:** Il canale viene saltato durante la commutazione tra i canali (zapping)
- **Includere di nuovo il canale:** Il canale viene non viene più saltato durante lo «zapping»

Tutte queste modifiche vengono attivate solo dopo il ritrasferimento nell'elenco canali «Trasmetti a DVR» sul ricevitore.

Trasmetti a DVR

Questa funzione può essere utilizzata per trasferire l'elenco canali attualmente visualizzato sull'UFS 821. Cliccare a tal fine con il tasto sinistro del mouse sul campo «Trasmetti a DVR». La barra di progresso visualizzata mostra rispettivamente lo stato attuale del trasferimento. Non appena scompare la barra di progresso, significa che il trasferimento è stato concluso.

SatcoDX

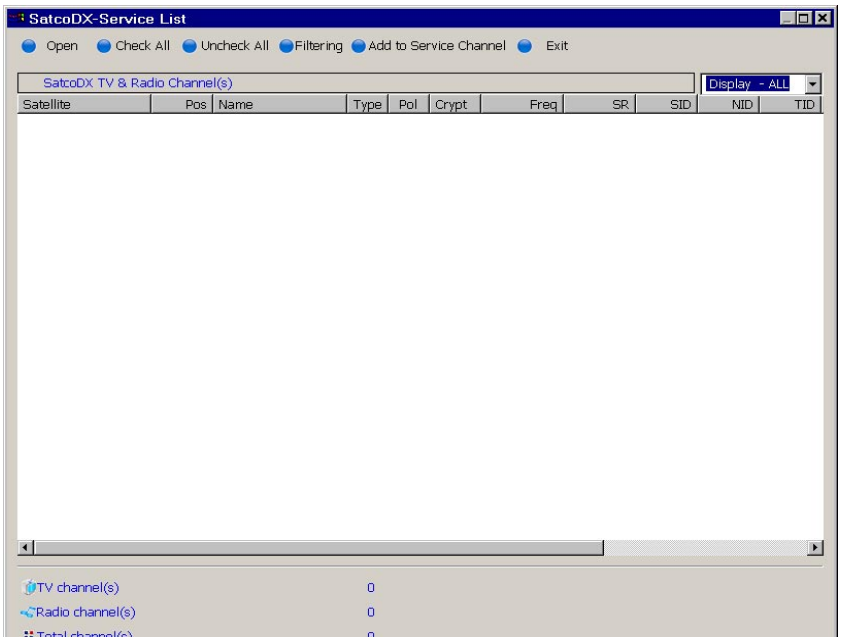
Questa funzione può essere utilizzata per modificare gli elenchi canali scaricati dal sito «www.satcodx.com». Dopo aver effettuato la modifica, esistono altre tre possibilità:

- È possibile allegare parti o l'elenco completo all'esistente elenco canali dell'UFS 821 e effettuare successivamente un ordinamento secondo le esigenze individuali. Tuttavia, a tal fine è necessario che sia stato innanzitutto caricato l'elenco canali dall'UFS 821 («Carica da DVR»)

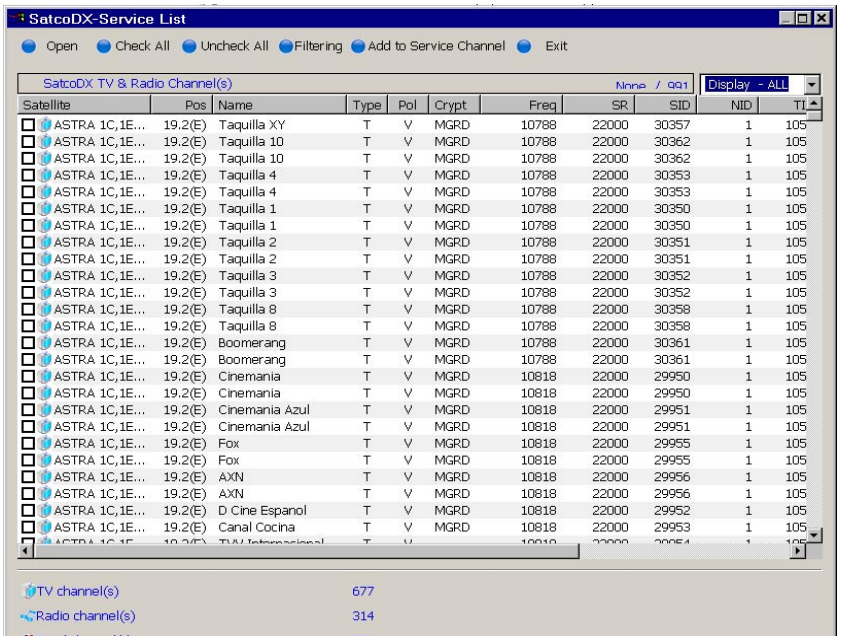
- È possibile allegare parti o l'elenco completo ad un esistente elenco canali memorizzato in un disco fisso dell'UFS 821 e effettuare successivamente un ordinamento secondo le esigenze individuali. Tuttavia, a tal fine è necessario che sia stato caricato innanzitutto l'elenco canali dal disco fisso («Apri» nel menu Modifica canale)

- Potete successivamente applicare o tutto l'elenco come nuovo elenco canali oppure soltanto parti di esso.

Dopodiché cliccare con il tasto sinistro del mouse su «SatcoDX». Successivamente viene visualizzato quanto segue:



Cliccare con il tasto sinistro del mouse su «Apri», per aprire uno degli elenchi canali SatcoDX- memorizzato sul PC/notebook. Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):

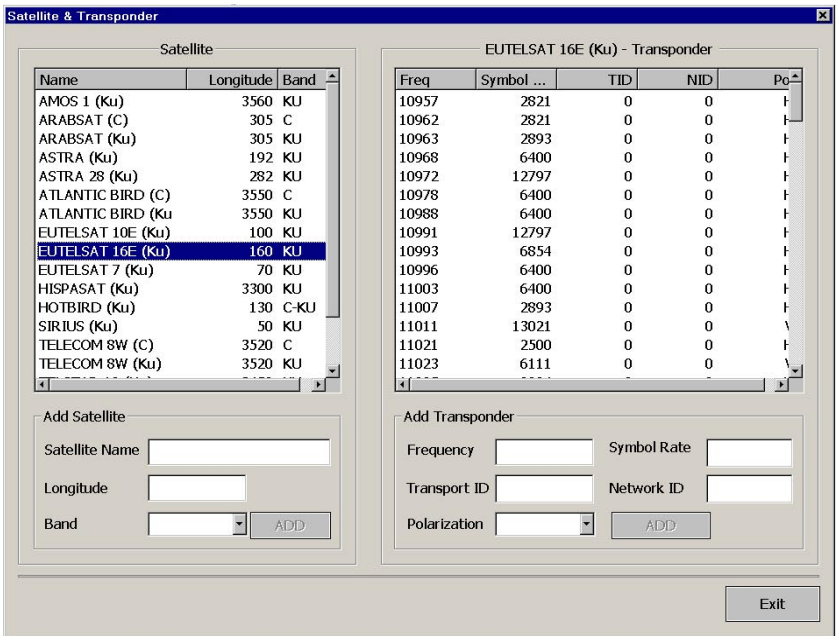

SatcoDX-Service List
Open
Check All
Uncheck All
Filtering
Add to Service Channel
Exit
SatcoDX TV & Radio Channel(s)
Display - ALL
Satellite
Pos
Name
Type
Pol
Crypt
Freq
SR
SID
NID
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla XY T V MGRD 10788 22000 30357 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 10 T V MGRD 10788 22000 30362 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 10 T V MGRD 10788 22000 30362 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 4 T V MGRD 10788 22000 30353 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 4 T V MGRD 10788 22000 30353 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 1 T V MGRD 10788 22000 30350 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 1 T V MGRD 10788 22000 30350 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 2 T V MGRD 10788 22000 30351 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 2 T V MGRD 10788 22000 30351 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 3 T V MGRD 10788 22000 30352 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 3 T V MGRD 10788 22000 30352 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 8 T V MGRD 10788 22000 30358 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Taquilla 8 T V MGRD 10788 22000 30358 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Boomerang T V MGRD 10788 22000 30361 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Boomerang T V MGRD 10788 22000 30361 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Cinemania T V MGRD 10818 22000 29950 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Cinemania T V MGRD 10818 22000 29950 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Cinemania Azul T V MGRD 10818 22000 29951 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Cinemania Azul T V MGRD 10818 22000 29951 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Fox T V MGRD 10818 22000 29955 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Fox T V MGRD 10818 22000 29955 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) AXN T V MGRD 10818 22000 29956 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) AXN T V MGRD 10818 22000 29956 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) D Cine Espanol T V MGRD 10818 22000 29952 1 105
ASTRA 1C,1E... 19.2(E) Canal Cocina T V MGRD 10818 22000 29953 1 105
TV channel(s) 677
Radio channel(s) 314

Cliccando con il tasto sinistro del mouse su una delle caselline grigie (satellite, posizione, nome, ecc.), a questo punto si possono ordinare i canali secondo questi criteri. Attraverso l'opzione «Filtro» si possono escludere determinati canali. Nella piccola casellina grigia visualizzata nell'angolo destro sul «Display - ALL» come standard, si può effettuare una selezione secondo altri criteri (per esempio radio, TV, ecc.). Una volta concluse tutte le selezioni, selezionare i canali da voler inserire in un secondo momento in un esistente elenco canali ovvero in un elenco nuovo. Ciò può essere effettuato cliccando con il tasto sinistro del mouse sulla casellina vuota davanti al canale (selezione singola) oppure tramite un clic sulla selezione «Seleziona tutto» (selezione complessiva).
Cliccando con il tasto sinistro del mouse sulla selezione «Aggiungi», i canali selezionati verranno applicati nel menu «Modifica canale».

Manager PVR (USB-Tool)

Modifica Sat/TP (modifica di satelliti/transponder)

Questa funzione può essere utilizzata per inserire un nuovo satellite e/oppure un nuovo transponder.
Cliccare a tal fine con il tasto sinistro del mouse sul campo «Modifica Sat/TP». Viene visualizzata la seguente sovrimpressione (esemplare):



Inserire qui i rispettivi dati per il nuovo satellite/transponder e cliccare successivamente su «Aggiungi». I nuovi dati vengono aggiunti all'esistente elenco satelliti/transponder.

Crea preferito

Questa funzione può essere utilizzata per creare una cartella di preferiti nuova.

Per effettuare ciò nell'elenco canali attualmente utilizzato nell'UFS 821, è innanzitutto necessario caricarlo con la funzione «Carica da DVR» dal ricevitore nel menu «Modifica canale».
Per effettuare questo procedimento con l'elenco canali memorizzato sul disco fisso, sarà necessario caricarlo innanzitutto con l'opzione «Apri» dal disco fisso nel menu «Modifica canale».

Selezionare innanzitutto con un clic con il tasto sinistro del mouse su Preferiti TV o Radio, se desiderate creare un nuovo elenco di preferiti Radio o TV. Cliccare successivamente con il tasto sinistro del mouse sul campo «Crea preferito». Viene visualizzato un nuovo elenco di preferiti, al quale poter ora assegnare un rispettivo nome da inserire attraverso la tastiera. L'aggiunta di canali in un elenco di preferiti è descritta al punto «Aggiungi a preferito».

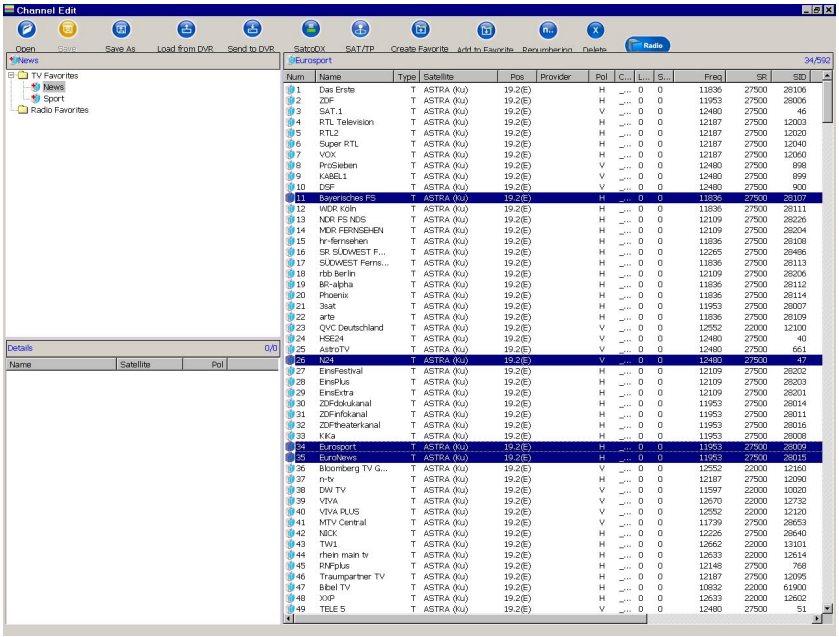
Manager PVR (USB-Tool)

Agg. a pref. (aggiungi a preferito)

Questa funzione può essere utilizzata per aggiungere uno o parecchi canali selezionati all'elenco preferiti desiderato.

Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul canale desiderato e mantenerlo premuto. Trascinare a questo punto il canale desiderato con il mouse sull'elenco dei preferiti, in cui dover inserire il canale.

Premendo in continuazione sul tasto Ctrl, durante la selezione del canale con il tasto sinistro del mouse, si possono selezionare anche parecchi canali (si veda l'immagine esemplare).



Nuova numeraz.: (nuova numerazione)

Questa funzione può essere utilizzata per numerare di nuovo i canali nella loro attuale successione/ordinamento.

Cancella

Questa funzione può essere utilizzata per cancellare i dati selezionati in precedenza (canali, elenchi di preferiti, ecc.).

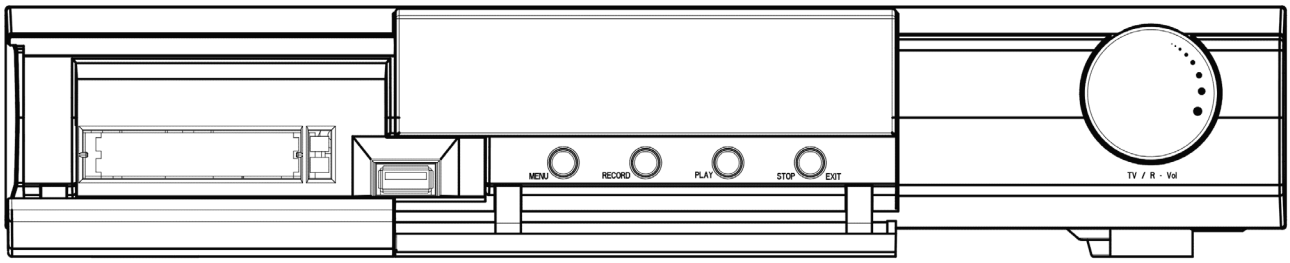
Radio

Questa funzione può essere utilizzata per commutare tra la visualizzazione di canali TV e Radio.

Comando dalla parte frontale

Se in un determinato momento non riuscite a trovare il vostro telecomando o nel caso si fossero scaricate le batterie, come alternativa all'emergenza potete anche comandare il vostro ricevitore dalla parte frontale.

Funzionamento eccezionale



Poiché non sono presenti i piccoli tasti numerici, non si possono richiamare alcune funzioni protette da password/codice PIN.

Nella parte frontale sono disponibili quattro tasti e il regolatore di impostazione multifunzionale (denominato nei seguenti testi «selettore»).

Tasto menu:
Premendo sul tasto menu viene visualizzato il menu principale. La selezione delle singole directory avviene girando il selettore. La selezione/richiamo del menu selezionato avviene premendo al centro del selettore. Attraverso il tasto menu si può uscire dal menu selezionato e salvare quindi le modifiche effettuate. Tramite il tasto Stop/Exit si esce dal menu.

Tasto record:
Con il tasto record si può avviare una registrazione manuale. Das selezione dell'impostazione avviene girando il selettore. Premendo al centro del selettore, potete effettuare le impostazioni desiderate. Tramite il tasto Stop/Exit si esce dal menu, senza registrare la trasmissione attuale.

Tasto play:
Premendo sul tasto Play viene aperto l'archivio delle registrazioni. Effettuare le rispettive selezioni nella trasmissione attuale girando il selettore e avviare quindi la riproduzione premendolo al centro. Tramite il tasto Stop/Exit si esce dal menu, senza avviare la riproduzione.

Tasto Stop/Exit:
Serve per annullare tutti i procedimenti, per esempio Record e Play.

Regolatore di impostazione multifunzionale:
- Regolando questo selettore si può cambiare tra i vari canali
- Premendo brevemente al centro del selettore, viene visualizzata la barra del volume, che può essere quindi regolato successivamente girando questo selettore
- Premendo due volte sul selettore, si può commutare tra ricezione TV e Radio.
- Mantenendo premuto a lungo il selettore si può commutare il ricevitore al modo stand-by. Premendo brevemente il selettore viene di nuovo messo in funzione il ricevitore.

Trasferimento dei dati da ricevitore a ricevitore

Il vostro ricevitore è in grado di applicare i dati da un altro ricevitore tramite la presa RS 232. A tal fine è necessario collegare tra di loro ambedue i ricevitori attraverso un cosiddetto cavo modem zero. Il ricevitore trasmittente a tal fine è «Master», mentre quello ricevente «Slave».

Possibile solo tra due ricevitori UFS 821!!!!

Preparativi

Vengono attivati ambedue, cioè Master e Slave. Collegare successivamente le prese RS 232 dei due ricevitori attraverso un cavo modem zero.

Trasferimento dell‘elenco canali

Master:
Cambiare al menu «Parametri di sistema», «Gestione STB» «Trasferimento elenchi canali». Premere il tasto OK. Cambiare tramite i tasti ◄► al pulsante «OK» e confermare quindi l'avvio del trasferimento tramite il tasto OK. A questo punto il Master cerca lo Slave e, non appena lo ha trovato, inizia automaticamente il trasferimento dell’elenco canali. Successivamente sul display viene visualizzato quanto segue: «Trasmissione dei dati dei canali in corso».

Slave:
Sul display viene visualizzato quanto segue: «Dati ricevuti». Dopo la completa ricezione dei dati, rimuovere innanzitutto il cavo modem zero e riaccendere successivamente il ricevitore attraverso l’interruttore di rete (Hard-Reset). A questo punto potete utilizzare i nuovi dati dei canali.

Trasferimento del software operativo

Non ancora disponibile nel software attuale.

Appendice tecnica

Caratteristiche tecniche

Il ricevitore satellitare Twin UFS 821 dispone di due canali separati per la ricezione e l'elaborazione dei segnali. In questo modo è possibile registrare una trasmissione e contemporaneamente effettuare lo zapping attraverso gli altri canali oppure registrare due diverse trasmissioni una dei quali può essere allo stesso tempo vista in diretta o in differita oppure guardare contemporaneamente un'altra trasmissione registrata.

- Ricezione di canali satellitari DVB-TV e Radio
- 2 tuner satellitari con uscita passabanda
- 4000 posti di memoria per i canali
- Disco fisso integrato da 160 GByte per oltre 100 ore di capacità di registrazione
- tvtv-EPG (guida elettronica ai programmi) per una settimana in anticipo con informazioni dettagliate su circa 60 canali
- Sono programmabili un numero a piacere di registrazioni timer
- Programmazione timer, possibile comodamente anche attraverso EPG
- Funzione differita automatica
- Per l'aggiornamento del software (software operativo e elenco programmi) separatamente attraverso satellite e PC
- Funzione PIP (immagine dentro l'immagine) liberamente comandabile attraverso tutti i canali
- Trasferimento del flusso dati MPEG su PC o notebook attraverso presa USB 2.0 [1)]
- Lettura e riproduzione di file MP3
- JPEG-Viewer per la visualizzazione (show diapositive) e il salvataggio di immagini
- Display alfanumerico a 16 posizioni per la visualizzazione dei nomi dei canali, dati radiofonici, nomi MP3.
- Regolatore di impostazione multifunzionale sul fronte dell'apparecchio
- Common Interface (CI) per l'integrazione di due moduli CA (CAM) per Pay-TV [2)]
- Regolazione automatica della data e dell'ora attraverso flusso dati DVB
- Decodificatore televideo con memoria per 800 pagine (riproduzione attraverso ricevitore) e creazione televideo (rappresentazione attraverso televisore)
- Sovrimpressione menu sullo schermo (OSD) in 8 lingue (D, GB, F, I, NL, P, E, TR)
- Riconoscimento automatico del formato di immagine 4:3 e 16:9, Letterbox e P & S con formato d'uscita a piacere
- Uscita audio ottica per flusso dati Dolby Digital (AC 3)
- Ciclo di ricerca canali e funzione di coordinamento
- Uscita segnale FBAS, RGB e S-VHS programmabile attraverso presa Scart
- Segnale di comando DiSEqC™1.2
- 8 elenchi per canali preferiti
- Ammutolazione audio (Mute)
- Telecomando con set di istruzioni commutabile
- Sistema operativo a base Linux
- Interruttore di rete

[1)] Il software per il PC può essere scaricato dal seguente indirizzo: http://www.kathrein.de/esc-kathrein/download/receiv_soft.htm

[2)] I moduli CA e le Smartcard non sono compresi in dotazione!

Appendice tecnica

Tipo	CE	UFS 821si	UFS 821sw
Codice no.		20210071	20210072
Colore		argento	Nero
Campo HF			
Collegamenti Sat-FI	MHz	2 x 950-2150	
Campo livello d'ingresso	dBµV	44-83	
Soglia di ricezione (Eb/No)	dB	< 4,5	
Sistema TV - Video			
Modulazione, FEC, demoltiplicatore		DVB-S standard	
Risoluzione video		CCIR 601 (720 x 576 righe)	
Decodifica video		compatibile MPEG 1 e 2	
Datarate d'ingresso	MSymb/s	2-45	
Bitrate	MBit/s	1,5-15	
Range di frequenza	MHz	0,02-5	
Tensione d'uscita	V_{ss}	1	
S/N	dB	> 53	
Sistema TV – Audio			
Decodifica audio		MPEG 1 e 2, Layer 1 e 2	
Sampling-Rate	kHz	32/44,1/48	
Range di frequenza	kHz	0,04-20	
Tensione d'uscita	mV_{ss}	770	
S/N	dB	> 65	
Memoria			
Flash-RAM	MB	4	
SDRAM	MB	32	
Tempo di ciclo processore	MHz	166	
Registratore a disco rigido			
Capacità	GByte	160	
Durata di registrazione	ore	> 100 (dipendente dalla datarate e dal cambiamento dei contenuti di immagine)	
Alimentazione di corrente			
Tensione di rete	V/Hz	100-240/50-60	
Assorbimento di potenza (funzione/ stand-by)	W	< 35/< 10	
Alimentazione LNB (oriz./vert.	V/mA	14/18; max. 500	
Segnale di comando	kHz	22; ToneBurst; DiSEqC™1.2	
Attacchi			
Ingresso / uscita Sat-FI		4 x prese F	
Allacciamento TV/VCR		2 connettori scart	
Uscita video		Boccola RCA	
Uscita audio (analogica)		2 prese RCA	
Uscita audio (ottica)		Fibra ottica standard	
Interfaccia dati		Sub-D a 9 poli / RJ 11 / 2 prese USB (1.1 e 2.0)	
Common Interface		Per 2 moduli CA	
Generalità			
Temperatura ambientale	°C	Max. + 5 fino + 40	
Dimensioni dell'apparecchio (L x A x P)	mm	342 x 67 x 273	
Peso	kg	3,1	

Appendice tecnica

Accessori

1 telecomando a raggi infrarossi (RC 660)
2 batterie 1,5 V, tipo: LR 03, grandezza: AAA (Micro)
1 cavo Scart
1 manuale d'istruzione

Occupazione delle prese Scart

Segnale	Connessione no.	TV	VCR/AUX
Uscita audio destro	1	X	X
Ingresso audio destro	2		X
Uscita audio sinistra	3	X	X
Massa audio	4	X	X
Massa blu	5	X	X
Ingresso audio sinistro	6		X
Segnale blu	7	X	X
Tensione di comando	8	X	X
Massa verde	9	X	X
Segnale dati	10		
Segnale verde	11	X	X
Segnale dati	12		
Massa rosso	13	X	X
Massa dati	14		
Segnale rosso (C)	15	X	X
Segnale di scambio	16	X	X
Massa video	17	X	X
Massa segnale di scambio	18	X	X
Uscita video (FBAS/Y)	19	X	X
Ingresso video	20		X
Schermatura del connettore	21	X	X

Commutazione VHS/S-VHS

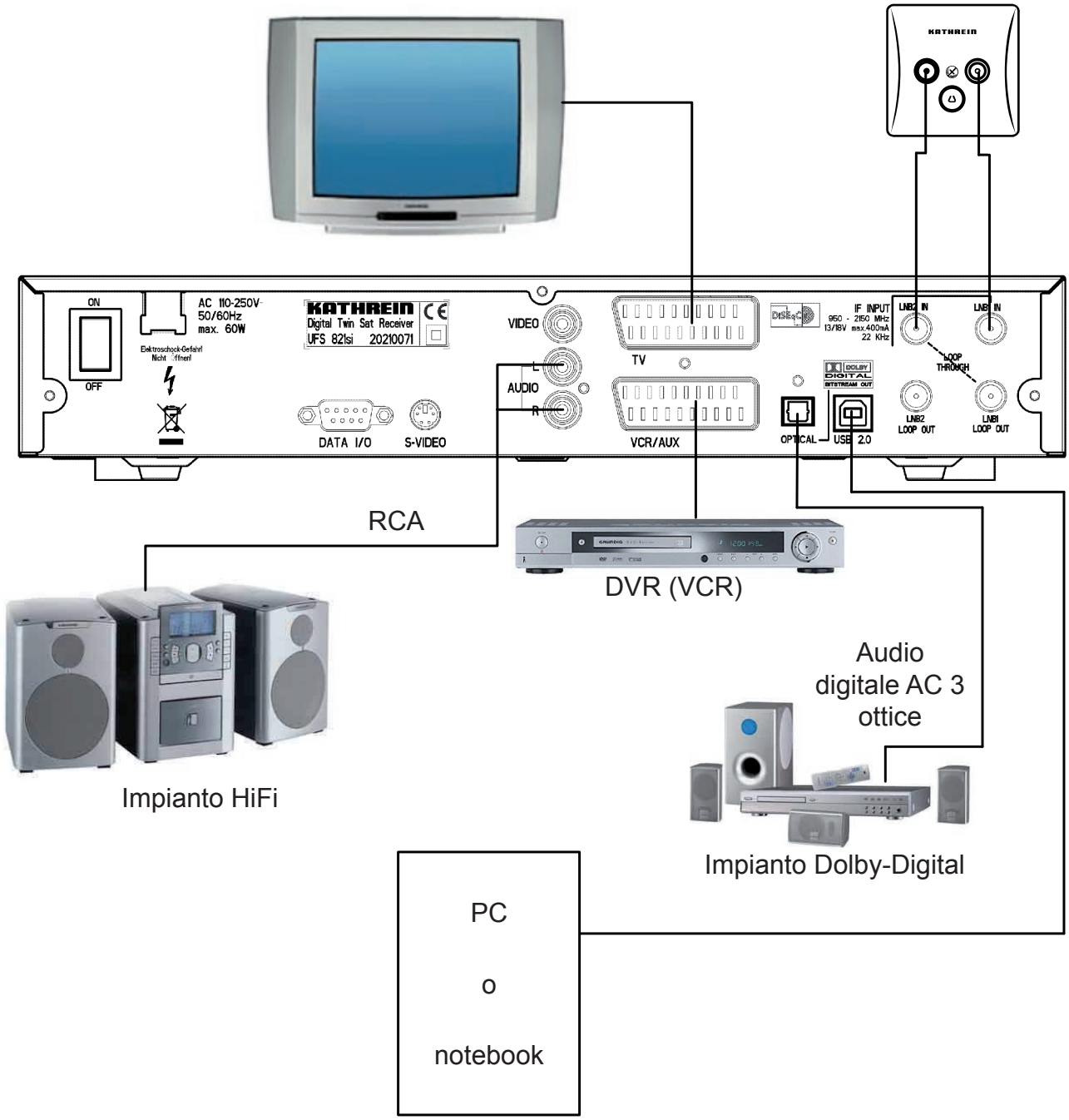
Le prese Scart sono commutabili tra VHS e S-VHS. La commutazione viene effettuata nel menu «Menu principale», «Configurazione sistema», «Impostazioni TV», «Menu AV».

In VHS (RGB): Sulla connessione 15 si trova il segnale ROSSO, sulla connessione 19 l'uscita FBAS.

In S-VHS (C/Y): Sulla connessione 15 si trova l'uscita C, sulla connessione 19 l'uscita Y.

Appendice tecnica

Esempio di collegamento



Piccolo lessico tecnico

DiSEqC™

DiSEqC™ (Digital Satellite Equipment Control) è un sistema di comunicazione tra ricevitore satellitare (Master) e componenti satellitari periferici (Slave), quali ad esempio LNB, commutatori multipli, sistemi di antenne a rotore.
Qui si tratta di un sistema Single Master/Multi Slave, ciò significa che esiste sempre solo un Master nel sistema satellitare. Tutte le attività si svolgono attraverso il Master.

Componenti DiSEqC™

Se si utilizzano matrici di commutazione DiSEqC™ in cascata, è necessario che il ricevitore master trasmetta parecchie volte il segnale DiSEqC™, affinché tutti i commutatori multipli DiSEqC™ ricevano i suoi segnali di comando in cascata.
I componenti DiSEqC™ (Slave) oggigiorno devono essere compatibili verso il basso, cioè devono poter anche reagire a criteri di commutazione analogici di ricevitori equipaggiati soltanto con i segnali di comando H/V e 22 kHz.
Una matrice di commutazione DiSEqC™ funziona con i criteri di comando analogici finché viene trasmesso il comando DiSEqC™ del Master. Successivamente verranno ignorati tutti i criteri di comando analogici.

DVB MPEG-2

DVB è l'abbreviazione per Digital Video Broadcasting. DVB-S indica il modo di trasmissione (S = satellite). MPEG è l'abbreviazione per «Moving Picture Experts Group», un gruppo operativo che elabora gli standard validi a livello internazionale per la compressione digitale di segnali video e audio. MPEG-2 è stato dichiarato uno standard nella compressione dei segnali digitali TV. MPEG-2 lavora con una massima velocità di trasferimento dei dati di 100 MBit/s.

Rapporto EB/NO

Il rapporto EB/NO è una misura specificante la frequenza di fruscio del segnale digitale. Questo valore non è identico con il valore C/N conosciuto dalla tecnologia di ricezione analogica. In valori EB/NO al di sotto di 5 dB di regola non è più possibile alcuna ricezione.

FEC

FEC è l'abbreviazione per «Forward Error Correction». Il tasso di errore FEC corrisponde al tasso Viterbi.

OTR

One Touch Recording = registrazione diretta

PID

Il numero PID (Packet IDentification) è un numero di identificazione per i segnali video e i segnali audio del flusso dati digitale dei segnali DVB MPEG-2. Con il numero PID il ricevitore stabilisce un'assegnazione univoca alla trasmissione di dati video e audio. Il PID-PCR è il numero di identificazione per il segnale di sincronizzazione. Il PID-PCR di regola è identico al PID video. Per i programmi trasmessi in parecchie lingue, tramite all'inserimento manuale del PID audio si potrebbe assegnare un'altra lingua alla trasmissione televisiva. Dopo l'inserimento manuale del PID il ricevitore digitale seleziona automaticamente i dati audio identificati per mezzo del numero PID dal flusso dati e li assegna quindi al segnale video.

Pacchetto programmi

Il pacchetto programmi di un transponder digitale maggiormente contiene parecchi programmi televisivi e radiofonici. Ogni pacchetto di programmi possiede un'assegnazione fissa alla frequenza di trasmissione di un transponder, alla polarizzazione (orizzontale o verticale), alla Symbol-Rate e al tasso Viterbi ovvero al tasso errori.

Piccolo lessico tecnico

PIP

Picture In Picture = funzione immagine nell‘immagine

Symbol Rate

La Symbol-Rate descrive la quantità di dati che possono essere trasmessi al secondo. La Symbol Rate viene misurata in MSymbole/s e corrisponde al numero di simboli che vengono trasmessi al secondo.

Transponder

Un transponder è un canale satellitare che trasmette programmi televisivi e radiofonici. Un satellite possiede parecchi transponder.

I transponder analogici trasmettono solo un canale televisivo ed eventualmente parecchi canali radiofonici su una frequenza di trasmissione.

I transponder digitali trasmettono allo stesso tempo parecchi canali televisivi e parecchi canali radiofonici su una frequenza di trasmissione. Se un’emittente di canali trasmette attraverso un transponder digitale parecchi canali televisivi, allora si parla anche di un’emittente che offre pacchetti di programmi. I termini «transponder digitale» e «pacchetto programmi» hanno praticamente lo stesso significato.

Bitrate video

La bitrate video indica la quantità di dati di un segnale video digitalizzato, che viene trasmessa al secondo.

Tasso Viterbi

Il tasso Viterbi (tasso di codice, tasso errori) caratterizza la protezione contro errori utilizzati dalla rispettiva emittente del programma. Lo standard DVB prevede i valori seguenti: 1/2 - 2/3 - 3/4 - 5/6 - 7/8

Piccolo lessico tecnico

Glossario

AC 3	uscita per il segnale Dolby Digital
Uscita audio	uscita audio del ricevitore
Posto programma AV	posto del programma preferito nel televisore sull'ingresso Scart
CA	Conditional Access (per decodificare i programmi criptati)
CI	interfaccia a norma internazionale per moduli CA
Decoder	unità di decodifica per Pay-TV
DiSEqC™	sistema di controllo tra ricevitori e LNB, commutatori multipli
DVB	Digital Video Broadcasting
EB/NO [dB]	densità di potenza per unità d'informazione
Rapporto EB/NO	frequenza di fruscio digitale
Display a LED	visualizzatore del ricevitore
LNB	Low Noise Block Converter
Mute	ammutolazione
OSD	On Screen Display
PAL	norma televisiva analogica
Pay-TV	televisione a pagamento (per esempio PREMIERE)
PCMCIA	standard dell'interfaccia di decodifica interna per Pay-TV
PID	si veda al piccolo lessico tecnico
PIN	codice di identificazione personale
PIP	si veda al piccolo lessico tecnico
Ricevitore	Destinatario
RGB	segnale video da tre singoli segnali di colore (rosso, verde, blu)
Segnale satellitare FI	segnale d'ingresso del ricevitore
Cavo Scart	cavo di collegamento a 21 poli (per esempio/ricevitore televisore)
Smartcard	scheda del gestore dell'emittente Pay-TV per decodificare i suoi programmi
Stand-by	disponibilità di funzionamento
S-VHS	Super Video Home System (standard per videoregistratori)
Symbol Rate	datarate trasmessa nel segnale satellitare
Funzione differita	riproduzione in differita
Funzione timer	funzione orologio per tempi di attivazione e disattivazione preprogrammati
Transponder	si veda al piccolo lessico tecnico
UFO®micro e UFO®mini	impianti di distribuzione per segnali satellitari specifici Kathrein
Connessione VCR	collegamento videoregistratore
Tasso Viterbi	si veda al piccolo lessico tecnico

Riconoscimento di errori e rimedio di problemi

In caso di una disfunzione, si raccomanda di verificare innanzitutto tutti i collegamenti dei cavi e le condizioni di funzionamento:

1. La spina di rete del ricevitore e del televisore si trovano all'interno della presa di corrente
2. Il cavo dell'antenna si trova nell'ingresso del ricevitore
3. Il ricevitore e televisore sono correttamente collegati tramite la presa Scart o la presa RCA
4. Eventualmente le connessioni audio sono collegate all'impianto HiFi o all'impianto Dolby Digital (si veda la pagina precedente)
5. Il ricevitore e il televisore (impianto HiFi/Dolby Digital) sono accesi (osservare le spie di controllo)
6. Il ricevitore reagisce al telecomando

Per risalire alle disfunzioni qui si trovano alcune informazioni.

Sintomo	Causa	Rimedio
Viene visualizzata la segnalazione «Segnale assente!!» in alcuni canali ovvero in tutti i canali	Segnale antenna dell'impianto di ricezione mancante o erroneo. Nel menu della configurazione LNB sono impostate frequenze di oscillazione sbagliate. È collegato soltanto un cavo dell'impianto satellitare	Incaricare un antennista alla verifica ovvero riparazione. Verificare la configurazione LNB nel menu „Installazione» per il rispettivo satellite High L.O. «10,600» GHz e Low L.O. «9,750» GHz e modificarla all'occorrenza. Collegare l'ingresso tuner «LNB2 IN» con il secondo cavo (cavo coassiale con connessione F dalla presa SAT). OPPURE: Commutare la configurazione LNB nel menu «Installazione» nell'ingresso del tuner su «#1» (se viene ricevuto solo un satellite)
Il telecomando non reagisce più	Eventualmente è stato sbadatamente commutato il set di comandi del ricevitore o del telecomando	Impostare il codice ad infrarossi 1, come descritto nel manuale d'istruzione al punto «Telecomando RC 660», verificare le batterie
Indicazione dell'ora sbagliata	La commutazione dell'ora «Ora legale» non è corretta. Dal segnale ricevuto è stata applicata un'ora sbagliata	Verificare le impostazioni dell'ora legale nel menu «Parametri sistema», „Regolazione dell'ora» «Commutazione dell'ora» e correggerle all'occorrenza. Spegnere il ricevitore durante la trasmissione di un canale, per esempio Raiuno o Raidue, attendere 10 secondi e riaccenderlo
Vengono a mancare i seguenti canali o viene visualizzata l'indicazione «Segnale scarso o assente!!»: PRO 7, SAT 1, Kabel 1, DSF,N 24, Tele 5, 9 Live, HSE 24 e Sonnenklar TV	I telefoni DECT lavorano sulla stessa frequenza di questi canali. Possono verificarsi dei disturbi a causa di un livello troppo basso o di una pessima schermatura del cavo	Rivolgersi ad un antennista specializzato
Schermo nero o blu, nessuna sovrimpressione menu	Avendo premuto sbadatamente sul tasto 0, è stata disattivata la connessione Scart verso il televisore	Premere ripetutamente il tasto 0, finché riappare l'immagine televisiva sullo schermo

Servizio

Se nonostante un accurato studio delle presenti istruzioni per l'uso dovessero esservi ancora delle domande circa la messa in funzione e il comando, o nel caso dovessero verificarsi delle complicazioni contrariamente alle aspettative, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore specializzato. Inoltre, è a vostra disposizione anche la nostra hotline clienti Kathrein.

Telefono : 0900/1122240*

* (0,89 EURO/min attraverso la rete fissa della Deutsche Telekom AG)

936.2859/A/1205/ZWT - Si riservano modifiche dei dati tecnici.

Internet: www.kathrein.de
KATHREIN-Werke KG • Telefono +49 8031 184-0 • Fax +49 8031 184-306
Anton-Kathrein-Straße 1 - 3 • Casella postale 100 444 • 83004 Rosenheim GERMANIA

KATHREIN
Antennen • Electronic